中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News.
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份叁毫

香港各界爭伸張人權致美國總統卡達書

卡特總統閣下：

我們對閣下及美國政府在維護人權方面所採取的正義立場，感到欽佩。作為世界上最強大的自由國家，美國應發揚其偉大的立國精神，保衛自由、反對奴役、申張人權、聲討極權，這是美國義不容辭的道義責任。

但，作為一個愛好自由的中國人，我們認為，人權問題在世界各地的標準是一致的，在維護人權方面，絕不應有雙重的道德標準。不可能想像，在世界這一角落，主張維護人權原則，而在世界的另一角落，對人權的遭受極度踐踏，却視若無覩。

總統閣下，我們願意告訴你，並透過你，告訴美國人民，在中國大陸是人權受到徹底蔑視和肆意摧殘的地方。相信在世界上再沒有其他地方，基本人權會像在中國大陸一樣，完全被漠視和摧殘的。

自中國共產黨於二十七年前統治中國大陸以來，大陸人民的基本人權就被極權統治者完全剝奪。在共產黨統治下，人民喪失了政治的、思想的、經濟的、及人身的自由，亦即喪失了基本人權。

大陸人民沒有公開說出自己政治觀點的權利，沒有批評政府的權利，沒有思想、言論、出版的自由，更沒有集會結社的自由及權利。

中共統治下的大陸，完全沒有獨立的司法，沒有公開的審訊，人民沒有自由及公開的辯護權利，在許多所謂公審的場合，人民更會被迫作證，做殺死自己親友的幫兇，換句話說，共產社會尤其是在中共政權下，根本就沒有法律的存在。

在中共統治下，大陸人民也喪失了人身自由。他們不能自由選擇職業，不准有個人前途，沒有婚姻自由，一切須服從黨的分配。常常因為政治的原因，而被迫離婚或分居。大陸人民也不准有改善自己生活的自由。人民如果要求自由選擇職業，改善自己生活，而不服從支配，就會被指為反革命。

二十多年來，大陸人民一直被迫在嚴酷的配給制度之下生活，人民得到多少生活必需品，要由統治者來決定，這些配給制，從另一方面剝奪了人民經濟的應有權利。

人民沒有居住的自由，遷徙的自由，也沒有通信的自由。他們和中世紀的農奴一樣，被剝奪了一個民主社會中，公民應有的基本人權。

中共統治者公然表示他們蔑視人權的觀點，他們公開嘲笑一切人權觀念是「資產階級」的東西，共產黨不要人權，只要「專政」。毛澤東公開說過：專政即獨裁，而專政、獨裁，與自由、人權，如冰炭之不相容。

在一個人民不能有自己志願及理想，自己不能掌握自己命運，只能充當「黨的馴服工具」的社會，必然是一個黑暗的社會，完全沒有人權的社會。

當美國政府站在正義立場，嚴肅地維護世界人權原則之際，中共對美國此舉大加嘲笑，詆為「鬧劇」，以一向維護人權的美國，忽然一改常態，想和這樣一個不知人權為何物的政權去建立外交關係，實在是違反正常的。顯然地這只能叫做「反常化」，而不是「正常化」。

有共黨的地方就有政治的「勞改營」，有勞改營的地方就不會有基本的人權。我們雖然身居大陸鐵幕之外，過着自由生活，但在這裏對大陸的真象看得最為清楚，對大陸上的中國同胞在中共統治下喪失人權，被剝削被奴役的痛苦生活，感同身受。

我們確信，人權與極權，自由與奴役之間，決不可能共存。當美國政府正在重振其高尚的道德精神之際，我們特別向你呼籲，希望總統閣下暨貴國人民注視大陸上普遍存在的蔑視人權，踩躪人民自由權利的事實。

自由世界應該在道義上協助中國大陸人民重建有自由有人權的民主社會。任何聲援協助中國大陸人民爭取人權的國家，都是全體中國人的朋友，而任何與中國人民的壓迫與奴役者——中共政權進一步打交道的行為，都將受到中國人民的堅決反對。

這一點道理相信總統閣下與美國人民都會十分清楚的。

中國文化協會　港九工團聯合總會　九龍總商會　香港工商研究協會　香港華商世界貿易總會　香港華文報業協會　香港出版人發行人協會　港九電影戲劇事業自由總會　香港中國筆會　港九私立中文學校聯合會　港九中英文學校協會　港九大台學校聯會　香港宗親會聯誼總會　香港同鄉會聯合總會　崇正總會　蘇浙旅港同鄉會　閩僑會館　閩台同鄉總會　香港廣東省同鄉總會　旅港安徽省同鄉會　四川省旅港同鄉會　香港浙江省同鄉會　旅港湖南省同鄉會　湖北省旅港同鄉總會　珠海書院　廣大書院　香江書院　聯大書院　華僑書院　德明書院　清華書院　遠東書院　能仁書院　中正商學院　華商會專　大漢藝術書院　蘇浙公學　德明中學　大同中學　珠海中學　嶺東中學　同濟中學　培英中學　中正中學　南華中學　湘南中學　跑澤中學　靜宜女子中學　崇正中學　揚寶中學　孔聖堂中學　遠東中學　振寰中學　壽山中學　澤英中學　文華中學　南元中學　文安中學　聖仁愛中學　羣英中學　聖恩中學　梅芳中學　嶺西中學　德明下午中學　德明夜中學　大同夜中學

嶺東夜中學　德明英文書院　大同英文書院　珠海英文書院　同濟英文書院　愛丁堡英文書院　遠東英文書院　九龍英文書院　華士敦英文書院　百理英文書院　嘉正日文專科學校　[illegible]　湖南中學　[illegible]　[illegible]　[illegible]　大角咀學校　崇仁學校　有恒學校　聖慈幼學校　明道學校　陶庵學校　眞聖學校　德賢學校　中興學校　培德學校　智修學校　培根學校　信義學校　美江書院　智仁學校　聖德學校　康樂學校　信心學校　明德學校　廣德學校　惠蓉學校　明生學校　啓文學校　漢興學校　慈英學校　嘉齡學校　義光學校　信義會學校　平民學校　竹園學校　嘉明學校　信生學校　信道學校　宣光學校　太平學校　恩澤學校　西灣村學校　耶加利大學校　僑港漁船聯會會員子弟學校　五邑子弟學校　崇正總會小學

港九酒樓工會一小　香港漁業工商總會九龍興漢學校　黃大仙街坊會學校　通州街嘉應學校　黃大仙嘉應學校　大華高級工藝學校　[illegible]中學　[illegible]中學　[illegible]中學　旭光學校　聖德學校　湖光學校　富德學校　九龍灣學校　嘉應學校　廣德分校　康樂分校　智慧學校　愛治學校　信義學校　飛鵬學校　基督福音學校　美基學校　天恩學校　嘉貞學校　靈恩學校　仁愛學校　諾信學校　育德學校　陶庵分校　少年會學校　培智學校　香港黃埔軍校同學會　中央各軍事學校校友會　台灣大學香港校友會　政治大學香港校友會　師範大學香港校友會　成功大學香港校友會　中興大學香港校友會　文化學院香港校友會　國防醫學院香港校友會　中原理工學院香港校友會　台北醫學院香港校友會　中山大學香港校友會　北京大學香港校友會　暨南大學香港校友會　廣州大學香港校友會　僑港集賢起落貨職工會　港九同德貨物搬運業職工會　九龍巴士職工總會　電車自由工會　港九汽車司機總工會　香港中華汽車公司職工會　港九渡海小輪職工總會　港九貨箱業職工會　香港航業海員合併工會

香港航空技術人員自由工會　港九搬運行李業工會　香港的士司機技工自由工會　港九公共小型巴士司機職工會　香港江航華人船員起卸工會　九龍的士司機自由工會　[illegible]　港九西服縫紉業自由工會　紡織廠自由工會　香港製衣業自由工會　僑港紡織業總工會　香港織造業總工會　棉織品漂染業自由工會　香港抽紗繡品工會　港九上海縫衣業自由工會　港九皮具製造業職工會　港九機器碎石業職工會　港九四廣建築工會　港九灰水職業工會　港九石礦工程職工會　港九藝術木器職工會　域多利九龍新界搭棚業工會　港九砂石建築材料總工會　港九洋木酸枝傢俬振華工會　港九海陸漆務自由工會　僑港建築木業職業工會　港九飛鵬泥水批盪工會　港九石行總工會　香港建築工程總工會　僑港機車鋸木工會　廣樂油漆工會　勝義紡石總工會　港九中藥職工總會　港九生草藥業總工會　東華三院員工會　市政事務署九龍職工總會　香港房屋司署職工會　港九自由文員會　港九西餐業工會　港九茶樓酒家職工會　上海茶居理髮工會　大酒店管理員工會　香港英軍華員自由工會　港九鋼鐵業職工會　中華電力公司自由工會

香港白鐵業職業工會　香港黃埔船塢自由工會　港九造船鋼鐵業技工工會　港九籌設業職工會　鐘錶技術員工會　港九金屬製品自由職工會　僑港船艇木業總工會　港九植木箱業職業工會　僑港玻璃業職業工會　港九籐織用具業職業工會　港九傢俬製造業職工會　港九竹器山貨業工會　[illegible]火油公司自由工會　九龍報販工會　港九籐椅織造業總工會　港九塑膠製造品自由工會　港九橡膠靴鞋製造業工會　僑港漁船工友總會　僑港煤炭總會　僑港膠輪翻拆工會　港九肉行持平總工會　港九酒樓茶室總工會　港九茶室職工總會　僑港東安街市職工會　港九粉麪製造業職工會　港九飯店職工總會　廣竹業職工會　中式飲食業工會　港九魚翅業華樂工會　港九鴻順燕窩工會　港九茶居工業總會　皮鞋製造業自由工會　港九銅器業工會　港九電器業職業工會　香港政府醫務署華員總會　陳氏宗親總會　孔氏宗親會　中華林西河堂宗親聯誼總會　林氏宗親總會　李氏宗親總會　趙氏宗親總會　何氏宗親總會　黃氏宗親總會　鍾氏宗親總會　江氏宗親總會　蔡氏宗親總會　周氏宗親總會　[illegible]宗親會　[illegible]宗親會　吳氏宗親會　至德總會　潮州陳氏四大支宗親會

隴西李氏宗親總會　開平梁族宗親總會　溫氏宗親會　至孝篤親公所　黎氏宗親會　許氏宗親會　藍氏宗親會　湖州劉氏宗親會　[illegible]中山堂聯誼會　港九潮僑江夏公會　麥氏宗親總會　蕭氏宗親總會　卓氏宗親總會　香港祝捷互助社　蘇氏宗親會　廣東潮汕同鄉會　中順同鄉會　高明同鄉會　英德同鄉會　新會同鄉會　花縣同鄉會　寶安同鄉會　旅港嘉應五屬同鄉會　僑港惠州潮州同鄉總會　僑港信宜同鄉會　香港港海同鄉會　旅港興寧同鄉會　旅港海豐同鄉會　僑港博羅同鄉會　僑港番禺同鄉會粉嶺分會　香港九龍潮州公會　僑港龍川同鄉會　五華旅港同鄉會　僑港番禺同鄉會　僑港惠州同鄉總會　僑港南海同鄉會　旅港海南同鄉會　高雷旅港同鄉會　旅港陽江同鄉會　僑港清遠四屬同鄉會　吳川旅港同鄉會　僑港蕉嶺同鄉會　香港惠來同鄉會　僑港惠州同鄉總會坪州分會　旅港增城同鄉會　旅港合浦欽縣靈山防城同鄉會　四邑同鄉會　六邑同鄉僑港聯誼會　旅港中山同鄉會　僑港紫金同鄉會　惠州十屬公會　香港中原客屬同鄉會　香港九龍梧江福利會　九龍中醫師公會　九龍中醫學院　香港中醫師公會　香港中醫藥研究會　香港中國醫藥學會　中國醫藥研究院　港九中醫師公會　港九中醫研究院　國際中醫中藥總會

國際中醫學院　僑港中醫公會　僑港中醫學院　香港國醫藥研究學院　邵氏兄弟（香港）有限公司　嘉禾電影（香港）有限公司　第一影業機構有限公司　香港新華影業公司　新世紀影業公司　[illegible]電影公司　[illegible]國際影片有限公司　香港鳳凰影業公司　永升（香港）影業公司　[illegible]電影事業（香港）有限公司　南海影業公司　[illegible]影業公司　香港青鳥影片公司　海外影業公司　嘉民影業公司　白氏電影企業有限公司　香港聯合影業公司　興發影業公司　光華（香港）影業公司　大祥電影公司　王氏影業公司　今日影業公司　金寶影業公司　譚氏影業公司　太成雜誌社　中外畫報社　牛頓出版社　大陸出版社　四海週報社　自由中國評論　光華文化事業公司　亞東圖書社　東南印務出版社　國際出版社　國際畫報社　時代批評社　集成圖書公司　[illegible]出版社　新聞天地社　新文化事業供應公司　藝文印書館　鶴鳴書業公司　閩南出版社　掌故月刊社　萬人雜誌社　香港專上同學協會　珠海書院學生會　香江書院學生會　遠東書院學生會　廣大書院學生會　萬人協會　青鋒社　華青社　自由青年協會　光華健身協會　青年互助促進會　中華國術體育聯合總會　白眉派國術總會

中國道派國術總會　蔡李佛陳享公紀念總會　洪佛派國術總會　蛇形刁手門體育總會　東方體育會　港九佳客聯合總會　雅趣國術體育總會　中國中醫師聯誼會　東莞國術總會　蘇源體育總會　[illegible]健身協會　九龍塘[illegible]光華健身協會　香港祝捷互助社　穗成體育會　牛頭角體育會　孔德光國術同學會　香港日升體育會　孫中山文藝體育總會　安邦體育會　泰山國威體育總會　龍形華南體育會　羅威強體育會　鄧一龍體育會　羅威體育會　吳發體育會　錫鍔體育會　潘城體育會　北勝蔡李佛甘昭宇健身院　比勝體育會　丹透國術社　榮華國術社　周景樑國術健身院　馬飛龍拳術館　劉達成健身院　上波體育會　岑貴體育會　華夏體育會　李寶生國術健身院　上蘇健身院　何澤生健身院　陳耀坤國術會　陸豪強健身院　黃國良體育會　吳子京國術健身會　能慶體育會　白眉志強體育會　譚家三展吳添泰術會　葉大德國術健身院　羅棋體育會　陳熾體育會　羅茂體育會　高隆體育會　力奇體育會　容世彪健身院　馬潤光健身院　江良健身院　拓光體育會　永勝體育會　香港鐵社　潘波國術體育會　李建瑛國術體育會　蘇劍光體育會　劉石清國術體育會　江順體育會

曾憲眞體育會　李錦榮體育會　中國氣功朱賢學院　劉國強神功學院　鄭運國術體育會　洪樹強體育會　黃炳南國術體育會　洪錦培體育會　鶴翔龍國術學院　甘國雄體育會　鍾洪健身院　劉榮國術健身院　洪炳偉國術健身院　藝林戲劇社　樂林財魁堂　黎雪民健身院　馮泉體育會　鄒界健身院　林耀光健身院　關泰國術體育會　惠州黃銘傳體育會　鄭啓明國術體育會　劉劍光國術體育會　牛德文體育會　張勝國術體育會　夏生益壽體育會　高武體育館　陳讚常體育會　梁廷錦體育會　古琮李山神功學院　佛派譚超常體育會　志能體育會　清大體育會　黃積揚體育會　龍志文體育會　李秉衡體育會　吳福安體育會　馮奇彪體育會　曾榮根體育會　張少南健身院　盧慶春體育會　俞國雄體育會　梁宜海體育會　何勝體育會　傅奇武健身院　李金健身院　黃汀健身院　馮泉健身院　郭明輝健身院　陳大鴻健身院　葉福生健身院　陳俊庭健身院　謝志仁太極健身院　趙萬輝神功學院　周旭健身院　劉標健身院　曾榮根體育會　吳能健身院

郭安成健身院　鄺道銘健身院　譚禮體育會　黃湛年健身院　譚國邦健身院　梁鵬健身院　詠春葉問國術總會　白鶴吳英蘊健身院　國華體育會　龍志文體育會　獅子山體育會　香港各界自由人士聯誼會　香港孫中山福利會　九龍油麻地小販聯誼會　九龍觀塘區自由商販聯會　孫中山文藝協進九龍館一分會　石硤尾街坊福利會　李鄭屋邨街坊福利會　僑港華商福利勵進會　港九各界救濟調景嶺難民委員會　調景嶺工商聯合會　調景嶺自由工商業革新會　調景嶺小販聯誼會　粉嶺聯和商會　粉嶺持牌小販商會　粉嶺番禺同鄉分會　粉嶺南海同鄉分會　粉嶺中山同鄉分會　粉嶺文員會辦事處福利分社　新界華僑福利會　粉嶺石湖新村福利會　粉嶺汽車運輸商會　惠州同鄉總會荃灣分會　新界博羅同鄉福利會　新界增城同鄉福利會　荃灣道德促進會　荃灣新荃街居民會　荃灣持牌小販公會　旅港惠州潮州同鄉總會　元朗小商業互助會　元朗農作互助會　錦田居民協會　廣竹業職工會　新界民報　洪水橋居民福利會　上水民安促進會　上水工商聯誼會　上水民生福利會　香港新界水族同業會　粉嶺民安促進會　粉嶺農作互助會

白宮安全顧問分析目下世局
中蘇共尖銳衝突下 減輕美國國際壓力

【華盛頓廿二日合衆國際社電】國家安全顧問布里辛斯基說：在五十年代使美國與蘇俄及中共之間格格不入的思想衝突，今日已漸漸失去其影響性，現在這些大國已越來越需要携手合作。

在一項「世界新聞報導」——美國新聞——的訪問中，該名卡特總統最親信的顧問表示中共與蘇俄的衝突，繼續使美國得益。

「讓我更清楚的表示：就是此種情況產生出一種更平衡，我們所渴望的多元化全球性發展，使我們在處理世事方面更具挑戰性，同時亦減少加諸我們身上的壓力」，他說。

布氏認爲：美國與北平之間關係是「我們在世界事務中的主要關係之一」。

「一個『聯合的中共和蘇俄體系』——同聲同氣，武力互相呼應思想——將可能創造一個完全不同的世局，有別於現時美國所面對的，可以逐步的改良與中共的關係，而同時又可以試圖與蘇俄建立一更穩定及更合作的友好關係，」他說。

「我想強調我們的外交政策，並非基於對蘇俄的永久性情報——與及無止境的衝突。」

「反之，它是從另一角度出發的。這就是在我們現存的世界裏，五十年代的思想衝突已經越來越無關重要了。現在所需的，應該是世界主要國家之間的團結，以共同應付近二十年間所出現的不同種類的新環境。」

【印第安納·南巴特二十三日路透社電】總統卡特宣佈稱：結束與蘇俄的冷戰，促進對蘇俄和石油產國方面相間合作的新外交引導政策，以協助世界貧苦國家。

他在此間一間大學稱：世界急促的改變，需要美國採取較廣泛的國際合作政策。

卡特稱美國迄今的政策由這些信念所引導，就是蘇俄的擴張必須受到控制，以及大西洋兩岸非共黨國家的聯盟。

總統稱：「我們不能再僅以工業國家爲世界穩定的基礎的政策。」

他宣稱：「新目標是促成一個較廣濶的國際合作系統，以適應新的和快速改變的歷史形勢。」

紐約練習機撞毀民居：紐約消防員指着一架輕型飛機的殘骸，該機，本於五月廿二日較早時衝向兩間一戶人家的屋宇並起火焚燒，當時該機剛從機場起飛作訓練飛行。官方報告最少一人死亡和三人受傷。

南摩鹿加七槍手騎劫火車及學校
挾持逾二百名人質要求獨立
海牙等地戒備競選活動暫停

【海牙二十二日路透社電】南摩鹿加民族主義者今日在荷蘭騎刧了一輛火車及一間學校，現正要求獨立自主，那是他們廣告德式的絕望的夢想。

他們的襲擊行動，和一九七五年十二月一模一樣，使到荷蘭的警方加重了負担，又令政府左右爲難。荷蘭對於南摩鹿加爭取獨立是愛莫能助。南摩鹿加的故鄉是由一百五十個島嶼組成，並由一九四九年開始成爲印尼的一部份。

前次襲擊後，荷蘭政府所能做到的，是成立一個委員會，研究流放到荷蘭的四萬名摩鹿加人的問題。由於當局不能提出政治保證，因此新的暴力事件都認爲可能隨時爆發。

【海牙廿三日法新社電】相信是南摩鹿加的槍手今天分別襲擊荷蘭北部的一列特別快車和一間學校之後，現正挾持一百一十五名兒童及五十名火車乘客作人質。

他們於上午九點後不久，佔據了安森鄉區賓美斯美特的一間學校，擄去了一百三十人和教師，其後釋放了十五名學童——全部是南摩鹿加人——估計有一個時期槍手向莊嚴大廈附近的看熱鬧的人開槍，迫他們退後。

襲擊學校的事件，是發生在襲擊的槍手，佔據了一列車際的快車之後不久。刼車事件發生於此間以北一百五十公里（九十五哩）的克麥根數公里之處。荷蘭電台報告說，曾有開槍事件發生，但無人受傷。該電台說，七名歹徒中，有一名是女性。

火車司機和警衛員在槍枝指嚇下離去，其後剩下來的一百名乘客中約半數乘客，在刼車時幸能逃脫。

警方已在距離火車數百公尺之處，建築觀察站。政府也下令阿姆斯特丹機場，和在海牙的政府建築物採取特別保安措施。

今天的事件，破壞了星期三日舉行的荷蘭大選，司法部長阿格脫，縮短了他的競選活動，和返回阿姆斯特丹的家，主持各項行動，首相烏爾勸和自由反對黨領袖公開宣佈停止他們的競選。

「廣州交易會」日商大購粮 數逾二億元

【東京二十三日法新社電】今日在此間獲悉，日本商人在廣州舉行爲期一月的中共「春季交易會」中，簽訂的合約，共值三億七千萬元合約中，日本輸入總額二億四千萬元的產物，大都是糧食，包括大豆和防腐食品，而出口則爲一億三千萬元，主要是金屬、機器和紡織品，上述消息是由日本國際貿易促進會一位人員透露，該會是個促進東西方貿易的私營管理局。

交易數字與上次「交易會」的二億三千萬元，有大幅度的增加，部分原因是由於中共物品價格上漲。「廣州交易會」每年舉辦兩次。

以色列自由黨領袖突患病送院
比堅今不能參加 籌組新政府會談
決不放棄約但河西．帶來石油禁運威脅

【特拉維二十三日美聯社電】行將出任以色列總理的比堅，因在晚上患病已在星期一早上進入醫院心臟科部門檢查。但他的醫生說，比堅並非心臟病發作。

六十三歲的比堅，曾於三月底因心臟病發被送院留醫了三星期。他在四月十三日康復出院，參加全國大選，最後結果自由黨獲勝。

艾智諾夫醫院心臟科主任蘭尼亞度醫生在午間（比堅因不適被送進醫院後九小時）告訴記者說：「並沒有心臟病的症狀。」

蘭尼亞度醫生說，比堅在早上三時被送進醫院休息一夜後，他「現在感到很好」。他說，他會留比堅在醫院內觀察二至三天。

他提議比堅在數天內不接見任何訪客及放下所有工作的念頭。

【特拉維二十三日法新社電】昨晚心臟衰弱入院的自由黨領袖及以色列未來總理人選比堅，將于數日內獲准離院休養。

該黨自由派領袖艾力加，今日在離開此間艾智諾夫醫院時表示：比堅並非受到心臟影響，他不過是患有延狀動脈過勞而已。但據所得消息透露：比氏將無法介入商議籌組一新政府之會談。

艾氏又稱，他已不需要氧氣幫助，並能在無人扶持下步向昨晚曾送他進院的汽車。

艾氏補充說：雖然比氏仍然患病，但商議籌組聯合政府的計劃依時於明日舉行。

【紐約廿二日合衆國際社電】可能出任以色列總理的比堅，堅持要保有佔領下的阿剌伯土地的控制權，此舉使他要與卡特總統發生摩擦，和帶來了新的阿剌伯禁油的警告。

比堅於會見記者時說，以色列不會忽視，不能接受在約但河西岸，建立一個巴勒斯坦國的計劃。約但河西岸地區，是於一九六七年中東戰爭時被以色列佔領的。

他說：「這樣的一個巴勒斯坦國家，將會變成蘇俄的基地中心」，比堅在作發無線電廣播的美國「問答」中，又說巴解組織不得參加日內瓦中東和平談判。

比堅說：「完全不」，他們（指巴解）不得參加任何談判。比堅說明，與卡特總統的和以色列國防部長皮里上的說明相同的。

【開羅廿三日美聯社電】埃及外長法米星期日宣稱，假如以色列拒絕從佔領的阿剌伯土地撤退，阿剌伯國家會再度使用石油作爲武器。

法米是在評論以色列最近的政局變化和新領袖的政策時作上述表示。

按：在大選中獲勝的自由黨領袖比堅宣稱，他不會放棄在一九六七年中東戰爭中佔據的阿剌伯領土。

法米在亞歷山大港發表此項聲明，星期一的開羅報紙均予以刊載。

鐵幕內組織反共政黨
瀋陽判決八人死刑

【北平廿三日合衆國際社電】據此間今天消息說，瀋陽已有八人被判處死刑，包括一名組織自己政黨的廿四歲男子在內。

據在瀋陽張貼的行刑通告說，此人提「中國革命黨」，有黨旗與黨徽。

據說他曾撰寫反革命的詩篇，收聽「敵人」廣播，和曾企圖前往蘇俄邊境。

其餘被判死刑的，全都是二三十歲的男子，他們被控的罪狀包括謀殺、偷竊與強姦。

有兩人是因爲破壞路軌，被判處死刑。

被判處死刑的人中有一名持有一本修正主義的日記，和曾發刊過反革命的圖畫與口號。

報告中有一名是擁護被打倒的「四人幫」的。去年十月被整肅的「四人幫」是目前全國性的揭發運動的目標人物。中共各省辦電台已承認在瀋陽區，該項運動已遇到困難。

該方面人士說瀋陽的告示，並報告說有一人已被判無期徒刑，又有一名因犯某種罪行被判死刑但獲准緩刑。

今年在上海、廣州和杭州東部地區，都有其他的處決新聞。

社論
懲治强姦罪法律須加修訂

泰國政府在上星期六把一名姦殺十二歲女孩的男子予以公開槍決，行刑的地方就是該名罪犯施暴之處，藉示懲誡。此一事件發生後，當地民衆大聲歡呼，稱頌當局對保障婦孺儆惡的正確措施。海外一部分衛道之士，看到這則電訊時，可能認爲泰國政府的殘酷與無人性，對一名犯了姦殺之罪的歹徒，竟處極刑。這種反應不足爲奇，因爲這班口口聲聲講仁慈、人道的人們，他們一貫的態度是庇護罪大惡極的不法之徒，對於受到摧殘蹂躪的無辜事主，毫無同情之心。倫敦與香港一些反對死刑的人士，其言其行，因此亦已爲社會所識穿。

一般習慣，俱認爲殺人放火及叛國者，罪行滔天，應受重典懲處。事實上，由於社會狀態的逐時改變，犯罪性質與嚴重程度，今昔也已不同，强姦婦女的罪行，不應列爲次要之罪，因爲受害事主在被施暴後，少數意志堅强的，或者仍能忍受心靈的創傷，與生活搏鬥下去，但大多數在事後往往不堪苦痛與不能克服慚愧之感，心理上發生重大的變化，有的終於瘋狂，有的避見世俗，有的伺機自盡。這就說明犯强姦之罪的歹徒，與殺人者的罪行，幾乎無何軒輊之分，處以極刑，毫無損失法律的公平。

香港「色魔」、「色狼」强姦婦孺的新聞，時有與聞，迄今爲止，且有數宗案件，仍待破案。這班毫無人性的歹徒，甚至先姦後殺，洗刧事主身上之財物。這種行徑，人神共憤，若不處以重刑，何以能平社會的公憤。「香港國際婦女協會」上週三開會時，專題研討强姦與法律問題。根據會中的發言，去年投訴被强姦的案件凡五十四宗，開庭審理的僅有廿三宗，其餘的毫無下文。最值得研究的一項現象，就是每年的强姦事件發生後，投訴的僅及全數的百分之三十，其餘的根本不向警方報案，而被姦的有百分之八十是十二至十三歲的女童。

與會的法律專家指出：香港有關强姦的法律，較英國的還要落後！例如香港法律規定受害者須公開姓名，而且須接受律師的盤問，甚至要求有第三獨立證人。英國法庭處理强姦案件時，受害人不必公開姓名，更不必供述貞節等問題，祇須說出非出於自願，即無須進一步作供。將英國與香港有關强姦法律比較之後，該協會認爲訂立已一個世紀的香港强姦法律，應知所修訂了。該協會同時決定在今後數月內，設立「强姦案件熱線電話」，廿四小時服務，對受害者提供協助與顧問性意見。

像這樣的法律規定，被强姦的婦孺在事後不肯自動的報案，也就情有可原了，因爲受害者視强姦爲一種醜事，不敢張揚，惟有忍受肉體與精神的創傷，如果報案，上庭審案時，必須接受盤問，她們何來如此的勇氣？司法當局應對此一情形，設法加以補救，接納「國際婦女協會」的籲請，對有關强姦的現行陳舊法律，作出適當的修訂，立法局議員對此，也應負起責任，促成此舉。

自從死刑被變相廢棄後，守法居民交口指摘香港當局受英倫的壓力，置居民的生命及財產安全於不顧，且間接鼓勵不法之徒的罪惡行徑，經過「國際婦女協會」提出有關强姦法律的缺點後，居民進一步發覺我們的法律雖甚完備，但與時代脫節的距離越來越大，法律如果不能與時代配合，就很難表現出毋枉毋縱的神聖精神。請問有多少受歹徒施暴的婦孺，忍辱含垢，度過終生，她們爲甚麼遭遇這樣不公平的對待？答案就是我們的法律已告逾齡，不能夠適應此時此地發生的罪行！

香港這幾年來備受色情黃潮之患，暴露電影與一些色情印刷物公開的或非公開的放映及流傳，影響整個社會的道德觀念，强姦罪行的增加，顯然與此有關，黃潮如進一步泛濫，此一社會可能將於道德崩潰的邊緣，法律若不針對此一危機而加以拯救，徒法不能自行的日子也就快到了。對罪大惡極的歹徒既不處以死刑，而對蹂躪婦孺的强姦罪犯又諸多寬大，有法與無法的世界，分別也就很難了。無論如何，法律是爲了保護守法的人，不能貫徹這一要求，責任應由誰負起？

卡特派布朗及哈比飛漢城
轉達華府頭三年內韓境美軍撤出步驟

【華盛頓二十三日美聯社電】卡特總統把懷疑他韓國政策的陸軍少將革職後，現正派遣兩名高級幕僚，前往漢城進行談判，討論他具爭論性的撤軍計劃。

美國參謀長聯席會議主席布朗和國務院的高級政治官員哈比，在星期一飛往南韓首都，展開深入的磋商。

駐南韓的美軍地面部隊有三萬三千人，約與四分之一世紀前韓戰中陣亡的美軍人數相等。

卡特的計劃是把美軍分四至五年分批撤走。很明顯，哈比和布朗，將通知南韓有關頭兩、三年的撤軍計劃。

一些美國人亦與韓國人一般關心到撤軍的問題，最突出的例子，是辛加立少將，他在星期六被卡特解除他駐韓美軍參謀長一職。

此間對於逐步撤軍計劃的戰略感到在政治上南韓會比較容易接受，而撤退的一個時間表。卡特的計劃，是否包括全部美軍撤退的時間表。

……年前簽署停火協定以來的美國在安全的承擔方面作出最基本的改變。

【漢城二十三日路透社電】由美國領導的聯合國司令部今日宣佈，現已委任美國海軍少將華倫漢担任與北韓組成的軍事停火監察團的高級成員，取代辛加立少將。

但美軍總部仍在考慮接替辛加立參謀長一職的人選。

國防部長白朗在華盛頓說，辛加立將軍會向陸軍部長報到，接受新任命。

聯合國軍隊表示華倫漢海軍少將，現時是駐韓美國海軍部隊的司令官，他仍會保留這個職位。

南韓國防部謂，華倫漢少將是一九五三年以來，聯合國軍隊第四十九位，參加軍事停止監察團的高級官員。

該監察團駐在南北韓邊界的板門店休戰村，執行一九五三年簽訂結束三年長的韓戰的停火協定。

【漢城二十三日美聯社電】南韓政府星期一拒絕評論美國總統卡特，把美駐韓軍參謀長辛加立少將革職一事。辛加立少將曾公開批評卡特撤退駐韓美軍計劃。

南韓一發言人謂，他的政府沒有權去批評白宮的行動，因爲那是美國的內政。

此間的美軍司令仍繼續拒絕發表意見，而南韓報章仍在批評撤職事件，那是在星期六（韓國時間則是星期日）於華盛頓宣佈。

「華盛頓郵報」上週引述辛加立說話，斷言「如果我們依期撤走地面部隊，將會導致戰爭」。

卡特會晤花德王子
商重開日內瓦中東和會前景
沙特增油價維持最低水平

【拜城特廿三日路透社電】沙特阿剌伯花德王子在今日刊出的一次訪問中稱：他的國家的政策是要把油價的增加維持在最低水平。

但他對一份日報稱：這態度不能視爲經濟援助，但卻是國際合作的部份，「目的是爲工業製品提供一個世界性的平衡，以及爲了維持國際經濟穩定。」

花德王子今日與總統卡特在華盛頓開始會談，討論重開日內瓦中東和平會議的前景，他曾稱，沙特阿剌伯已預備從現在起，把油價增加，直至到本年年終。

在星期五日一份報章的訪問上他稱：沙特阿剌伯逐漸增加油價的措施將會追隨石油輸出國家組織的大多數國家的決定。

沙特阿剌伯和阿剌伯聯合酋長國於本年把油價增加百分之五，而石油輸出國家組織的其他會員國實成兩級制增加百分之十五。

西德警探協會主席 疑充東德間諜被捕

【西德漢堡廿三日路透社電】西德警探協會主席因涉嫌替東德間諜工作而遭拘捕。

五十一歲的格倫諾德於星期六日在漢堡市遭以間諜拘捕，剛由西柏林參加警探協會會議完畢返家。

據加斯龍檢控官員稱：拘捕令是由以聯邦法院審問間諜事宜的法官發出。

發言人證實格倫諾德被懷疑替東德進行間諜活動，但未有進一步說明。格氏是漢堡的警探，自七二年起擔任共有八百名會員的警探協會主席。本月較早時，曾有五人因涉嫌替東德做間諜被捕，其中一人是西德總理舒密特辦公室女秘書。

台省旱象全消 限電措施解除

【台北廿三日法新社電】台北在過去數日連降豪雨，旱災的威脅因而解除，現時正是雨季開始。

據此間中央氣象局稱，雨季由五月十五日開始，將會維持一個月，在這四個星期內預料全島均會有零散驟雨。由於水壩水位不斷上升，台灣電力公司解除所有數日前部份地區的供電限制，並宣稱原定五月廿六日在某些工業區實行的工業電力限制將會延後至六月六日。

台灣電力公司稱：若現時水位繼續上升，全部工業將不會有電力限制。

刀劍霸王拳
下期隆重公映
曲折懸疑 引人入勝
刺激奇情
新題材！新配搭！

豪華 大華 華聲
天天五場 請早定座
歐洲公司榮譽大貢獻
OBSESSION
天仙局
外國公映 好評如潮

張徹
最後兩天

我是一沙鷗

松竹公司出品
青年男女必看的時代片！
同棲時代
LIVING TOGETHER
由美薰 仲雅美

你就是救星
垂危的病人急須輸血
請即到紅十字會捐血

有人貪過癮專家卻閉翳
裸泳之風吹遍西德
環境部長立例管制
剝光淨雖說無牽無掛
核突確係無處好睇

【波昂二十三日合衆國際社電】裸泳亦算是一種對自然環境的威脅。

對裸泳批評的時代觀感，其理由並不是基於不道德，而是因爲裸泳被認爲是對自然環境的一種破壞。

自然環境專家已在西德發起一項反對在指定地區以外的裸泳。

巴伐利亞的環境部長史甸保正領導該項運動。他並不是試圖制止裸泳者，只是在湖及河流等保護自然區域內，禁止裸泳，例如在慕尼黑以南，齊派寧加亞的野生動物保護區河流。

史甸保說：「現正需要保護自然的廣泛與度。裸泳者是自然環境的威脅。」

巴伐利亞立法局成員史度拜抱怨裸泳正廣泛地散播。他說：「差不多已不可能正常地游泳──是穿着泳褲的游泳。」

裸泳是違法的，除非在指定的地區內，但在西德多處地方，警方在公衆海灘上已視而不見了。

現正流傳着警方的笑話，在公元二千年，穿着泳衣的遊客將被隔離使他們不致被奇異的日光浴說。

裸泳的狂熱從巴伐利亞湖北部傳至波羅的海及北海。

在問及有關處理波羅的海及北海的裸泳問題時，一名警方發言人克爾說：「只要他們不妨碍航運，我們不會干涉他們。」

什列斯威好斯坦法院在星期日拒絕了一名在波羅的海度假人士要求拘捕在他別墅附近泳者的申請。該法庭認爲裸泳是合法的。

該法庭判決，一人的道德觀念，並不能驅使警方向大多數人作出行動。

它說：大約有一千名裸泳者每天集合在賜軒哈行海灘，而他們的新鄰較長期反對的人爲重要。

專在裸泳區爲度假人士訂位的奧本尼亞旅行社在報告說：「裸體度假現正開始」。

它說，它的顧客有工人及銀行總裁，而年齡由二十至八十歲都有。

奧本尼亞旅行社說，百分之七十三預訂額是由已婚夫婦訂下，而百分之二十四則由帶同子女的已婚夫婦訂下。

女皇登基銀禧紀念遊客湧現倫敦
國際扒手乘機活躍
蘇格蘭場大感頭痛

【倫敦廿二日路透社電】此間警察發出警告稱，逆料今年有大批歐洲及南美洲的扒手侵入倫敦。

蘇格蘭場警察總部於週末發動大規模的運動，以防倫敦破紀錄的遊客所吸引來的國際扒手，遊客來此是慶祝女皇伊利沙白登極廿五週年紀念的。

但非特遊客有危險，上週警方稱，法國匪幫旅行至倫敦的維多利亞車站中掠去價值三千五百鎊，然後乘其輪渡回國。警方已捕獲匪徒，但蘇格蘭場認爲南美的匪幫更難應付。他們說南美扒手可掠去人的銀包，空其所有并將之歸還也不會被人發覺。

警方稱：有些國際扒手先在羅馬結隊然後飛來倫敦。警方又意料南斯拉夫扒手今年亦會放棄其在西德的有利地方前來銀禧前的倫敦以求更豐富的收穫。

匪徒一經抵此即隨時隨地活動，一般於換崗排班等候巴士前往西端遊客最多的街道的遊客後被捕。

上月又有扒手在倫敦西敏寺首次被捕。

警方在此大運動中不斷有六十名警探喬裝匪徒，但在大集會中偵緝匪可活動而不爲人所覺，逆料今年倫敦遊客可達一千萬人，警方深知將有繁重工作。

蔣經國參觀
第七艦隊旗艦

【高雄二十三日中央社電】行政院長蔣經國，今天應美國第七艦隊司令鮑爾溫中將邀請，參觀了來華訪問的第七艦隊旗艦奧克拉荷馬城號旗艦。

蔣院長於下午六時三十分抵達高雄新濱碼頭，受到鮑爾溫中將及奧克拉荷馬號艦長柯立嶺上校，和全體官兵的隆重熱烈歡迎。

蔣院長登上奧克拉荷馬城號，詳細地參觀了艦上的設備，鮑爾溫中將並在艦上舉行酒會款[illegible]

以色列與波昂「拍檔」
二百噸鈾海上掉包
間諜組織一炮而紅

【紐約廿二日法新社電】今期的「時代雜誌」報導，一九六八年一手策劃盜走二百噸鈾的一個以色列情報組織「莫斯特」，最近才揭發被人知悉。

該雜誌稱：該行動得到西德政府的同謀而合作進行，條件是以色列答允向波昂提供製造核子武器的情報。

該雜誌稱經數週的調查才獲悉：一艘賴比瑞亞註冊貨輪「沙爾堡號」原訂於一九六八年十一月十七日由安特衞普駛往熱那亞，船上有二百噸鈾，約值三百七十萬美元，該船實際上屬於「莫斯特」。

該雜誌稱：在一個午夜於塞浦路斯和土耳其之間某處地方，該些鈾從「沙爾堡號」船上被取去，而運往海法，其目的地是尼基夫沙漠狄蒙核子反應爐。

該雜誌稱：兩星期後在土耳其場有特林應發現「沙爾堡」號是空的。

該雜誌稱：該行動成功是由於西德政府的協助。西德一間石油化學公司「亞馬拉」自此便停業，它被作爲買家簽訂購買合約。以色列答允向波昂提供核子工廠內動分離程序的情報。

英下院大樓大笨鐘
經修理後恢復報時

【倫敦廿三日美聯社電】英國下議院大樓上最有名的大笨鐘於星期一日上午九時廿五分停止走動。

一名機械師爬上三百一十六呎的鐘樓，在上午十一時三十分該鐘再次走動。全部工作只需在承軸上加上一滴油。

去年夏天，該鐘停止走動二十二天，並多個月來沒有鐘聲，經過更換部份殘舊零件後，才恢復正常。

越南正流行
淋巴腺鼠疫
日海港機場加强檢疫措施

【東京廿三日路透社電】日本厚生省今日表示：越南出現淋巴腺鼠疫，而當局亦下令河內之各住戶實施防疫注射。

該省在引述日本駐河內大使館之報導時稱：該省爲此已照示日本各機場及海港之檢疫站，外國及日本船公司，應對此項傳染病提高戒備。

分秒必爭紗票抱滿懷：喬治亞州士麥拿的比琪．保盛正瘋狂地把銀紙是在青年棒球隊比賽後，撒在亞蘭大棒球場內。比琪與其他數名幸運[illegible]由執拾。

女中豪傑苦盡甘來：[illegible]

目睹家園一番新景象
泰共一名高級幹部
毅然向泰當局投誠

[illegible]

適在四月三十日被遣返泰[illegible]該地爲泰國東北山區，有[illegible]，他們曾不斷地被政府軍鎮剿。

被認爲是高級共幹的桑邁，告訴第二軍區軍官說，他曾受河內恐嚇[illegible]

世界第三大油輪
下週在高雄下水

[illegible]

將石油所得投資
遭西方國家猜疑
科威特財長贊成
石油減產四分一

[illegible]桶的頂點產量，減至一百五十萬桶。

以現時油價計算一年的石油進益，還不够七十億元，比過去數年的收入爲低。

阿力鐵基說：在抵銷預算案中不敷之數，政府會想辦法增加稅收，及縮削經費，勝于增加石油產量。

他同意西方國家和卡特總統的節省能源計劃，理由是他們這措施的方案，是「眞正保護能源計劃」，而非「反擊對抗的戰略」。

然而，阿力鐵基警告西方國家，不要試圖「人爲地壓低油價」，或是減少依賴阿剌伯的石油。他說，阿剌伯與西方的關係是生氣勃勃互相依賴。他說，過于獨立，會使到整個體制崩潰。他建議一項國際性協議，來平分經濟利益。阿力鐵基說，科威特的通貨膨脹率是百分之十五，但最近已經下降[illegible]

這邊脫衣那邊吻
田間春色無邊
郵差送信有此享受
無數男士應徵

[illegible]

摩扎聯軍高奏凱歌
奪回最後一個據點
沙巴礦區戰爭結束

【金沙沙廿三日合衆國際社電】扎伊爾稱它再奪回最後一個叛軍佔領的據點，並向其餘兩個施行轟炸，實際上「最後期」的掃蕩工作[illegible]的政府，因爲戰爭「驕傲和滿足」，當唯一的政黨。叛軍於三月八[illegible]

蘇製「飛行貨車」
可載貨四十噸

[illegible]說，蘇俄的一種名叫「[illegible]一著具十八噸的起重機[illegible]部的沙莫羅爾的。[illegible]時投入服務，在西伯利[illegible]噸。滿載時最高速爲五[illegible]

蘇因何也要節省石油消耗

在蘇俄也聽到保存能源的呼聲。但它每每像在曠野中呼喚，因爲不論的聲調如何急促，也很少俄人認眞注意的。

這主要是蘇俄有豐富天然資源，包括礦物燃料。它已超越美國成爲世界最大產油國，擁有平均每日產油一千零五十萬桶的油井。出產四分之一供輸出。

但蘇俄經濟設計人於展望未來之際，已在找尋其他能源。現行的石油與天然氣五年計劃（一九七六至八零年），現時差不多是全國能消耗的三分二，開始逐漸減少作爲基本汽鍋燃料，而供應更多汽車用、化學工業用與出口用。

發電量的增加將核子能，水電及燒煤發電廠來應付。五年期內所有增加的電量的五分一將來自核子。

在似乎充沛中推行節省運動的背後有幾個原因。其一是大部分燃油貯藏與水力發電廠均集中於西伯利亞與亞洲地區，而大城市與工業則位於蘇俄的西部。

運輸礦物燃料是很花錢的，而其提煉也日益困難，特別係在西伯利亞的鄰近北極圈環境中，現在大約出產全國石油的百分之四十與天然氣百分之十五。

另一節約的誘因，石油與天然氣已成爲莫斯科賺取外滙最有利的出口貨，而它又亟需這些外滙以購入西方的科技。這不特要勒緊本土的分配，而且減縮對蘇俄集團的輸出。雖則莫斯科仍供應其盟國所需的大部燃油，但已知會他們向其他地尋求更多供應了。

但一般俄人，由於官方的宣傳石油與天然氣生產的經濟成功，所以對節約運動反應冷淡。甚至在冬季，中央暖氣系統是如此溫暖，許多莫斯科的公寓住客竟讓小窗張開，俾有些冷氣吹入。燃料是國家補助的，煮食用的天然氣每人每月祇收美金二角一分，不論消耗多寡。

對於較少的車主，汽油價也相當低，普通的每加侖祇售美金三角八分。

最慘酷的飛機災禍生還者
希斯細述難忘的經歷
他與妻子在着火的飛機艙裡等待消防員，但……

垂死的人的號叫聲仍然縈繞着他的耳朵，愛德華希斯爬過那架泛美公司的「飛剪勝利者」機的焚燒中的扭曲的殘骸，逃向安全──逃避了歷史上最慘酷的飛機災難的最後的生還者。這個三十九歲的前任海軍航空交通管制員與他的妻子瑪利，當時係在那架泛美珍寶機的頭等客艙，當它在濃霧籠罩着的田尼來菲機場被一架荷蘭航空公司飛機撞個正着。五百七十多人在此次慘劇中喪生，但希斯祇受輕傷，而他的妻子的身體有百分之五十被燒傷。

下列是希斯所述他的脫險經過：

「我最初感覺的祇是震盪，不是認眞大的震盪。跟着，我聽見爆炸聲，像一枚炸彈般。我仍然未知我們被另一架飛機碰撞。

事情發生得快速。在我們背後有一連串的爆炸，而整個飛機上蓋、駕駛室及小廳在我們背後墮下來。瓦礫封閉了我們逃生的路，但也保護着我們以免被焚燒，飛機的其餘部分已在焚燒中。

祇在剎那間，我發覺我自己說：『這是一個夢。它不是眞正的發生的。』後來我醒覺了。我告訴瑪利解除她的座位帶，我們向機尾走幾步，以看看有沒有出路。到那時候，我注意到號叫──可怖的，祇在那瓦礫堆那邊，活生生的被焚燒的人的號叫。

我們坐下來，我開始設法想清楚。很顯明的，我們不能在那裏久留，但我們不能企圖爬過我們背後的火而從四十呎高跳下地上。

我告訴瑪利和在我們週圍的幾個人，我們生還的最佳機會是保持鎮定，等候消防車到來把火撲滅。我知道我們會死，如果我們留行設法逃生。

經過了幾分鐘後，號叫聲停止了。在那邊的人，不是被燒死就是逃生了。

突然的，我們感覺我們下墜。機身的機器已崩潰，而這架飛機倒在一邊。

我們在艙內被拋散了。其中一個座位墜下一個男人身上，壓斷了他的腿。我幸虧能够把他身上的座椅撤開。

我們現在實際坐在火焰的頂上，祇由機身及機艙的間格保護着。

黑烟開始冒入我們的機艙。我相信它是來自焚燒塑膠的。

似乎我們快將被窒息的。愈來愈熱。我能够看見那通至機尾的路，但它仍被瓦礫和火焰阻塞着。

在那時候，我們兩人都未受傷，但我知道時間無多了。我不能估計爲什麼消防車還未來救火。他們從未到達那裏。

我最後決定我不等待燒死，我不能面對死在火焰中。我高聲的叫瑪利跟隨我，並開始走向機尾，那裏有一個洞，那飛機從那個洞裂開的。

這時候，黑烟太濃，我找不到瑪利。我看不見一呎內的東西。

後來，似乎是一個奇蹟。在瓦礫堆附近的另一次爆炸把火焰炸去了。我喚叫着瑪利跑向尾機去。

我能够越過那堆垃圾，但黑烟仍是很濃，我不能够看見瑪利。迄她到達那裏的時候，火焰再度燃燒。

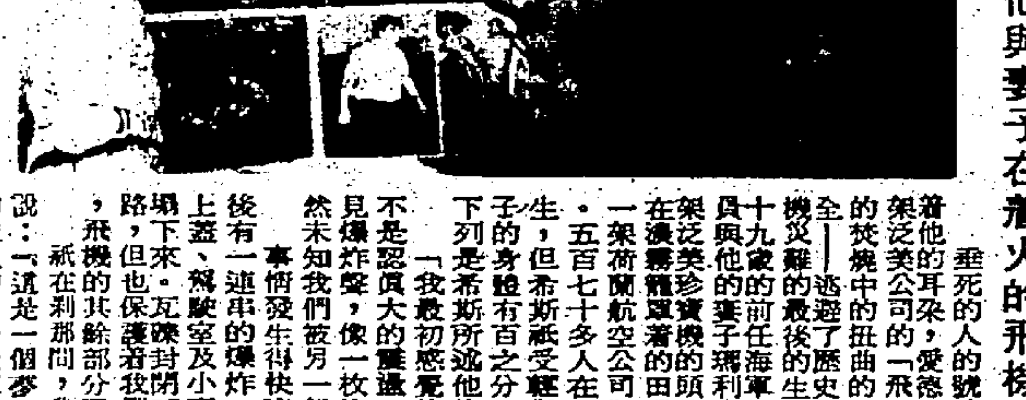
我再度抓着她。她說有人從後面推她以幫助她。我估那是我救她出險的唯一出路。但沒有人尾隨她出來，那個幫助她逃生的人不什出來。

因爲這飛機已倒下，我們從機身的一個洞步出地上。我扶持着瑪利，匆忙的離開火焰，並把她送上一輛臨時被用作救傷車的汽車去。

我再回去，抓着一個躺在飛機旁邊的婦人，並把她拖去。

其後，我見到機長。我們祇到飛機的另一邊以看能否救人。機長是一個眞正的英雄。他阻止兩個想冒死去找尋親愛着的人。

我沒有認眞的想到它，直至現在爲止，但我估瑪利與我必定是最後離開那飛機的人。」



希斯指着雜誌上的圖片講述經過

以人紛紛設法赴美
經濟困難與害怕戰爭

清晨後不久，特拉維夫的美國大使館門前便開始有人排隊，幾小時後，入境簽證部便像傍晚下班時的巴士站一樣擠。

每日有逾百以色列人申請遊美，許多一去不回，因以色列經濟困難，軍事責任沉重與恐懼戰爭。

以色列政府估計，這個立國二十九年，人口三百五十萬的國家，已有三十萬人移與大流亡。

大約有三分一的希伯萊後裔已定居美國。

一位美國外交官說，在美國的希伯萊後裔相信係非法地工作的遊客。

以遊客很易領到美國駕駛執照，利用執照來領社會保險咭及找尋工作。

在美以人多是居紐約，估計市區的士司機有一千係以人。

美大使館表示，預料今年會簽發四萬以色列遊客入境證，即比去年增加百分之七。

美外交官員說，他們大多數是眞正遊客，但有些終於在美非法工作，但我們沒有人力制止他們，或追查他的。

數以千計的蘇俄猶太人也不赴以國，他們到了維也納後便設法從置美國或西歐。

一名曾經參加四次以色列戰爭中的兩次的波蘭移民，坦率表示不願與隔幾年又要跟阿剌伯人打仗。

但一九六七至一九七三年間，卻有數以千計居於海外的以人回國。

俄民防計劃不公開

曾有過在七十二小時之內，疏散平民的計劃，但看來這似乎祇是紙上談兵。任何一處市區，從來都沒有舉行過疏散的演習，更不用說整座大城市了。

當警報發出時，每一個蘇俄人民，都假定要向一處集中點報到；但記者最近曾與數十位莫斯科人傾談過，他們中竟沒有一個知道到時應到甚麼地方去報到。有一位蘇俄朋友曾說，他所屬的部門曾告訴他，屆時將會用火車疏散。但他又說：「甚至我知道應搭那一班火車，這列火車到時也許會不在指定的車站的。」

據官方派發的手册說，將要大部分的蘇俄人民，徒步到郊外去──然後自行挖掘避彈所。

無疑，蘇俄已花了很多錢財來把工業分散開來──有一項實際上是於一九二零年代即已展開的計劃，目的是在把工廠遷往與原料生產區相接近。民防計劃指揮官阿歷山大．阿杜寧將軍已改善了訓練、避彈和疏散的計劃，但西方軍事專家認爲，俄人對於他們的防衛系統，能經得起核子爆擊的考驗，是沒有充份信心的。爲了要取得成功，平民防衛計劃必須要時常舉行演習和公開宣傳。但蘇俄的計劃，並沒有把這兩點包括在內。

事實上，平民防衛計劃的宣傳，可能產生與計劃人所欲達到的相反效果。有許多蘇俄人對這個問題，予以幽默的諷刺。利用應付核子襲擊時的標準指示來改成一項遊戲性質的指示：「於核子襲擊的警報發出後，用一張白牀單把你自己裹好，慢慢爬進最近的墳墓裏去。爲甚麼要慢慢爬呢？爲的是不要惹起別人的恐慌。」住在莫斯科大學裡面的學生，曾把作爲必修科的防衛課程，稱爲「棺材」。（古公伕）（二．完）

食物可能影響性生活

食物可能影響你的性生活。據科學研究家們說，吃了錯誤的東西，你整晚一無是處。

英國性醫藥雜誌說，以「初哥」來說，祇是一起吃飯便可表示親密。拒絕與某人一起吃飯，也很容易的導致性的拒絕。

因吃得過量而體重增加的肥人，身體上被解填而被刺激的部分減少了。

心理學家們說，肥胖婦人或許故意的多吃東西，以使她自己變成被男人抗拒的。她後來辯說，男人們認爲她不够吸引，因爲她有體重的困難問題。

醫生們認爲人們如果吃正確的食物，也可以解決他們的性的困難問題。當人們在性方面感覺心有餘而力不足，理由是他們吸收的維他命不够。維他命K及E對於某些哺乳動物的生育能力是重要的。人類身體含有幾個格蘭姆的鋅，而膳食欠缺鋅的孩子在性方面不會成熟。

這是有些人相信食物與性有關係的理由，據說只穀類含有我們保持良好健康和良好性生活所需的較稀有的金屬。

針灸能治療婦女經期腹痛
紐約一女醫生兩年來據說已藉此治愈百人

在中國大陸出生，現且在紐約市行醫的一位女醫生，使用針灸術，來使多年來爲經期肚痛所苦的婦女，解除行經時所感受到的痛苦。

有許多個案，這些經期肚痛的婦女，曾用過其他種種方法，包括藥物在內，都無法解除這種每月都要抵受的痛苦。

據這位姓宋的醫生說：「在我診治的婦女中，大約有百分之七十，都能於施行針灸之後，便立即消除了行經時的痛苦的。

「在過去兩年內，我在紐約市曾治療過最少有一百名在經期中患嚴重肚痛的婦女，用針灸術來消除她們的痛苦。

「我通常都使用六管至十四管銀針，插入正在患着經期肚痛的病人的腹部和腿部。

「但也有些婦女在行經之前和尚未感覺肚痛便來找我的。我也同樣替她們施用針灸術，使她們在行經時不致肚痛。

「有些婦女祇接受一次針灸手術便會痊愈，但有百分之七十到百分之八十，是要每隔兩三個月來針灸一次的。」

宋醫生於兩年前來美國之前，曾在中國大陸和香港，行醫了十八年。

宋醫生現在紐約醫學院臨床副教授丁爾鎮醫生的監督下實習，丁醫生本人是一個針灸家，亦是紐約市立醫院肺病實施室主任。

據丁醫生說：「宋醫生的醫術很高明。她把銀針插入病人的身體內，她通常都用電線和這些銀針相連。

「電流於是通到銀針那裡，引起輕微的震動。這項程序，較單獨便用銀針來阻止痛苦，更爲有效。」

紐約的一位女職員米芝蓮娜．馬蘇爾說，她曾用盡各種方法來制止經期肚痛的發生，但都沒有效果──直至宋醫生來了美國，開設針灸院時止。

「我曾經看過許多醫生和婦科專家，他們都是給我服維他命丸，叫我運動和做其他的事，但我一樣感到痛楚。」她追憶地說。

「自從我發育時起，每次行經時，我便會有強烈的肚痛。

「去年我走去找宋醫生，她一下子便替我消除了這個痛苦了。當她把針刺進我的身體內的時候，痛楚便立即消失。」（沈雅芳）

協助聾人犬隻已訓練成功
全美國目前約有三十多頭

一名十五個月大的嬰孩，於午睡醒來的時候，不知怎樣把頭夾在小牀的欄柵條內，動彈不得。因爲他睡醒的時間，較預計的早了差不多三十分鐘，他的驚恐的哭聲最低限度在這一段時間內，不會被她見，因爲他的媽媽是耳聾的。可是，幸得她養了一頭名叫「巴夫」的狗，這個聾媽媽才能接到警號，把嬰兒自窘境中救出，免除了驚恐。

「巴夫」把她帶去小孩那裏，並不是偶然的事件。這頭狗是受過特別訓練，作爲狗主的「耳朵」用的。這是幾年前明尼蘇達州的一個慈善團體首先發起的援助傷殘人士的運動的一部分。「巴夫」是美國第一批聽聲狗中的一頭，現在全美國有這種狗不足三打之數。但美國慈善協會希望再假以時日，能使每一個需要和申請這種狗的人，都能領到一頭。

美國雖然作出了很大的努力和花了不少的金錢，來幫助傷殘人士，但美國的二百萬名聾人中，獲得的注意，可說是少之又少的。幸好這個聽聲狗的計劃對於造福聾人，有如視覺狗的對於盲人那麼有意義──而所需的費用，則祇及視覺狗的若干分之一。

聽聲狗所需接受的訓練，不若視覺狗那麼多，而事實上，不管任何的狗，也不管牠的血統、大小和品種，都可以被訓練成聽覺靈敏的狗。「我們發現混種狗更能幹些。」明尼蘇達慈善會和最先發起這個計劃的主持人盧夫．德斯齊尼說。

聽聲狗要接受對人類會有反應的各種聲響的訓練──例如汽車的響號、門鈴聲、測烟器的聲響，警號、鬧鐘的鬧聲、小兒的啼哭聲和水喉的聲音等。

這個計劃開始於一九七三年，當時明尼亞波利斯的一位年老的聾婦艾爾娃．珍姬夫人寫信給當地的報紙，說她失去了一頭由她親手訓練出來的對聲響會有反應的狗。她說，她現在年紀已經老邁，不能再自行訓練另外的一頭了，她詢問報館的職員，是否知道有訓練狗發帶助聾人的組織。

報館人員把她的信交給德斯齊尼夫人。其後把這封信送交電台廣播出來，和籲請社會人士協助，一項適度的努力就此展開，聽聲狗的概念，由此形成。兩年來以前未曾有過訓練狗的聽覺的訓練人員，與明尼蘇達慈善團體共同努力，定下了一項訓練計劃。在這個期間內，有六頭接受訓練，其中的五頭被安置在聖保羅與聾人在一起，另一頭被安置在勒辛頓。

第一頭接受訓練的狗，名叫佐迪，那是一頭來自聖保羅動物收容所的小黑狗。佐迪第一次與珍姬夫人的見面，是非常深刻動人的，珍姬夫人，和她的兒子、丈夫一同坐在訓練中心那裏，其時訓狗師把佐迪帶入來。佐迪立即走近珍姬夫人那裡，把頭埋在她的懷抱中。（上）

聯賽護級重要關頭
市政出擊東方　祇許勝不能敗

【本報訊】甲組足球聯賽，東方對市政，今日下午四時三刻在花墟球場舉行，票價五元。

今天的一場比賽雖然對爭標形勢全無影響，但也有其重要性，爲的是市政目前在成績表上，位居末尾第三席，廿戰得十五分，今天出戰東方之後，還有一仗對手是光華，假如他們不能在此兩場未完賽事中獲得兩分或兩分以上，就降班堪虞。東方現在比賽廿場得廿分，錦標雖然無緣染指，亦無降班威脅。但今天如戰勝市政，成績增至廿二分，即可晉身六強，有資格參加會長盃邀請賽。

市政這一支雜牌球員組軍的隊伍，本來擁有不少好手，如國權、安德遜、李國華、夏理臣、岑志強等球技都不錯，但全隊人腳配搭不善，踢起來十分凌亂。最近出戰已註定降班的九巴，亦祇能打成零比零平手，因而降班威脅大爲增加。

東方陣容，市政人腳雖然不會比所謂強，但狀態欠佳，戰意亦不如人。第一循環對賽時，已准輸一球給東方，今在次循環重逢，看來依然不易有所突破。

東方與市政適得其反，他們自從外援相繼離隊後，人腳已非常缺乏，但具有旺盛的戰意，後防穩定得頗爲堅密，祇要他們的前鋒有斬獲，便可以向一些鉅型班搶分。過去他們能夠打爆東昇，又與精工、加山等賽成平手，都是這個緣故。

因此，東方實力雖然不會優於市政，但憑着高昂的士氣，後防的密集踢法，今仗贏波機會，應該佔高一線。

（東方）溫鑑球　組小文　樂華傑　陳懷偉　梁浩武　文錦棠　格拉域　陳長強　洪安成

（市政）陳貴岳　麥約翰　鄭偉倫　李國華　李宗寶　安德遜　付展鵬　岑志強　李關榮　畢李　馬迦軒　朱國權

花城昨日一場例行賽事
加山大失水準
東昇勝二比零
翁偉國活躍個人建兩功

【本報訊】花墟場昨日甲組足球聯賽，結果東昇以二比零擊敗加山，上半場紀錄東昇先勝一比零。

昨仗入場球迷一千一百七十人，門票收入僅得五千八百八十五元，頭場雙方預備組對壘，東昇以四比一獲勝。

兩隊昨日的演出，由於是「例行賽事」，所以雙方未有全力拼搏，雖然不致沉悶，但亦欠精采。

分別於上下半場攻入一球的東昇，由於加山失準，全隊演出有前有後，控制戰局，以兩球擊敗加山，並非僥倖。

兩隊在足總盃已進入準決賽，且同居於上綫，稍後將要交戰爭奪決賽權。所以昨仗不失爲一場足總盃準決賽的前哨戰，可惜昨仗兩隊演出缺乏精采，使座上球迷有點失望。

加山中場與前後綫脫節，因而東昇中場在輕鬆作戰下使使「揼」波推進，如不是李炳雄與龍志成保持水準，力拒東昇進攻，東昇勝球應不止此數。

身材高大的萊頓與賓尼，昨日在加山鋒綫上竟形同虛設，高波頂不過付廷輝與廖榮礎，低……

東昇上下半場分別攻入一球

兩隊交鋒後，中場球來往，直至十三分鐘，東昇梁傑棠推進，橫傳麥天富再彈交翁偉國，馬必雄在禁區角位笳射，皮球從不能有此目標，翁偉國一比……

……波又不及潘長旺與余國森，在全場九十分鐘賽事中，有威脅性的攻門機會，絕無僅有，只能保持水準的前鋒，只得韓志遜與梅利兩人而已。

東昇方面，一前一後包抄攔截的雙中堅——付廷輝與潘長旺，力阻加山之高空攻勢，使東昇全隊踢來特別爽朗。但臨門一腳欠準，是最大弱點，第二球之射入是如「執死雞」得來，如東昇對着一班較惡的守隊，東昇能否得勝，就有問題。

……直至終場，加山無力一「破蛋」，東昇保持二比零紀錄獲勝。兩隊陣如下：

（東昇）吳錦華、黃強、梁傑棠、余國森、鄭浦強、付廷輝、黃達財、麥天富、潘長旺、翁偉國、廖榮礎

（加山）馬必志、池一波、李炳雄、龍志成、付林宇、梅利、韓志遜、黃熙、賓尼、萊頓、梅福維

·鄭浦強勾消·甲組足球聯賽，東昇昨日以二比零擊敗加山。圖爲加山布連（右二）起腳抽射，東昇鄭浦強（左）快一步大腳將球勾消，東昇吳錦華（右）及加山林守煒（左二）在旁伺機而動。（本報記者戴大華攝）

足總盃準決賽秩序編定
下月三日八日舉行　每天兩仗同場上演

【本報訊】足總聯賽管委會會議，昨日下午五時卅分在足總會議室召開，由主委盧志忠主持。會中編排下月份足球賽程。足總盃準決賽，定於下月三日（星期五）及八日（星期三）兩天在大球場舉行，爲了節省時間及場地，因此決定每日比賽兩場，俱爲下午六時十五分開賽。計三日，頭場下午六時十五分，東昇對加山；尾場下午八時，流浪對愉園。八日，頭場下午六時十五分，愉園對流浪；尾場下午一時，加山對東昇。而足總盃決賽則爲下月十二日（星期日）及廿九日（星期三），均在大球場舉行。

香港代表隊與聯賽選手隊的友誼賽，定於下月十五日（星期三）下午八時在大球場上演，作爲香港隊在世界盃外圍賽主場對伊朗的賽前熱身賽。

至於因天雨影響而改期的三場甲組聯賽賽事，光華對市政，定本月卅日上演；東方對精工，則於下月一日舉行，上述兩仗均在花墟場下午四時四十五分開賽。另一場元朗對愉園，則授權主委與兩會負責人安排。

有關會長盃賽，由於下月不易覓得賽期，故會長盃賽期押候討論。

除了編排下月份賽期外，並研訊有關本月十四日下午二時四十五分在南華場舉行的預備組聯賽精工對愉園，於法定開賽時間，精工祇得七名球員到場一事，據精工秘書入信足總解釋，該會誤會當日比賽爲下午四時，有些球員於閱讀報章後才知是下午二時四十五分開賽，致有上述事情出現。經各委員研討後，接納精工的解釋。該場比賽判愉園以二比零取勝并得兩分，精工須負責該場球證費九十元，並去函警告精工預備組以後不能再犯。茲將下月份賽程列下：

（五月卅日）聯賽
光華對市政　下午四時三刻　花墟場
（五月卅一日）聯賽
愉園對東昇　下午四時三刻　花墟場
（六月一日）聯賽
東方對精工　下午四時三刻　花墟場
（六月三日）足總盃準決賽首仗
東昇對加山　下午六時一刻　大球場
流浪對愉園　下午八時　大球場
（六月五日）表演賽
香港隊對卜比查爾頓邀請隊　下午八時　大球場
（六月八日）足總盃準決賽次仗
愉園對流浪　下午六時一刻　大球場
加山對東昇　下午八時　大球場
（六月十二日）足總盃決賽首仗
東昇或加山對流浪或愉園　下午八時　大球場
（六月十五日）表演賽
香港隊對聯賽選手隊　下午八時　大球場
（六月十九日）世界盃外圍賽
香港對伊朗　下午八時　大球場
（六月廿六日）世界盃外圍賽
香港對南韓　下午八時　大球場
（六月廿九日）足總盃決賽次仗
流浪或愉園對東昇或加山　下午八時　大球場

物色機構贊助經費
五人小組會議　擬定五項辦法
球衣及會旗均准賣廣告

【本報訊】甲組會研究物色贊助機構的五人小組，昨日在足總會議室召開會議，出席者主委陳瑞琴及委員龐培忠、鍾煥明。會中商討有關各甲組會找商業機構贊助事宜，並決定下列五點辦法：

㊀原則上可以在球會名稱後加上贊助該球會商號名稱，但不能加商品名字。

㊁球衣上除會徽外，可以加上贊助機構徽章。

㊂球會屬下各球員，可以替贊助機構的商品賣廣告。

㊃球隊會旗可加上商品名稱，並再在比賽時豎在球門之後。

㊄每場球賽賽前及半場休息時，可在球場播告歌及廣告。

上述五項贊助辦法，將於本星期四，該小組下午五時再開會研究其他有關問題。

市政盃籃球賽
今晚演十二場

市政局主辦，與香港業餘籃球總會合辦之第四屆市政局一年一度之市政盃籃球賽，今晚續有十二場賽事，分別在港九兩地四個室內球場及露天球場舉行，免費開放，不發門劵，賽程如下：

（修頓A場）六時半：（灣仔男A）合記對海關，（灣仔男A）金鷹對健力，（西區男B）七時半：（西區男A）閃電對旭陽，（東區男A）八時半：（西區）對華風……

（東區男B）聯傑對漢友，（東區男B）祖必達對陽光。（花墟場）六時半：（旺角男）俊豪對凱鍋，（旺角男）七時半：（旺角男）荃灣對京青，八時半：（觀塘男）悠悠對運隆。（長沙灣場）六時半：（深水埗男A）大群對旺中，七時半：（深水埗男A）星島對英青，八時半：（深水埗男A）民青B對偷運。

甲組足球聯賽成績表
（至五月廿三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十四	五	二	四二	十八	卅三
精工	廿	十一	八	一	卅五	廿	卅
愉園	十九	十	六	三	卅七	十七	廿六
加山	廿一	九	八	四	廿六	十六	廿六
東昇	二十	七	八	五	廿四	廿	廿二
東方	廿	六	八	六	廿四	廿六	廿
流浪	廿一	五	九	七	十九	廿六	十九
海蜂	廿一	五	八	八	廿二	廿九	十八
元朗	廿	六	五	九	廿	卅	十七
市政	廿	四	七	九	十九	廿六	十五
光華	二十	四	五	十一	十七	廿七	十三
九巴	廿一	〇	五	十六	十一	四一	五

球季延長支銷龐大
加山將放棄參加會長盃

【本報訊】加山的領隊陳瑞琴，昨日在足總聯管會會議上，曾向記者們表示：加山將會不派隊參加本屆的會長盃比賽，理由是會長盃收入太少，而加山要多支個多月薪金給球員來踢這次盃賽，因此有意放棄參加。在會上，聯賽管委會主委盧志忠則表示，在足總的條例上是沒有硬性規定球會要參加這項盃賽。

散會後，記者們向陳瑞琴作進一步的詢問，她說：加山每個月的支出甚大，若會長盃要延至七月才比賽，對加山來說是會導致較多的支銷。目前加山聯賽的賽事還有一場對光華，排於本月廿七日在花墟作賽，若要踢會長盃的……

美國職業籃球賽
探險隊三戰三捷

美國職業籃球大賽分區決賽（即NBA準決賽），本月上旬揭開戰幕後，已進行了多場激烈的賽事。

西區方面，波特蘭探險隊已經三戰三勝，本月十日在波特蘭市上演的第三場賽事，尤爲緊張，探險隊憑藉頓的大顯威風，後來居上，以一〇二比九十七取勝。

東區方面，費城自由人隊與侯斯頓火箭隊亦已交鋒兩次，前者已取得二比〇的領先優勢。看來，本屆NBA總決賽，將會由費城隊與波特蘭隊爭雄。

獅子會盃籃球初賽
今夕伊館上演四仗

南九龍獅子會主辦第一屆「獅子會盃」籃球賽，今晚戰火重燃，C組初賽共有四場，下午六時起，B組及C組初賽在伊館球場舉行，秩序如下：

六時正：（B組）獅子山對尖沙咀，七時正：（B組）九龍塘對城市，八時正：（C組）九龍對香島，九時正：（C組）南九龍對香港南……

今晚四場比賽，除第一場獅子山對尖沙咀一仗勝負，對爭奪B組次席出綫有重大影響外，其餘三場均屬例行賽事。尖沙咀與獅子山兩隊均負於南九龍，今仗得勝一隊，仍有機會爭取B組出綫權。

……在仍未作出最後決定是否參加，而參賽的話，上陣人選如何，到時才決定。

……話，他們在六月份便要白白的支出一個月薪金，在職業球會而言，是不合化算的。不過，現……

利物浦飛義
歐洲盃決賽明舉行
陣容已排定

【倫敦廿二日法新社電】英國甲組聯賽冠軍利物浦今夜首途飛往羅馬，準備於週三出戰西德的保路西亞文珍格勒伯球會，爭奪歐洲盃冠軍。昨日在英國足總盃決賽，利物浦以一比二負於曼聯後，他們欲在一屆內奪取三項「大錦標」的美夢已告粉碎。

目前，他們的球員雖然垂頭喪氣，但在星期三晚，他們是可以吐氣揚眉的。他們認爲負於曼聯，並不可恥，若在三日內未能把沉痛的心情洗脫，才是可恥。他們希望各位球員能化悲憤爲力量去爭奪歐洲盃的冠軍寶座。

利物浦隊長曉士已把一些話收回，那是他曾說過若利物浦失掉足總盃冠軍，便難以在羅馬奪得歐洲盃，但現在他說利物浦的戰士將在悲痛之餘，反而更有信心在週三的比賽中取勝。

披士梨於星期三對保路西亞文珍格勒伯時，將會採用價值一百六十萬港元的壯臣，而派「老將」卡拉漢上陣，而此外還會啟用久未露臉的國腳陶錫，這位威爾斯國腳的頭槌十分好，由於受了一傷的關係，他休息了一個長時間。披士梨爲了爭取這隻歐洲盃，不惜來一次賭博，但他仍具信心在星期三高奏凱歌。

現把利物浦週三對文珍格勒伯的歐洲盃決賽可能陣容如下：基利文士、尼路、鍾士、曉士、史勿夫、基斯、堅尼地、卡拉漢、凱威、陶錫、基瑞。

好極足球賽
下月十五截止報名

沙崙青年中心主辦，生力啤贊助第三屆好極盃足球賽，已接受報名，有關賽章如下：

㊀限四十八隊參加（每隊九人）。

㊁年齡由十七至廿四歲（身份証爲準）。

㊂每隊報名費十元及保証金伍拾元。

報名可到大角咀櫻桃街十八號沙崙青年中心，下月十五日截止。

週三夜馬配搭排位公佈

第一場　第五班　二〇〇〇公尺（場外連贏位）
（場內孖寶第一關）

	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	依森	一三六	馬彼得	1	譚
②	冠驊	一三三	×鮑榮光	2	布
③	特別快	一二七	潘納	6	沈
④	家寶	一二六	告東尼	3	蘇
⑤	交擊	一二三	十葉英健	7	賓
⑥	華進森	一二〇	※梁偉德	5	張
⑦	高鋒	一一七	※劉同安	4	張

棄權馬：鑑定世界　一三八　摩

第二場　第五班　一〇三〇公尺（連贏位）
（場內孖寶第二關）
（場外孖寶第一口第一關）
（場外孖Q第一關）

	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	鑽滿谷	一四〇	白禮棣	8	吳
②	奇蹟	一三四	摩亞	1	摩
③	新領袖	一三〇	馬彼得	3	賓
④	吉利客	一二五	鄧添	2	賓
⑤	保榮	一二〇	×周松强	6	吳

第三場　新馬B班　一五七五公尺（科加士）
（場外孖寶第二口第一關）

	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	萬年青	一二八	潘納	2	杜
②	友好	一二八	告東尼	3	吳
③	飛象	一二八	梁偉德	5	張
④	豐禮	一二八	李燕明	1	吳
⑤	鐵蹄	一二八	白禮棣	4	杜
⑥	力爭上游	一二八	林鳳利	6	吳
⑦	安娜之寶	一一八	十葉英健	7	朱
⑧	驥中王	一一六	※麥子文	5	杜
⑥	仙草	一二九	羅國洲	4	蘇

棄權馬：前鋒衛星　一三一；厚利　一二六；龍城飛將、動中、雪水、新生日餅、德運、有信心　一二八

第四場　第五班　一四〇〇公尺（連贏位）
（場外孖寶第一口第二關）
（場外孖寶第三口第一關）
（場內孖Q第一關）
（場內三寶彩第一關）

	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	跑得快	一三五	※劉同安	7	歐
②	新寶	一三五	×文家良	2	摩
③	豪俠	一三三	×呂威健	6	蘇
④	獲快能	一三三	※陳子銓	8	沈
⑤	財神到	一二八	鄧添	9	譚
⑥	保健	一二六	馬彼得	5	賓
⑦	馬如龍	一二四	夏迪	1	吳
⑧	月黛	一二二	×歐陽招文	3	賓
⑨	快猛	一一八	※何鑑森	4	陳

棄權馬：紅星　一二九　歐

第五場　第五班　一〇三〇公尺（連贏位）
（場外孖寶第二口第二關）
（場內三寶彩第二關）

	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	海景	一三八	摩亞	4	摩
②	真拍檔	一三一	※梁偉德	3	張
③	飛駿	一二九	馬彼得	2	賓
④	飛馳	一二七	羅國洲	5	蘇
⑤	發達匙	一二六	×陳鎮培	8	歐
⑥	雌威	一二六	白禮棣	1	高

第六場　第五班　一四〇〇公尺（連贏位）
（場外孖寶第三口第二關）
（場內孖Q第二關）
（場外孖Q第二關）
（場內三寶彩第三關）

	馬名	負磅	騎師	檔位	練馬師
①	喜得你	一三九	×陳鎮培	6	殷
②	勇將軍	一三七	霍利安	4	賓
③	幸運錢	一三三	謝尼	1	吳
④	龍驥	一三一	十李燕明	7	沈
⑤	玉麒麟	一二八	馬彼得	3	歐
⑥	怪俠	一二六	告東尼	2	蘇
⑦	勇騎士	一二四	×譚文就	5	賓
⑧	奔得	一二三	※陳子銓	8	譚
⑨	翱越日	一二一	×周松强	9	摩
⑩	理手	一一九	鄧添	10	米
⑦	信徵	一二六	十葉英健	6	朱
⑧	好意	一二三	吉能	7	吳

棄權馬：自由高歲、拿多利　一三三

十符號　減三磅
※符號　減五磅
×符號　減七磅

賓士馬明晚會砌盡
鑽滿谷 鐵蹄 龍驥 獨贏佳選
鑽滿谷—保榮　特別快—家寶　二串三連贏位

神眼

今季最後一次週三夜馬，共跑六場，仍由第五班及B班新馬擔任，除B班新馬一組一五七五公尺，出馬較少外，其他第五班兩組一〇三〇公尺，兩組一四〇〇公尺，一組二〇〇〇公尺，出馬衆多，加上各場實力緊湊，多駒鬥志旺盛，派彩必定可觀，場面不致一面倒，馬迷值得推敲。

摩加利離港後，老摩夜馬各駒操練極勁，實力仍強，仍屬爭霸份子，賓庭今次夜馬多駒最後試跑勇態畢呈，必拚無疑，值得可緊。白禮棣旗下座騎實力突出，今賽夜馬機會不弱。

特別快連捷可期
家寶高鋒位望濃

第一場　第五班　二〇〇〇公尺　場外連贏位　場內孖寶第一關　六環彩

新馬特別快班次有利，實新態勇，除駒極難逃過此關。

特別快此程經場扬元，賽後插入第五班，班次仍獨有利，上賽小休，蓄鋭以待，最後試跑與庭侶接快龍快試兩段，潘納稍試反應，瞬即標前，步伐輕巧，入直路時潘納稍試反應，……狀態更勇，此程合腳法，擅跑沙地，今賽勝望最高。

家寶上賽一四〇〇公尺，最後頗强橫後勁，追回一席季軍，表現不弱，週一最後試跑與庭侶快馬森林之寶同試，有意勝練前速，全程走勢順暢，火氣旺盛，步爽身輕，狀態更勝上賽，此程適宜，坐位望贏之選。

高鋒此程以四馬位負於吉祥，表現不弱，上賽一五七五公尺，跟跑而回，賽後馬身見靚，氣勢旺盛，神態生猛，週日與庭侶華運森同跳，全程主動搶先，步伐輕巧，狀態大勇，此程最合腳法，負磅有利三甲之材。

鑽滿谷班利可勝
奇蹟降班逢大勇

第二場　第五班　一〇三〇公尺　場外孖Q第一關　場內孖寶第二關　六環彩

第五班跑一〇三〇公尺，出馬頂擲，此組快馬不少，實力接近，競爭劇烈之場合，大熱門不宜過信。

鑽滿谷此程掄元後，馬身更靚，上賽不合腳法路程，前段走勢浚湧，賽後馬身更靚，亦賽改配白禮棣，最後試跑快試兩段，走勢洶湧，但惡班次之利，衝力强勁，狀態大勇，今賽雖負重磅，但惡班次之利，有力直放到底，再捷可期。

奇蹟上賽馬身仍肥，拚後已聲轉好，今番降班之利，應有可爲，走勢奇勁，最後試跑扁亞快試兩段，入馬相當合拍，走勢奇勁，狀態已勇，此程應合腳法，有力威脅前駒。

保榮前速飛快，上賽此程放入直路，乏力退後，跟回一席第四，賽後復課馬身乾爽，狀態轉好，最後試跑周松强快試兩段，走勢浚湧，火氣十足，有力推翻一切，上佳冷馬。

鐵蹄再拚勇豐禮
萬年青有力威脅

第三場　B班新馬　一五七五公尺　六環彩

鐵蹄與萬年青實力較爲突出，應屬此門駒之選。

鐵蹄上賽一四〇〇公尺，出馬衹得六匹，多天下第一，質突然出擊，實乃我來也所乘，居第二夫爲不值，賽後即加緊操練，動態精神，拚後馬身收實，成熟有增，週一白禮棣親自倒閘，跑步兩圈，沿途步爽身輕，氣勢雄壯，神態生猛，狀態大勇，此駒質素不弱，今賽路合，有力爭勝。

萬年青上賽二〇〇〇公尺，僅以兩馬位負於特別快，表現不弱，賽後急急復課，有意捲土重來，最後試跑與庭侶力爭上游同跳，走勢順滑，步伐更輕，狀態仍勇，此程亦合腳法，三甲之材。

豐禮上賽祇得幾成狀態，全程快放，僅能跑入第四，拚後馬身扎實，成熟大增，態催起狀，氣勢旺盛，今賽改配李浩明，憑此駒拚後進步，此程應有可爲，留意爲宜。

財神到火氣旺盛
保健豪俠鬥志强

第四場　第五班　一四〇〇公尺　場內孖Q第一關　六環彩　三寶彩第一關

第四班跑一四〇〇公尺，出馬九匹，此組實力緊湊，劇鬥在所難免。

保健降至此班，應屬有利，近期老馬迴光，火氣旺盛，狀態轉好多時，最後試跑與庭侶月黛同試，沿途氣勢雄壯，頻頻搶爭先，狀態大勇，此程合腳法，今賽應有機會。

豪俠老而彌堅，擅跑沙地，此程合腳法，今賽必拚無疑，最後試跑與庭侶勇將軍同跳，走勢順滑，腳法破朗，狀態仍勇，今賽配呂健威，有減七磅之利，有力威脅前駒。

財神到擅跑沙地，最後試跑馬彼得試兩段，勢奇勁，馬身粗壯，毛色潤澤，步爽身輕，狀態大勇，今賽配鄧添，此程已有表現，應防此系底出，有力推翻一切，上佳冷馬。

信徵全力拼海景
雌威質高此程合

第五場　第五班　一〇三〇公尺　三寶彩第二關

……

龍驥勇鬥幸運錢
玉麒麟狀態最勇

第六場　第五班　一四〇〇公尺　場內孖Q第二關　六環彩

……

場外孖Q形勢分析
至寶

第二場
1 鑽滿谷
3 新領袖
7 安娜之寶
8 驥中王
6 怪俠

第六場
1 喜得你
3 幸運錢
5 玉麒麟

本季最後一次夜馬外孖Q形勢似乎有利於門熟，不過不可不防的是冷門馬大部份有冷門可見，其已提防爆冷尾個金額脫穎而出的一些黑馬，茲將兩班形勢分析如下：

第二場第五班一〇三〇公尺，上陣馬共八匹，計有「鑽滿谷」白禮棣、「奇蹟」摩亞、「新領袖」馬彼得、「吉利客」鄧添、「仙草」羅國洲、「安娜之寶」葉英健、「驥中王」麥子文。

今場八匹上陣馬適合跑此程之馬匹皆是，論馬鑽滿谷底質較優，目前除此程外其他項目的確難有機會與對手週旋，觀前賽由姚本……

第六場第五班千四路程，出馬共十四，計有「喜得你」陳鎮培、「勇將軍」霍利安、「幸運錢」謝尼、「龍驥」李浩明、「玉麒麟」馬彼得……

六環彩運馬

特別快，家寶

第一場：特別快名符其實，沙地特合，最後試跑拍跳進展更靚，理可連捷。家寶有迴光之勇，且用上告東尼必然在此拚搏。

新領袖，鑽滿谷

第二場：新領袖在此馬走一〇三〇較擅長，此馬中途特銳，近況磨得靚，可以講話機會最高。鑽滿谷處火已斂可惜磅位實在太重，故列爲關選。

萬年青

第三場：萬年青不論任何角度睇落去機會最强。加上潘納論盡一樣夠贏這一匹足矣！

豪俠，財神到

第四場：今場獲快能陳子銓騎可能成爲熱門但我個人認爲這匹實尼最唔合化算，不揀也罷。豪俠最腰繞唔見有老態，的確難得可以揀場。財神到狀態已起，鄧添臨尾自然好睇啲啦！

飛馳，海景

第五場：講實力海景當然好過飛馳，不過摩亞則唔及得羅國洲，何況海景近期發成起步甚慢缺點，分分鐘無影無蹤，唔奇啦！

幸運錢，玉麒麟

第六場：幸運錢靚仔馬編班十分有利，加上狀態十足，估計可贏兜場。玉麒麟亦唔係靠男俗女，但後勁足利，連贏位唔走得用佢個份。

——八寶——

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成交盤爲據）

	恒生指數	遠東指數	金銀綜合指數	金指數	[illegible]指數
上午	441・29	2114・80	380・60	390・27	389・28
下午	440・70	2118・10	380・79	390・75	388・86
	跌3・27	跌20・39	跌1・80	跌1・61	跌2・63

四會總成交額：一千七百八十一萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	17.60	17.60	17.50
恒生銀行	120.00	120.00	119.00
東亞銀行	147.00	147.00	147.00
海外信託銀行	2.575	2.575	2.575
（公用類）			
香港電燈	5.30	5.40	5.30
九龍電燈	22.00	22.10	22.00
中華煤氣	22.00	22.10	22.00
電話公司	33.50	33.75	33.50
中華巴士	45.00	45.00	45.00
九龍巴士	5.30	5.30	5.25
油蔴地小輪	19.50	19.50	19.40
香港隧道	11.90	12.00	11.90
（倉塢類）			
九龍倉	15.30	15.40	15.30
九倉債（部份繳付）	53.50	53.50	53.50
九倉認股權證	27.40	27.40	27.40
均益倉	13.00	13.00	12.90
黃埔船塢	10.50	10.50	10.50
（航業類）			
亞洲航業	6.65	6.65	6.65
萬邦航業	5.25	5.25	5.20
綠洲航業	5.00	5.00	5.00
華光航業	3.75	3.75	3.75
信德船務	0.82	0.82	0.82
港九海運	0.59	0.59	0.59
東方貨櫃	3.90	3.925	3.875
（建築類）			
保華	3.325	3.325	3.30
新昌	2.65	2.65	2.55
大新（公和）	2.15	2.15	2.125
海港工程	0.80	0.80	0.80
青洲英坭	27.20	27.50	27.20
（投資類）			
地鐵債券	5525.00	5525.00	5525.00
聯合企業	6.70	6.80	6.70
怡和證券	6.90	6.90	6.90
新鴻基證券	1.68	1.70	1.68
（地產類）			
置地公司	7.25	7.30	7.25
橫濱置地	0.30	0.30	0.30
志正國際	1.03	1.03	1.00
香港建業	0.70	0.70	0.68
昌生興業	0.81	0.81	0.81
永泰建業	3.175	3.20	3.15
聯利企業	0.90	0.90	0.89
捷聯企業	1.41	1.41	1.41
英諾企業	0.88	0.88	0.88
港九工商企業	0.90	0.90	0.86
長江實業	5.55	5.60	5.55
廣信地產	2.80	2.80	2.80
華大地產	0.62	0.62	0.62
金山地產	0.85	0.85	0.85
恒生工業地產	0.30	0.30	0.29
大昌地產	1.24	1.26	1.24
兆安地產	1.01	1.01	1.01
嘉年地產	4.575	4.65	4.55
聯邦地產（A）	1.98	2.00	1.98
城都地產	5.90	5.90	5.85
大生地產	1.55	1.55	1.52
大寶地產	0.34	0.34	0.34
華光地產	0.80	0.80	0.80
合和地產	2.80	2.80	2.80
新鴻基地產	4.725	4.80	4.725
恆隆地產	4.05	4.05	4.05
建銀新記	0.78	0.78	0.78
南太平洋	0.63	0.63	0.63
合群公司（A）	2.85	2.85	2.825
夏利文	0.83	0.83	0.83
兆京祥	0.96	0.98	0.96
廖創興	1.04	1.04	1.04
鄧百美	0.39	0.39	0.39
萬生	0.25	0.25	0.25
濟國	0.99	0.99	0.97
明輝發展	0.61	0.61	0.58
利興發展	0.88	0.88	0.88
泰盛發展	0.96	0.96	0.96
世界發展	0.63	0.63	0.63
遠東發展	1.31	1.31	1.30
海南發展	1.52	1.52	1.52
新世界發展	1.38	1.40	1.38
香江物業投資	0.33	0.33	0.31
（工商類）			
怡和公司	16.00	16.00	16.00
和記企業	3.275	3.30	3.275
太古洋行（A）	7.20	7.25	7.20
會德豐（A）	2.625	2.625	2.60
置業按揭債券	54.10	54.10	54.10
香港地毯	3.00	3.00	3.00
永安人壽	1.55	1.55	1.55
星島報業	6.45	6.45	6.45
橡膠信託	1.50	1.50	1.50
寶路華	0.1575	0.16	0.1575
捷和氏	5.65	5.70	5.65
生力啤	16.40	16.40	16.40
信昌	2.15	2.15	2.15
利興	2.60	2.625	2.60
立興	5.70	5.70	5.65
寶光	3.90	3.90	3.90
仁孚	1.06	1.06	1.06
（百貨類）			
永安公司	3.325	3.325	3.325
先施公司	14.10	14.20	14.10
連卡佛（A）	6.20	6.20	6.20
（紡織類）			
南豐紡織	7.00	7.00	7.00
南聯實業	2.10	2.10	2.10
長江製衣	5.40	5.40	5.40
（酒店類）			
大酒店	13.40	13.50	13.30
海港公司	14.00	14.00	14.00
永高酒店	11.90	12.00	11.90
凱聯酒店	2.575	2.575	2.525

四會合併 前景未容樂觀

雖然政府方面希望能盡快實現四會合一，並且提出了兩條合併的途徑以供選擇，但是，却未能獲得四家交易所有關人士一致贊同，而且分歧之處還有許多。究竟這件事要拖到何時才能解決呢，相信誰也很難預斷。

【本報訊】香港四間交易所負責人，爲四會合併一事於昨日下午四時至五時十五分在証券專員署召開第二次的會議。雖然此次會議歷時一個多小時，但仍未能達成進一步的協議。

據悉，每間交易所均有三個代表參加昨日的會議。香港會代表吳兆聲、老中剛及域士，遠東交易所代表王啟銘、關支偉，金銀交易所方面有胡賓星、周洪疇及林國輝，九龍交易所有陳普芬等三人。政府方面是施偉賢、麥恩。

在昨日的會議中，政府方面提出其促成合併的兩點意見：第一，循序漸進合併，即先四個交易所變爲三個，再由三個變爲兩個，最後才由兩個成爲一個，如此完成合併的過程；第二，則是由政府成立一個新交易所，然後各會員再加入此新交易所。但是，這兩項建議都未獲四會有關人士一致的贊同。

又在會議中，除提出上述兩項建議而沒有結果外，對於有關解決四會資產問題，以及新交易所的地點，大家意見亦有分歧。

有人認爲，對於四會合併之事不能操之過急，應該慢慢來，順其自然的發展。

又有人認爲，對四會合併的事大應該坐下來切磋研究，而反對用投票的方式，或是少數服從多數的議決。換言之，凡事要一致通過，若有人不贊同則不通過，另外政府方面希望儘快在一年內談妥合併之議，也被人認這此種時間性的限制並無必要。

由以上種種跡象可看出，四會合併的阻力仍然不少，今後的發展如何，似乎還不宜太樂觀。在處理這件事情上，政府採取民主方式，不強迫執行四會一定限時合併，故此，很可能合併是一日拖一日，變成無了期的計劃。

每個月第四個星期的第一天，四間交易所都會舉行四會負責人的例會，且看六月廿七日又有甚麼新的發展吧。

資金外流續增人心觀望 股市交投疏靜 指數跌三點多
成交總值僅一千七百餘萬元

每日股市

【本報訊】由於資金外流續增，而外圍行情又轉呈閃縮，本港股市人心轉淡，買家多觀望，市況疏淡，交投鋭縮，有關太古地產將上市的消息，對市場反應尚微。四會總成交額爲一千七百八十一萬元，計香港交易所佔四百七十二萬元；遠東交易所佔八百三十七萬元；金銀交易所佔四百五十六萬元；九龍交易所佔十六萬元。

昨市走勢，開市後，即見散戶沽盤較多，市價徐徐下降，上午恒生香港指數收四四一・二九，跌二・六八。午後，稍呈軟順，恒生香港指數下午收四四〇・七〇，跌三・二七。較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七・六元，跌一角。港燈收五・三五元，跌五分。九燈收二二元，無起跌。電話收三三・五元，跌二分半。九巴收五・三元，跌五分。九倉收一五・三元，跌一角。置地收七・二五元，跌一角。怡和收一六元，跌二角。和記收三・二七五元跌二分半。會德豐收二・六二五元，無起跌。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二四六五・九一跌一四・六，公用事業類一九七三・四四跌一七・二〇，地產建築類二三五〇・五〇跌三三・一七，工商企業類一八六七・三八跌一九・四，倉塢類三六六三・七四跌三六・〇〇，酒店類一六六九・五六跌一二・八一，投資類二五九五・九三跌二一・六七，航業類一〇八四・三〇跌一〇・五九，紡織類一三三三・一三升一・五六，橡膠類七七一・八〇。

香港証券交易所 吳兆聲任副主席

【本報訊】香港証券交易所，繼上週的會員大會選出主席莫應基，在昨日又宣佈副主席一位，由吳兆聲擔任。如今香港証券交易所打破歷年來之歷史，正副主席均由華人担任。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

	出	入	
英鎊	八・二〇	七・九六五	無上落
美元	四・七二五〇	四・六六五〇	無上落
加拿大	四・五四六〇	四・四三一〇	無上落
西德馬克	二・〇二三〇	一・九七一五	無上落
法國法郎	九・六四〇	九・三九〇	無上落
瑞士法郎	一・八九五〇	一・八四六〇	無上落
日元	一・七三〇	一・六六五	無上落
人民幣	四〇・二〇二	四〇・二二	無上落

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	71.33／—	70.60	70.25	70.50／70.46
十二月	69.00／68.75	68.60	68.40	68.52／68.51
明年三月	66.00／65.75	65.35	65.24	65.34／65.33
明年五月	65.50／64.66	—	—	65.00／64.50
明年七月	65.00／64.50	—	—	65.00／64.80

全日共成交六十二張

升一三・八二。志正國際末期息六分，一半截止過戶七月廿二日至廿九日。

各懷心事 難爲媒人

利基

大市一半就是個多星期，今回更是成軟腳蟹，指數一跌就是三點多，企於四四〇點邊緣，稍一不慎，破關而落並不爲奇，綜此據市，股民信心失去一半。

× × ×

據靈通消息，四會合併之事，運用一「拖」字訣，相信難以成功，非關各懷心事，大非雖成，總之「利」字當頭，若然被人分薄，非人之所願，如此一來，自費心機的是政府這個大媒人。

× × ×

故，連卡佛在昨日，由於一拆五，由一縮而成每股六皮幾，如今稱之爲「佛」仔股，可能之無誤。只不過在昨市中首日拆細，交投六非不錯，二萬股六皮三角，元老會則僅萬六股，六皮二角。

× × ×

永泰終於在上週宣佈多日來的秘囊——有關於收購之事。此次的收購，凡人不知底細之事，必定千方百計地湧去，以致近星期來其股份晉入「十大」。昨日雖處淡市中，仍不例外。

× × ×

交投額是見少，大部股份均在低潮中。港燈仔卻在昨市有逆流而上的姿態，交投股數也突然湧現，買家不停入場，僅遠東會已有七萬股的成交，早市由九仔七，午後即由九仔八角升至高價九仔九收市，眼看一皮關即可衝破。

× × ×

華人之光在舊會中漸漸顯露，自從選出個主席是華人後，連副主席亦由華人担任，這正是打破百年來的舊傳統。

× × ×

軟腳之蟹 無厘神氣

太古地產公司上市 股票五千五百萬股 每股二元七角五仙 由亨寶及獲多利代發售

【本報訊】太古洋行董事局宣佈：亨寶財務有限公司及獲多利有限公司將代表太古洋行及伯克萊亨寶（香港）有限公司發售太古地產有限公司面額一元之普通股五千五百萬股，每股售價二元七角五仙。

此項售股建議須待香港證券交易所有限公司委員會於六月二十日或之前批准太古地產普通股報價上市之後方爲有效。售股章程定於五月二十五日開始派發，並定於六月一日截止接受認購。此次發售太古地產股票係由亨寶財務有限公司及獲多利有限公司包銷。

恒生銀行發言人指出 物業抵押貸款活躍 首季增百分二十六
購買力強分期付款買樓暢旺

【本報訊】本港銀行放款業務中之買樓貸款項目已佔重要之一環，據恒生銀行一位發言人稱：本港居民利用銀行買樓貸款方式購置樓宇之趨勢日漸流行，因此不特解決住居問題，同時亦達到儲蓄節約之目的。

據官方數字顯示，一九七六年本港分層樓宇、寫字樓及工業用樓宇之物業抵押登記價值總共五十七億零六百萬港元。其中屬於此類銀行買樓貸款之物業抵押數值所佔比重甚大。

上述數字比一九七五年之三十九億八千三百萬增長率達百分之四十三。

今年首季同類物業抵押總值爲十六億一千萬元，較去年同期之十二億七千四百萬又增長百分之二十六，照如此情勢看來，若無特別變動因素，今年銀行此項業務可能繼續有創新之增長。

據悉本港居民樂於利用銀行貸款買樓，因爲他們現已了解到買樓比租樓有利得多，緣因爲：

㈠大多數中國人傳統觀念上希望自己能置業安居，利用銀行貸款買樓，無異能早日實現這個願望。

㈡置業自居，可以消除加租之心理威脅。

㈢銀行提供較長期十年或以上之貸款，每月還款金額扯低。現時所付租金往往已足夠償付買樓貸款每月供款，且最後成爲業主，較租樓付租多年一無所有，其利害顯而易見。

㈣買樓是一種好的投資，因爲樓價年年增值，例如：一九六三——六四年樓價每方呎爲一百元，現已漲到三百五十至四百元左右。

進一步而言，利用貸款買樓無異強迫儲蓄，因爲要按期攤還本息，對無謂之支銷勢必減少，達到節約目的，甚至更可鼓勵借款人加倍努力工作以增加其收入，因此提早還清貸款，亦屬常見之現象。

銀行方面資料表現，近年來，每層樓宇價格在十五萬元以下者甚爲暢銷，而貸款對象爲盛工作者所佔數量不少，因每家有數個成員出外工作，家庭總收入不菲，足以應付每月攤還本息，因此購買力甚強。

以目前市價而言，四百方呎樓宇售價約十二萬元，首期付款二成，貸款九萬六千元，十年分期，每月本息共付一千二百六十八元六角四分，以數人有收入之家庭應付此項供樓，較之租賃同樣大小之樓宇所付之租金，相差不大，故此類型樓宇，甚受歡迎。

至於每單位二十萬元以至百萬元以上之較高價樓宇，利用銀行貸款購買者亦頗爲通行，但一般借款成數較低，因此等買家較爲少有能力支付首期及樓價之一部份，利用銀行貸款，作爲獲得資金一時之週轉，通常借款期間亦較短云。

今年銀行對房地產貸款 業務雖繼續發展 競爭亦更爲激烈

市場漫步

轉入今年以來，銀行及財務等對房地產的放款業務比去年仍有進一步的增長，不過，同業間這方面的競爭也是相當激烈的。

一家華資銀行的負責人說，去年銀行本地貸款業務中，對房地產方面的貸款是增長甚爲出色的，總共的貸款額達到二十二億七千四百多萬元，創下歷年來的最高紀錄。而今年的情形會更好，估計可以比去年再增加一成左右。

他說，銀行對今年繼續增加地產業的貸款是有理由的，這是因爲今年銀行業內資金繼續鬆裕，利息再度降低，所以銀行都更急切爲資金在本地尋找出路；而在若干行業漸漸露出疲態時，地產建築業的發展仍頗穩健，因此對這個行業的貸放自然亦有更大信心。

不過，由於華資和外資銀行都希望能迅速拓展這方面的業務，再加上不少財務公司也希望能分一杯羹，便使同業間的競爭更趨於激烈。

而大抵來說，銀行或財務公司，爲了爭取這方面的生意，貸款的條件多比年去有進一步的放寬。

首先是減低利息。本港一家專做買樓貸款生意的半官方公司，目前的貸放利率是九厘半，但許多財務公司現時的貸款利率是要比此水平更低一厘或更多的。

其次，則是延長年期。以往貸放年期多爲十二年，但現在有更多財務公司是延至十五年的，最後就是將樓宇的抵押拾高，以往銀行接受樓宇按揭，最多祗按六成，但現在普遍爲七成至八成。

由上述可見，雖然今年銀行對地產物業的貸款業務會有進一步的增長，但在經營上的困難可能也續有增加。

金市十分牛皮 波幅不到一元

【本報訊】由於近期沒有特殊有力的利好或利淡因素環境下，本港金市走勢，是牛皮微淡局面，過去一週間最高價是週二市報八二五・〇，最低是週四市報八一九・五元。上週波幅僅得五・五元。上週末收市價八二一・二與前週末收市價八二三・七比較，跌幅爲二元半，走勢十分牛皮，由於大家都多採觀望態度，故市場交投異常疏靜，外圍行情反覆靠淡而港市內美電價好的支持，把來金成本提高，而大戶偏好，故市價僅微落而已，否則跌幅當不會如此細小。

本港金市，前市尾盤爲八二一・二，昨日上午開市報八二一・八，最高報八二二・〇，最低報八二一・二，收市價八二一・四。息價半算，上牌現貨交收共七百兩，公價定八二二・九。

下午開市八二一・三，最高八二一・七，最低八二一・一，收市八二一・三。秦日波幅九角，強幅爲一角，收市價與前市比較，度牛皮，市場買賣異常疏落。

美鈔報穩，大鈔報四・六九五，普鈔報四・六八五，美電最高報四・六九八，最低報四・六九五。日元報外，大紙報一・六一，細紙報一・六三，台幣報一二三・九，西德馬克報一九七・〇三，法國法郎報一九・九，瑞士法郎報一八三・五，荷蘭報一八四・五。

倫敦金價跌八角半

【最後消息】倫敦金價頭盤一四六點五零美元，尾盤一四六・五零美元，與前市尾盤價比較跌八角五美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市暴跌八點

倫敦股市星期一收市時金融時報指數跌八點一，報四五三點二。

美股開市劇降七點

紐約股市星期一開市一小時後道鐘斯指數跌七點四，報九二三點六。

銀行同業拆息 行情保持穩定

又昨日銀行同業拆息無甚變化，活期拆息一厘六二五，隔夜錢一厘二五，拆借成交不多。

據銀行界人士指稱：近週來美匯需求轉增，因爲各行業入口商向外訂購第三季入口的商品，廠家向外訂購原料亦比前增加，均由銀行開出信用證，在此情形之下美匯價格穩告堅挺，昨日美滙兌價，銀行業內成交每美元兌四・六九七港元至四・六九八五港元，賣單每美元兌四・七二五港元，買單每美元兌四・六五五港元。英鎊價格振硬，賣單每鎊兌八・一三〇港元，買單每鎊兌七・九七〇港元。

歐洲美元利率一個月期五厘七五，兩個月期五厘八七五，三個月期六厘〇六二五，六個月期六厘三七五。亞洲美元利率一個月期五厘六八七五，兩個月期五厘八一二五，三個月期六厘，六個月期六厘三一二五。

工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

工商晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及喪葬類除外。

樂道英文中學招生
政府註冊 不牟利
班級：英文部：F.1—F.4 中文部：中一至中四
試期：六月四日（星期六）下午二時
校址：何文田佛光街（由培正道直上）
電話：三一〇三四一七六 三一〇三三九四七
校董：林思顯 李會桃 黃天榮 孫秉樞 洪慧濤 潘若燊 曾健平
校長：盧世農
校監：鄧乃文

香港商科語言書院
灣仔軒尼詩道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 劍興銀行大廈5樓 K659364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
中英打字 中英簿記 速記信札 算盤珠算 電腦打孔 英語會話 日文法文 英語拼音 德文國語 西班牙文
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

善基英文中小學 招寄宿走讀生
班級：小一至小六 F.1至F.5
詳情請電：⑫七六〇三三四 ⑫七六八六九七
地址：元朗洪水橋丹桂路12號

元朗維新中學招生（本校爲三年受助學位中學）
招考班級：中一——中五 FORM1——FORM6（上下午班）
報名日期：即日開始
考試日期：校內公佈
校址：正校——元朗牡丹街十五——廿三號 分校——元朗安樂路43號
電話：一二七六〇九六九 一二七七九九四九
校監：鄧乃文

新界九龍香港 大地圖 通用版
唯一最新城市建設新貌的地圖。最近新街 門牌大廈 新邨樓名 巴士路綫 旅遊資料 詳細索引 新街資料至四月底
現出本裝（八元）更詳更便
批發電話：3-943531 通用 3-645529 利通
大會堂二樓書展攤位特價發售至本月26日

亞比林哥（哥林比亞）無綫電學校
無綫電及電視全科日夜新班
無綫電及電視工程實物函授科
發給書籍器材
回家實習選時回校上課
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電：K862483・K789115 K864989・即免費寄上

專藥能補人生缺憾！獨有秘方一服見效
太極牌 聽耳靈 又名「耳聾丸」「耳鳴丸」
專治：耳鳴、重聽、蟬鳴、嘈雜、鐘鼓、水激、風吹、奇癢等一切耳疾。老少咸皆合用。
京都太極堂藥廠秘製 東南亞總代理 僑豐貿易公司
總經銷：順寧大藥行・九龍彌敦道760號東海大廈六樓20至21室電梯按⑤字（即大大公司樓上）電話：⑶872345・⑶811315・時間：下午三時至六時逢星期三休息（星期日及假期照常營業）
分銷處：九龍順寧道306順寧藥行・電話：⑶872345・英浦梨木樹邨第10座5號順家藥行・電話：⑿208308・佐敦道快樂戲院對面永興・西洋菜街30中英・荃灣川龍街52天生・香港大道中323百歲。

高雷中英文中學招生
本校爲政府三年補助學位中學，凡派有學位之學生，均可申請減免學費。
班級：F.1，中一——F.5，中四，F.5中五
報名：即日開始，本校及洗衣街文風書局。
考試：考試日期校內公佈。（升中生請携備准考證。）
校址：九龍旺角洗衣街32—40號本校自置校舍
電話：K九六四六七二 K九五一八九六
監督：龐鼎元 校長：吳源興

聖公會 聖匠職業訓練夜校
招生
遊船駕駛班
汽車修配班
遊船大偈班 服裝班
無綫電工程班
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633946

THE BRITISH COUNCIL
英國文化協會
ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE
(HONG KONG AND KOWLOON)
ADDITIONAL COURSES
1. Advanced English For Communication (Commencing July) — Friday Evennings
2. Preliminary And Intermediate Courses (Commencing July) — Friday Evennings And Sunday Mornings
Apply immediately at the centre of your choice
HONG KONG: 20th floor, Easey Commercial Bldg, 253-261 Hennessy Road, Wanchai, HONG KONG
KOWLOON: Room 309, Star House, Salisbury Road, Tsimshatsui, KOWLOON
Closing date May 31, or when all courses are filled

利瑪竇書院
招考一九七七至七八年度新生通告
本書院各屬校已開始辦理下學年度新生入學申請，凡欲申請下列班級者請到報名處領取申請表格。
招考班級：英文中學部：F.1
中文中學部：中一
小學部：小一至小六及幼稚班高初級
大學預科部：F.6 Arts, F.6 Science, F.7 Arts, F.7 Science 及中文部中六
報名處：香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號
九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道5號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側鄰）
九龍第四校：牛頭角道新九龍地段53號（淘化大同公司側鄰）
（詢問電話：香港275014・九龍691812）

本年三月份舉行 勞動人口調查顯示 共八萬六千人失業

【本報訊】統計處今年三月間進行的勞動人口抽樣調查結果顯示，本港當時共有八萬六千人失業，佔總勞動人口的百分之四點五。

去年三月份的失業人數為十萬九千人，即本港總勞動人口的百分之五點六。去年九月份之失業人數則為八萬八千人，佔總勞動人口的百分之四點六。

統計處長魏德烈公佈上述數字時解釋稱，為符合是項調查之目的，凡年齡在十四歲與六十四歲之間，當時未有職業者或在抽樣調查之前的七天內，工作時間少於十五小時而又在找尋工作者，均作失業論。

魏氏指出，不同國家對「失業」一詞有不同的定義。在香港，失業人士包括：剛離開校門而實際上未有充大機會找尋工作的人士；剛剛找到工作者；暫時被解僱者，以及可以隨時工作，但因為認為沒有工作空缺而未曾積極找尋工作者。

魏氏續稱：去年十二月份美國及英國之失業率分別為百分之七點九及百分之五點八。若將本港最近的失業人數盡量調整至合乎美國之統計標準，則本港之失業率應為百分之三點五。

統計處長在評論該等數字時強調指出，過去六個月內的失業情況大致無大變動，但於去年三月至本年三月間，失業率及估計的失業人數則顯著減少。

他又說，有關失業情況之類似資料，每六個月發表一次。下次勞動人口調查定於今年九月間進行。

有九次案底積犯 糾黨行刦 判監四年

【本報訊】一青年積犯，又復糾黨四出行刦，卒上得山多終遇虎，為警方跟踪拘捕歸案，被控以三項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，裁理法官判其入獄四年。

主控當庭指出，被告係一積犯，前曾犯有九次案底，大部份係與搶刦有關。

被告柯坤，廿七歲，被控三罪：㈠七六年十月廿八日，在九龍富仁街一幢樓宇內，與其他在逃人等行刦馬少培卅元，一具打火機，一個手表，及劉海仁等現款七百元；㈡七七年一月十二日，在九龍光明街卅一號×樓，與其他在逃人等，行刦陳廣成一千五百元，一個手表，及一具打火機；㈢七七年四月十一日，在九龍西洋菜街十×號A樓，藏有手表，戒指及當票等物，無合理之解釋。

三個貿易團 今秋訪歐美 拓展雙邊貿易。

【本報訊】貿易發展局昨日宣佈，今年秋季將有三個香港貿易團，分別前往歐洲及北美洲訪問四個國家──英國、西班牙、義大利及瑞士，第二團則將在法國、比利時、荷蘭及西德展開活動。

幾乎於此同時期，又有一個香港商團將赴三藩市、洛杉磯、達拉斯及紐約。屆時，該團將在每一城市舉辦香港產品展覽。

從九月四日至二十三日，第一個香港代表團的廠商出口商及入口商將在倫敦、巴薩隆納、米蘭及蘇黎世與當地商人洽談生意。

另一個推銷兼採購的代表團，將從九月六日至二十一日訪問巴黎、布魯塞爾、阿姆斯特丹及漢堡四個歐洲城市。

在西德，一批香港商人將於九月二十五日至二十七日參加「科隆國際體育用品展覽會」，展出大量體育用品，包括運動衫及鞋在內。

貿易發展局組織上述代表團參加「科隆展覽會」及訪問各國。

今年秋天貿易發展局將再次參加匈牙利「布達佩斯國際消費品展覽會」，及東德「萊比錫國際貿易展覽會」，這些是該局在東歐地區秋季進行的一部份拓展項目。

沙田污水處理廠 吹風機工程簽約

建費三百餘萬由和寶公司承辦

【本報訊】建築費一億七千五百萬元的沙田永久污水處理廠，另一份工程合約於昨日批出。該份負責供應三部大型空氣吹風機的工程合約，價值約三百三十萬元，由工務司署批與英國琴平工業有限公司承辦。該公司之本港代理為和寶工程有限公司。

合約簽署儀式，昨晨在工務司署總部辦事處舉行，由琴平工業有限公司董事巴頓及工務司署土木工程處副助理工程師黃國才代表政府簽署。

黃氏表示，新污水處理廠將在沙田新市鎮新馬場以北的十七公頃新填地上興建。首期工程包括建沉澱池與曝氣池及一座行政大厦，部份建費是由亞洲發展銀行的九千五百萬元貸款資助。

他說，該廠完份加以發展後，將可為沙田新市鎮約五十萬居民提供污水處理服務。該處理廠的建築進度，將與新市發展的各階段互相配合，而事實上其進度將保持在初期人口增加率之上。該廠於一九八〇年啓用時，沙田新市鎮將有人口約十五萬，而該廠則可應付二十三萬居民的需求。

黃氏續稱，污水處理廠平均每日將可處理超過十萬零二千立方米污水。流入廠內徹底處理的污水，最高可達每秒鐘三點六立方米，遠比現有的處理廠工作量為大。

沙田新市鎮永久性污水處理廠，是由擔任港府顧問工程的祖臣工程公司負責設計及監工，並由工務司署土木工程處顧問工程管理部負責管工。

洗碗女工 遭人狂斬

【本報訊】一名酒樓女工昨晨在工作時，突遭一名疑是神經不正常的男同事狂斬受傷，事後警方帶走一名涉嫌逞兇者。

遇斬受傷女子鄧愛，四十七歲，在柴灣道二百二十號大運華酒樓任職洗碗工人，昨晨九時二十八分，她在酒樓工作時，突遭一名男同事用菜刀從後向其襲擊，致女工頭、手、足等部位均被斬傷，厨房同事見狀，合力將逞兇者制服報警。

警方到場將傷者送往醫院救治，並將一名四十六歲涉嫌與案有關的楊姓男子帶走，他疑是神經不正常者，已被送院檢驗。

停水通告

【本報訊】新界元朗三個地區，分別於明晚及翌晨暫停供水，以便水務署人員進行拆水管及堵漏工程。

由明晚十時至翌晨六時，洪水橋與新田市場之間的一段青山道；屏山青山道與流浮山市場之間一段屏廈道及流浮山道；洪水橋與屏廈道之間的一段田心道；元朗大馬路與黃泥墩之間的一段大棠道，其中包括元朗市、坳頭、青山道與八鄉警署之間的一段錦田道；八鄉警署與消防訓練學校之間的一段粉錦道；以及錦田道與上村蓮花地之間的一段錦上道。

另外兩個地區的停水時間為明凌晨一時至上午六時。其中一區為錦上路與永隆圍之間的一段錦田路，包括錦上路、祠堂村、高埔、金錢圍、江夏圍、田心村、元崗村、元崗新村、大窩、長甫、河背、馬鞍崗、水流田、水蕉田、牛徑村、蓮花地、上村水路及上村在內。另一區則為合益路與東道之間的地段，包括大旗嶺、港頭村、瓦窰頭及塘頭埔在內。

另一方面，九龍深水埗區若干樓宇，亦於明晚十時至翌日上午六時，暫停供水八小時，以便水務署進行接駁水喉工程。受影響之樓宇計有醫管山道之瑪嘉烈醫院醫生宿舍、荔景邨、九華徑、九華徑新村、荔園遊樂場、鐘山台、寶華建築有限公司荔枝角地盤。

同時，葵涌區之水壓則會因上述工程而轉弱。

本港四名釣魚好手 赴菲參加亞洲大賽

【本報訊】由菲律賓首次發起主辦之亞洲區國際釣魚比賽大會，定本月廿四日在菲律賓列島海城舉行。賽事連續為期三天，將匯集亞洲各地區國家釣魚好手，作國際性技術交流之選手。香港業餘釣魚會派出會長黎君焯、副主席廣維東及日籍會員岡崎裕茂、伊滕建吉等四人代表前往參加。前（廿二日）中午十二時乘搭菲航班機出發，啓程前該會舉行盛大歡送及授旗儀式，到場歡送者有該會主席何劍、會長蔡錚然、陳鑑棠、陳齊洪、何富、馬立峯、侯江、區福定、副主席何繁光、委員王樂安、何偉恭、鄭文波、張標平、梁志和、何祺、譚燧芬、黃卓、鄧觀明、馬權法、梁錦祥、賈立源、梁務本、梁迪文暨會員親友等百餘人。據悉：此項國際性之釣魚大賽，亞洲區將有十數國家單位代表參加，而每單位祇限六人，賽制分雙人隊及單人隊，每天賽事均設有當日釣獲大魚冠軍、再總結團體優勝獎，比賽完畢，將在廿八日晚由菲總統馬可斯召待全體代表晚宴，並舉行頒獎禮。

樂聲牌星牌 兩陳列室 隆重開幕

【本報訊】信興機構於旺角新開之樂聲牌陳列室及星牌陳列室，昨日隆重開幕，實為提高港人電器化生活水準之兩大貢獻。

信興機構選擇九龍旺角鼓鑼區城，關建旗新之樂聲牌陳列室及星牌陳列室，以利便九龍及新界廣大用戶，光臨參觀該兩著名牌子之精良電器產品。此舉對促進市民電器化生活水準及享受均有極大裨助。

旺角樂聲牌陳列室，位於彌敦道六二五號麗斯大厦二樓，星牌陳列室則位於上址四樓。此兩間陳列室皆聘請著名室內設計專家精心設計，匠心獨運，極具氣魄與特色。尤以樂聲牌陳列室佔地廣達七千方呎，於東南亞各國中以此陳列室為最大規模。

星牌陳列室，敦請「日本VICTOR株式會社」社長松野幸吉（MR. K. MATSUNO）主持剪綵儀式。

旺角樂聲牌陳列室，敦請鄧肇堅爵士與日本「松下電器產業株式會社」社長山下俊彥（MR. T. YAMASHITA）主持剪綵儀式。

兩間陳列室剪綵同時，本港三間電視台均派遣藝員出席助慶：計有無綫電視之森森、斑斑、程可為及張淑儀，麗的電視之李影及歐陽佩珊，佳藝電視之米雪及李通明等。

昨日晚上，信興機構為紀念屬下兩間陳列室開幕盛典，特於富麗華酒店設盛大酒會，款待本港紳商名流、電器同業先進及嘉賓共千餘人，場面極一時之盛。

圖為鄧肇堅爵士與山下俊彥社長為旺角樂聲牌陳列室剪綵盛況。

教署開始登記 超額津小教師

昨已有一四四人登記

【本報訊】教育司署職業輔導組昨日開始登記內縮班而受影響之津貼小學超額教師。直至昨日下午五時為止，已有一四四名教師前往該組登記。

職業輔導組日前經以書面通知全部有關教師，着令他們於本月二十七日下午五時前，到該組辦理登記手續。職業輔導組主管高級教育官鄧思表示，將會竭盡全力，安排所有超額教師在別間津貼小學任教，該等小學係因增開新班而出現教師退休及正常離職而出現教席空缺。鄧氏又說：職業輔導組將由六月一日起，安排超額教師面見津貼小學校監會，俾後者考慮加以聘用。鄧氏預料為教師安排職業的工作，將於七月底完成。

曼谷抵港女子 被控携毒闖關

【本報訊】啓德機場緝私人員於去年九月由曼谷乘航機抵港之旅客女子行李內，搜出價值約十餘萬元毒品，乃將該女子拘控於案。昨晨解由高院審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告女子梁鑽，四十二歲，被控於去年九月十六日在啓德機場藏有三千零六十五點九公分混合劑，內含一千四百五十三點三公分鹽酸嗎啡，可供作非法販賣用途。被告由法律援助處派出何佰大律師代辯，案由檢察官烈德主控，案由高院按察司敎柏爾聆訊，陪審員五男二女。

案情透露：案發日，機場緝私人員在由曼谷乘航機抵港旅客之林姓男子身上，搜出一張行李單及機票，俱是被告之名，隨後找到被告，用匙開啓行李喼，赫然發現內藏有疑是毒品之物，乃將被告及姓林之男子與另一人拘捕，其他兩人已另案辦理。

價值九萬 鑽石眼鏡 公開陳列

西德3C眼鏡廠出品之高級眼鏡，日前在九龍海洋中心示範於同業後，備受讚許，認為眼鏡業中之新領域。現該廠總代理永勝眼鏡公司為使各界人仕有機會一開眼界，特將該廠價值九萬元及三萬多元之鑽石眼鏡，在中環皇后大道中順昌眼鏡公司櫥窗公開陳列，為期一週。

據稱：該兩副眼鏡，全部用十八K白金製造，分別鑲有一百零四粒及五十八粒鑽石，而且設計新穎，外型高貴，是巧奪天工之製成品。除以上之鑽石眼鏡外，一併陳列者，尚有3C廠出品之其他各款高級眼鏡。

風濕新藥 FUYEHO-U 復爾康 U

手、脚、腰、背、風濕

骨痛

澳門旅遊服務處 MTS

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

周一至周六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處	香港港澳碼頭	電話：5—457021
中區預售處	皇后大道中萬年大廈地下	電話：5—239760
尖沙咀預售處	星光行地下商場	電話：3—672838
旺角預售處	通菜街二三〇號	電話：3—807193

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTELS SYSTEM 日航酒店系統

PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店　TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店

＊聯合贊助＊

出發日期：
6月 8.14.20.26
7月 2.8.11.14.17.20.23.26
8月 1.7.13.19.22.25.28.31
9月 3.6.12.18.24.30
10月 3.6.9.12.15.18.21.24.27.30
11月 2.5.8.11.14.17.20.23.26.29
12月 2.5.8.11.14.17.20.21.22.23.24.25.26.29

第一天 香港—馬尼拉
下午由經驗豐富領隊陪同乘噴射客機往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。

第二天 市區近郊—大谷地(火山湖)—蘇香夜總會
遊覽聖地牙哥古堡，古圍牆城，猛僑義山，聖湯姆斯大學，國父博物館，黎薩公園，大谷地火山湖等等。晚宴蘇香夜總會（民族歌舞表演），下榻花園大酒店。

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
乘國內航機往碧瑤避暑勝地，遊覽萬松宮，碧瑤公園，高山族村落，聖路易修女學校，購買價廉物美之銀器首飾器皿，下午騎馬，划船，往市集購買土產紀念品，各適其適。晚宴「肯尼」夜總會（高山族歌舞表演），下榻松園大酒店。

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
乘國內航機返馬尼拉往艾蘭迪度假勝地，參加各類康樂活動，策馬，划船，游泳，高爾夫球，網球，乘馬車，芬蘭浴，按摩及麻雀娛樂等等。晚上在泳池傍舉行燒烤營火舞會，欣賞大溪地土風舞，泳衣時裝表演及著名樂隊演奏南島音樂，翩翩起舞，下榻夏宮假日大酒店。

第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
百勝灘乘獨木舟，灘急流激，驚險刺激，令你畢生難忘。晚餐後自由參加往海上賭場參觀。下榻花園大酒店。

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
參觀菲律賓文化村或稱「千島縮影」規模龐大，饒美曼谷之玫瑰花園，及乘搭菲島獨有七彩繽紛之花車。晚宴設於全菲最高級之EDUARDO'S夜總會並欣賞國際表演節目，團員可增留夜總會內選擇舞伴跳舞至深夜。下榻花園大酒店。

第七天 馬尼拉—香港
自由活動購買土產紀念品，下午由領隊陪同乘噴射客機於傍晚安抵香港。

本團特點
＊航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
＊酒店及一切交通全年預先定妥，絕不臨時更改之虞。
＊行程精心策劃，盡善盡美，保証絕無冷車勞頓之苦。
＊超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，晚宴佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
＊每晚均為團員安排餘興節目。
＊嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
＊聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途專語講解。
＊出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較

★★★ 請向下列各大旅行社報名查詢 ★★★

香港
中環
金龍旅運有限公司 租庇利街12號萬安大廈4樓 電話：5-431255-7
香港假日旅運有限公司 德輔道中173號先施大廈1308室 電話：5-448643、5-435702
飛進旅遊公司 威靈頓街17-19號香港工商大廈703室 電話：5-255707、5-241276
海外旅遊機構 皇后大道中35號商業大廈102室 電話：5-246196-7 5-233847
安時旅運公司 德輔道中40號通明大廈501室 電話：5-229779 5-228511
實力旅運有限公司 皇記大廈A樓701室 電話：5-450663 5-450669
裕億旅運公司 域多利皇后街鴻基大廈704室 電話：5-234939
安全旅運社 電話：5-222822、5-222851
三星旅遊公司 皇后大道中99-103號協成行商業大廈21樓 電話：5-441433、5-441413
萬能旅行社 皇后大道中30號娛樂行602室 電話：5-263855、5-263944
祖衛旅行社 德輔道中48-52號裕昌大廈803室 電話：5-264094-5

銅鑼灣
萬邦旅行社 軒尼詩道458號金聯商業中心1401室 電話：5-763344-5
駿達旅遊有限公司 電話：5-271818 5-281338
藝舍旅運公司 1103室 電話：794099、5-795840
騰達旅遊公司 1605-6室 電話：5-776338-4線

九龍
尖沙咀
康泰旅行社 彌敦道23-25號彌敦大廈12樓1103室 電話：3-676111-2 3-676503
發達時旅遊社 加拿芬道18號恒生銀行大廈907室 電話：3-686888 3-661688
永康旅運(香港)公司 彌敦道239號嘉利大廈1002室 電話：3-665616 3-690568

旺角
永達旅遊公司 彌敦道92-94號華敦大廈8樓B2室 電話：3-679161-2 3-679163-4
怡樂遊覽社 電話：3-680022 3-682727
金富旅運社 彌敦道66號全冠大廈13樓H室 電話：3-672817 3-682649
金利旅業有限公司 全巴利道58-60號 電話：3-660266、3-683229
榮泰旅遊 彌敦道729號地下 電話：3-960384 3-943256
高富旅行社 1210室 電話：3-309287-9
永寧旅遊貿易公司 電話：3-307044、3-308563
利華旅運公司 彌敦道577號高氏大廈5樓C座 電話：3-880157、3-301544
快意旅遊 彌敦道570號基利商業大廈1501室 電話：3-301277 3-301278
迅興旅運公司 電話：3-304409、3-304643
聯邦旅行社 彌敦道655號胡社生行1008室 電話：3-969527 3-963855
愛倫旅遊公司 彌敦道570-572號基利商業大廈1401-1402室 電話：3-300434、3-300402

使用迷葯 擄去女童 勒索贖金

司機被控四罪 昨在高院受審

【本報訊】一名男子涉嫌在街上使用迷藥，強行擄去一名十五歲的少女，及將其非法禁錮，意圖索取贖金，後被警方檢控，昨日解上最高法院刑庭審訊，被告否認全部控罪。

此案由五男二女陪審團組成，協同聆訊，案由奧千納大法官主審。

被告張順贊，三十六歲，職業報稱司機，被控四項罪名：㈠於去年七月十二日，在官笠灣愛秩序街，拐帶一名十五歲姓鄒少女，用迷藥，造成犯罪行爲，㈡於去年七月十二日至[illegible]

[illegible]約到觀塘一間酒家去，終於在酒家內找回女兒，但女仍表現神態迷惘，乃將她送院，當晚[illegible]被告[illegible]女父表示，[illegible]他索取一千六百元，[illegible]女父表示只得一千四百元，被告將這筆錢取去，[illegible]着女父再籌三千元，其中二千元給被告，一千元給其他人作茶錢，過了幾日，女父到警署報案，警方進行調查，憑被告給女父的咭片上面寫着的電話號碼，到達官笠灣淺水碼頭村被告之木屋，結果將被告捕獲。

與警察槍戰疑匪 三人共控七罪

押候一週再訊仍由警方看管

[illegible]商公寓中拘捕歸案，隨後警方再在慈雲山新村第三座一單位內起出一枝改造手槍，經嚴密調查後，控以兩項行劫，一項拒捕，一項藏械及一項毆打警員罪名，並與當場拘獲之兩疑匪合併一案處理，昨一併解上西區裁判署提訊。控方請准法官加控第三被告梁國漢一項行劫罪名，即被告三人，先後分別共控七罪，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案繼續押候一週再訊，被告三人均無需答辯，還押由警方看管。

被告三人：㈠張志峰，廿八歲，㈡方培基，卅二歲，㈢梁國漢，廿七歲。分別被控七罪：㈠五月十四日，在西區大道西二號地下大昌珠石行劫去一批金飾，共值一萬八千〇九十元；㈡單控第三被告，五月十四日，在香港仔石排灣近華富村石排灣道，毆打警員二零六六號文惠東；㈢單控第三被告同時同地，抗拒九〇〇三號警員之合法拘捕；㈣單控第三被告五月十四日，在城多利道一輛駛向中區之私家汽車BM三五八〇號車上，非法禁錮王志強及梁謙二人，共計二十五分鐘；㈤單控第三被告，同時同地，行劫王志強及梁謙二人，共計一千二百一十一元；㈥單控第三被告，五月十八日，在黃大仙慈雲山新村第三座一三四四號室，無牌藏有一枚改造手槍；㈦單控第三被告，一九七六年七月廿日，在官笠灣成安街卅五號三樓，行劫余國英現欵三萬五千元，六隻戒指，價值三百元，一架相機，價值一百卅元。

（上）仙掌招待所命案四名被判死刑死囚之家屬，昨日聯同到港督府遞交請願書，要求重審該案。（下）四名家屬在港督府門前擁面悲泣。（本報記者呂國榮攝）

工商署增設新職位

工業促進事務主任 加強促進工業投資

[illegible]

信昌事件調查報告完成

傳有數位社會名人將被起訴

[illegible]

藝術中心 職員服裝 設計比賽

【本報訊】行將開幕的香港藝術中心，現舉辦全港服裝設計比賽，優勝者可獲獎金港幣一千元。

藝術中心的總經理鄒競表示，這次比賽是爲香港藝術中心職員包括接待員、帶位員等所設計，所以不須一般套裝，而是可配合日常服加穿，而且適合不同高度和體形人士穿用。設計作品可在本年七[illegible]

追上梁山的武松與花和尚，昨午出現在長洲太平清醮巡遊，且在官府人員面前大搖大擺的經過。（本報記者葉一堅攝）

長洲清醮會景巡遊

搶飽山緊張又刺激

【本報訊】功夫高不可測的買關勝，追上梁山的武松，新界政務司鍾逸傑及下江南的乾隆皇帝，昨午同時在長洲出現，慶祝一年一度的太平清醮。

一年一度的長洲太平清醮，久負盛名的四座高逾五十多呎之大飽山及幾個小飽山，這些雖目睹兩淋的他子，據說食了就「威威」，所以深信他出的熱鬧情況仍不減往年，但亂、野蠻，但卻充滿警覺氣。

新界政務司鍾逸傑昨午二時三十分抵達長洲，在嘉賓台就位後，爲時達一小時的精彩會景巡遊隨即開始。全部共有二十隊人參加巡遊，各出奇謀，但求使巡遊更加引人入勝，其中包括有醒獅、麒麟、彩旗、古代舞蹈、喇嘞、兵團管樂隊演奏等。最有趣的是由兩個小孩、組所扮成的趙飛燕、武松、江山美人等的飄色。

警方昨日出動大批警員維持秩序，差不多每隔六呎就有兩個至三個警員。

成千上萬的觀衆，包括長洲居民、本港居民及外國遊客，他們各自找尋最佳位置。在烈日下的觀衆，也只好持傘或戴帽。昨日未有不愉快事件發生，但由天氣太熱，人衆過份擠迫，亦有人暈倒。

據稱：長洲建太平清醮，源起於清朝中葉，當時長洲瘟疫爲災，死亡枕藉，洲民在驚惶之餘，聚集在北帝神前，祈求消災解難，經得玄天上帝指示，延高僧設壇拜懺，超渡水陸孤魂，奉神被請遊行街道，其禍亦告平。其後相沿，成爲一年一度的太平清醮。

安子介方心讓 巡視港島南區

【本報訊】安子介及方心讓兩位行政立法兩局非官守議員，昨日在港島民政專員周群娣、南區民政主任葉采芊及政府有關部門代表陪同下，巡視香港仔、鴨脷洲及黃竹坑。

他們在三小時多之行程中，先後巡視鴨脷洲公安置區，未來鴨脷洲公共屋邨地盤，及香港仔隧道工程。

兩位議員又與該區社會領袖會晤，討論地方問題。他們對南區發展情況垂詢甚詳，對於各人所提出之各種問題，表示將會要求有關當局考慮。

天氣・潮水

吹輕微至和緩東風，除間中有幾陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗。

最高氣溫約爲攝氏卅二度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之八十六。

高潮：上午二時零七分。下午十二時零七分。

低潮：上午五時零九分。下午八時十五分。

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲三百一十一億八百萬加侖，即估總貯量百分之四十六點二。

去年同日之存水量爲四百二十六億四千九百萬加侖，即估總貯量百分之六十三點三。

破獲外圍狗檔

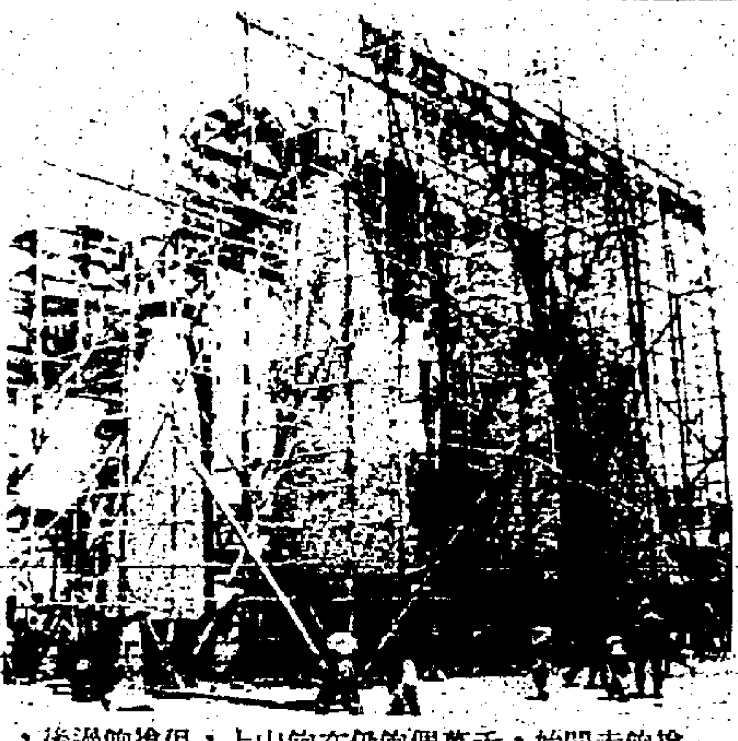
外圍佬罰萬元

【本報訊】今時今日，仍有人假酒家開檔收受外圍狗投注，警方根據所得消息，突擊搜查，適有賭徒二人，正在落投注，三人當場一網成擒，帶返警署，經調查後，分別落案檢控兩項罪名。昨解北九龍裁判署審訊，被告三人，俱各認罪，寶雅法官判處首被告罰欵一萬元，次被告及第三被告每人罰欵五百元。

被告男子三人：（一）梁泉，四十二歲；（二）譚貴，四十五歲；（三）黃森，卅三歲。

分別被控兩罪：（一）控首被告，五月廿二日，在九龍旺角西洋菜街十四號A至廿四號B一酒家內，非法收受外圍狗投注；（二）控第二及第三被告，同時同地，向首被告投注外圍狗。

據案情透露：五月廿二日晚上七時卅分，警方根據線報，前往旺角西洋菜街一間酒家進行突擊搜查，發現第二被告及第三被告正向首被告下注外圍狗，警探當即警誡被告三人，並將檢獲證物一併帶返警署落案檢控。



搶飽未開始，千萬個飽仍在飽山上，但搶飽過後，不但飽子全不見了，或許連這個棚架也會擠塌。（本報記者葉一堅攝）

本港一銷售清潔劑公司 在日本進行推銷計劃 涉嫌觸犯法例被調查

【日本名古屋廿三日法新社電】警方現正盤問一間以香港爲根據地的銷售清潔劑公司之美籍經理，該公司是以增加銷場爲經營方針。

三十八歲的柏赫拉產品公司駐日代表占士雅諾，正被查問該公司的經營狀況，警方懷疑他觸犯去年十二月生效的上門推銷管制法例。

柏赫拉公司的市場計劃，是要每名推銷員投資六十三萬日元（二千一百美元），取得整貨車的清潔劑作轉售，而每位推銷員在介紹另兩位推銷員投資者給公司時，又可獲得一份紅股。

警方相信柏赫拉公司是未有向其推銷員投資者講述其合約的所有細節。

仙掌命案四死囚 家人請願 要求重審

【本報訊】仙掌招待所命案四名被判死刑的被告家屬，昨晨聯同前往港督府請願呈遞請願書，要求當局重審該案。

四名被告家屬，計有：羅明德太太，易忠太太，鄭志強父親和莊文的女朋友，昨晨十一時左右，結伴抵達港督府門前，將一封請願書呈交府內有關人員。

據悉：請願書內容，希望當局能重審此案。

據被告家屬們表示，此案發生距今已近四年長的時間，證人口供，勢難免發生記憶上落誤。

該案發生在四年前之灣仔仙掌招待所兇殺案，在本月十三日於高院審結，七名被告中之四名被判死刑，另一人未成年候女皇發落，其餘二人則無罪釋放。

據案情透露：此乃一宗有計劃蓄意尋仇事件，七名被告均有意圖向死者劉華襲擊使其遭受嚴重傷害，雖然其中部分被告未親自動手，但事前曾參予計劃行動。

「砌生猪肉」案中有案

第二被告被控索欵

【本報訊】九龍地方法院，定期七月廿一日開審有關一名警務督察及三名男女警員涉嫌於四月七日向人「砌生猪肉」一案，案中有案，第二被告警員廖達材，涉嫌向第一被告黃啓昌督察及第三被告警員薛國榮分別索取五千元及一千元，東窗事發，被控兩罪，昨解北九龍裁判署審訊，被告否認控罪，寶雅法官諭將案押候七月十二日審訊，准被告自簽五千元及以人事五千元担保出外候審，所有旅遊證件交由法庭看管。

被告男子廖達材，廿六歲，被控兩罪：㈠一九七七年四月十五日身爲警員，向黃啓昌督察索取五千元，作爲防止或阻碍有關當局調查被告與黃啓昌及薛國榮所觸犯罪嫌之報酬；㈡一九七七年四月十四日，身爲警員，向薛國榮索取一千元，作爲防止或阻碍有關當局調查被告與黃啓昌及薛國榮所觸犯罪嫌之報酬。

葉榮昌由台返港 帶父親骨灰歸來

【本報訊】前東華三院主席商界聞人葉榮昌，上星期五早上突然乘飛機返港，在機場即被警方拘捕，押後至週四審訊。

葉榮昌於一九七一年六月涉嫌行騙失踪之後，港府商業罪案調查課曾經呼籲國際刑警幫助追查行踪而不可得，現在卻「得來全不費功夫」。

葉榮昌的一個親戚對人說，這次葉回港，是五月廿日早上自台北乘飛機抵港的。

他指出，榮昌此次敢冒險歸來，主要有兩個原因：（一）在台灣與一個有勢力的軍人合股做生意，弄得不愉快；（二）由於其父在台北去世，在港有遺產，榮昌是長子，要返港辦遺產手續。

他又說，外傳葉榮昌這次是回港作父喪是不確實的，葉榮昌之父叫葉飛榮（爲本港新聞界前輩），其後轉行營商，生前住跑馬地山光道，在月上旬，因事飛往台北，不料葉飛榮早上出外做晨操時，忽然中風倒地，就死在台北，後來葉榮昌將其父的屍體火葬，把骨灰帶回來香港。

葉榮昌在台北化名葉永年，與台灣一位將軍的兒子合營一些木質工藝品的出口貿易，據說由於做得不好，他原本就有必要離開台灣，恰巧又碰着他父親去世，於是促使他馬上提早離台返港。

劫髮型屋 四名疑匪 今日提堂

【本報訊】涉嫌與上週六馬頭涌道瓊華髮型屋劫案有關而當場被捕的四名男子，已被落案控以行劫及傷人罪，今日在新蒲崗裁判署提堂。

案中行劫的五名疑匪被警員鳴槍圍捕，其中一人喉部中彈斃命，二人胸腹中彈受傷，另三人束手就擒。

劫案發生於上週六下午四時十五分，五名年齡由十六至廿一歲的男子分持利刀，闖進馬頭涌道六十二號二樓瓊華髮型屋行劫被一「警訊少年」發覺致電報警，警方派往現場調查警員遭人以利刀襲擊，結果警員鳴槍六響，疑匪一死一傷三就擒，而查案的其中一名警員亦被刀斬傷。

工團總會支持 兩項勞工新例

【本報訊】據政府憲報發表，一九七七年（僱傭修訂）第三號法案，工人享有七天連續有薪年假，由一九七八年一月一日起實施。港九工團聯合總會，對上述新訂法案及遣散費修訂法案，深爲重視，表示堅決支持，並成立專案研究小組，會員會詳細討論，並將支持意見資料呈函行政、立法兩局議員辦事處，籲請支持。

工團總會認爲上述兩項法案，乃爲保障勞工權益，關於有關七天有薪年假，法案中規定不得以金錢薪金代替，乃預防勞工七天連續年假不能被任何變相取巧手段所剝削，使勞工獲得實際休假之利益，正是此法案之立法精神，此一正確精神，不容受到破壞，工團總會堅決支持。若干工業團體，謂爲「漠視工人之自由選擇權」又謂百分之八十七工人表示反對，企圖掩瞞事實，陰謀破壞法案重要精神。

工團總會現決定堅強支持修訂遣散費及七天連續有薪年假兩項法案，定本月廿五日在九龍旺角長沙街勞工大禮堂，召集各業工會首長代表大會，蒐集支持修訂法案重要資料，並定本月廿六日下午三時，在香港大會堂酒樓招待新聞記者，屆時並發表告工友書，堅決保衞勞工權益，保障勞工立法精神。

「四海影視」十一期出版

【本報訊】四海影視第十一期已經出版了，本期內容豐富，最近傳聞特多的林青霞在台北有了新男友，聽聽她發表的一番意見。

在電視圈中成爲出色小生的劉志榮，雖然是出身戲劇世家，但從未沾染到影圈劣習，是位穩紮向上爬的青年。陳秋霞怕自己孩子氣，極力爲望早日成熟。胡燕妮以家庭爲重，康威[illegible]商場發展，夫妻俩組成的天地，漠然不知多少人。本期「四海影視」彩色大頁有胡燕妮家庭樂、秦漢、梁喜倫、貝瑤漢、李振輝、陳秋霞、許冠傑等等。圖文並茂，港九各大報攤均有代售。

四名「革馬盟」份子 非法集會派發傳單 分判守行爲及罰款

【本報訊】被控非法集會及派發傳單之「革馬盟」分子青少年四人，昨日續在新蒲崗裁判署審訊，首由控方證人將兩份經翻譯爲英文之慶祝五一勞動節傳單呈堂作證後，控方證供全部完畢，四名被告表示不上証人台答辯，主審女法官馬太綏退庭十五分鐘考慮案情後，表示被告四人雖然十分關心社會問題，但此次之集會及派發傳單事件，事前未得警務處長事前許可，即屬違法，故裁定被告四人均罪名成立，判首被告簽保三百元，守行爲一年，次被告罰欵二百五十元或入獄四星期作抵，第三及第四被告各罰欵二百元或入獄三星期作抵。

被告四人：㈠陳國平，十七歲，學生，㈡李佑明，廿歲，印刷工人，控罪兩項，（甲）控二人，四月廿九日，在新蒲崗大有街，進行非法集會，（乙）控二人同時同地，未經許可派發傳單，內容有關在五月一日舉行之非法集會。㈢岑英倫，廿三歲，報作油蔴地上海街五二三號二樓，被控於一九七七年四月廿九日，在新蒲崗大有街，未經許可，派發傳單，內容有關在五月一日舉行之非法集會。㈣黃中正，廿歲，同住上址，被控罪名，一九七七年四月廿九日，在新蒲崗大有街，與陳國平及李佑明未經許可進行非法集會。

葉公超書畫展揭幕

一連五天在大會堂舉行

【本報訊】我國外交耆宿葉公超博士書畫展覽會昨午揭幕。一連五天，在大會堂高座七樓舉行。昨天到場參觀的中外人士達五百人。葉博士曾於數年前在港舉行書畫展，好評如潮，在昨天的首日書畫展中，展出的大部份佳作已被訂購。

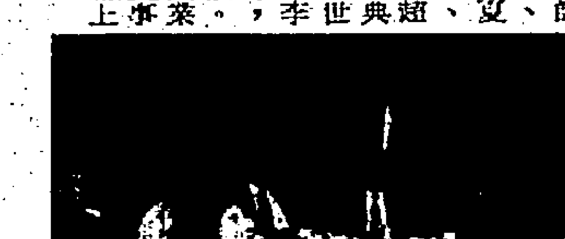
圖爲葉博士之「飽歷風霜節倍堅」，墨色蒼勁，意境雙絕。（本報記者梁慧冰攝）

合和實業歡送楊嘉仁

【本報訊】合和實業有限公司同人，於日昨假夏蕙夜總會設宴歡送董事楊嘉仁離港赴美。

楊君於一九六四年加入合和實業有限公司工作，服務達十三年之久，對該公司貢獻良多，楊君對於已任職多年之合和實業有限公司，亦有不勝依依之感。

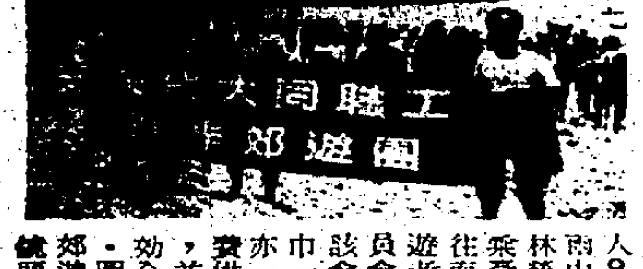
是次晚會，到場除合和實業有限公司同人外，嘉賓有胡復星律師、關卓然律師、李業廣律師、夏嵩志雄律師、關超然、王頌玫、梁文超、方俠、陳特典、容永忠、陳世達、梁大衛、李乃昶、呂堃等，賓主盡歡而散。



圖示合和實業有限公司各董事與楊嘉仁在席上時攝。

淘大千餘職工郊遊

淘化大同職工福利會，昨舉行職工郊遊節目，參加此項節目的淘大員工連同眷屬，達一千三百人。上午八時，由職工會主席林榮豐等率領分乘豪華旅遊車前往南灣郊遊。郊遊者除福利會會員會友每人均獲該會致贈大沙灘巾一條外，其餘亦一律由該會免費供應午餐一份，並由隸寶廠報效全場隸寶橙汁。



圖爲淘大職工郊遊南灣的一個鏡頭。

家主朱公春熙老爺 痛於一九七七年五月廿一日上午六時二十分壽終港安醫院 寄移紅磡世界殯儀館治喪 謹擇五月廿五日(星期三)上午十時大殮 十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯 謹此報

聞

朱宅家人泣告

治喪處：世界殯儀館

地址：紅磡蕪湖行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口）
電話：三—六二四三三二（十綫）

中區街坊會 會員聯歡會

中區街坊福利會，前日舉行歡宴新任永遠名譽會長，本年度會員聯歡大會，暨職業輔導班學員畢業典禮。會中由理事長吳漢琛致開會詞，介紹各位新任永遠名譽會長，

中區街坊福利會歡宴新任永遠名譽會長及會員聯歡大會。圖爲理事長吳漢琛致開會詞。

三〇三區獅會選舉 吳彥男膺選總監

國際獅子會三〇三區週年會員大會，本月廿一日假希爾頓酒店舉行，以衆望所歸，選舉區總監，吳彥男當選一九七七至七八年總監。

大會由主席佐治保祿主持，分別由審查小組李廖鈺就、國賢，報告及格代表共八十七人。因本屆總監選舉祇得一位候選人，吳彥男遂以全票獲選爲總監。

吳彥男致詞：強調發揚獅子精神之優良傳統，團結一致，有賴區內獅兄協力，健全行政組織，集中力量，切實採取民主精神，達到實現獅子會爲人群服務之崇高理想。

繼由總監黃頌熹報告一年來工作。

國際理事潘光迥致詞後，分由城多利獅子會洗祖謙會長，太平山獅子會王中秋會長代表各該會捐送眼庫基金支票各一萬元，由眼庫主席潘約翰接受，出席大會人數冠軍之九龍獅會由主席佐治保祿致送錦旗留念。晚上復假希爾頓舉行餐舞會，慶賀總監當選。

社團動態

港青商會競逐 主辦七九年 亞青商會議

每年一度之亞洲青年商會國際會議，於本月十六日在埃谷舉行。由埃谷市長揭幕，泰國首相頒贈獎品。香港青年商會會長陳炎光，領導港青年商會會員五十人赴會，聯同其他國家代表共一千五百人出席，是次大會主題爲「環境與你」。在四天會議中，什安排多項研討會，探求解決環境污染問題。香港青年商會參加今次亞洲大會，活動甚爲踴躍，籌備競投一九七九年亞洲商會議主辦權，至於明年度大會，將在台北舉行，屆時香港將全力赴會，冀能奪得主辦權，爲本市爭光。在是次亞洲青年商會議，香港女青商分會會長被選爲亞洲女青商協會主席，會員余葉展華女士則獲選爲亞太區青商促進局議員。

並表示由於該會獲得各熱心社會知名人士支持，對今後該會福利事業之推展，必能行更良好表現。

隨有中西區民政主任馮淑祥代表分別致送照予郭陳淑媛、馮兆康、郭子樂、戴呂淨泉、什德堅、周林邦、岑慶堯、陳妙齡等八位新任[illegible]

貴賓大酒樓將開幕

【本報訊】本港東區軒尼詩道四一二號鼓近落成之巨型而又新型之德興大廈，特闢地下一部及二、三、四樓全部總面積達三萬餘呎爲貴賓大酒樓所佔用，不惜巨資特聘名設計師裝璜，孫記裝飾公司通力合作，精心策劃以完成一間最具規模，最富豪華氣質，並爲一般中外賓客所樂聚之貴賓大酒樓，東主嚴格要求，不但設備要一流，配合人選亦爲一流。在該酒樓之經營主腦由飲食業集團經營保證過往負譽，營業部則由富於經驗梁朝負責，出品部重聘港九名廚梁文領導，基於貴賓廳之大將四樓全層爲貴賓廳，地下爲晚飯廳市，而早午市全部爲茶飯市，晚間酒席可聯開百二十席。該酒樓之作風將以實質答復顧客，大原則爲製品必精，用料必究，相信取價是普通。據負責人稱：從即日起接受農曆六月份預定酒席。電話：H七五四〇〇三。

潮州公學邀請 林蓮仙講注音

【本報訊】港九潮州公學，本月廿一日敦請香港中文大學崇基學院教授林蓮仙博士蒞校主講「中國字的注音方法」，首由該校校長郭森沅致詞介紹林博士學歷、經驗、著作，繼請林博士主演講。

永遠名譽會長、馬載祥夫人主持頒發各職業輔導班學員畢業証書，該會永遠會長周有及首席會長陳炎榮頒，分別致送紀念品予各輔導班主任教師。

末由監事長陳靜林致謝詞，至晚宴，參加典禮有官紳名流及該會理監事，各輔導班學員百餘人。

師大校友 校慶聚餐

國立台灣師範大學香港校友會爲慶祝母校第二十六週年校慶紀念暨週年會員大會，定六月四日（星期六）下午七時，在九龍彌敦道六一一號新五月花酒樓六樓舉行聚餐聯歡大會，會中設有抽獎，獎品豐富，並派發新編精美之校友通訊錄。歡迎各校友携眷踴躍參加。餐劵每張廿五元，可向下列各處領取：李掉昌三——九六〇〇二七，胡美洲五——八七〇五〇，謝慶添——二——〇〇九，七二八，喻英傑五——七八〇六八四，李汀鶴三——四——九〇三九，會所書記黃小姐三——六八八八八二，梁志遠三——四七八四四二，周子忠三——二四六四七六。

雖有連場雨 水頭仍未足

下月是否要制水 本週末前可揭盅

十一天得雨僅足用一天

【本報訊】到本週末前，本港仍未獲得預期之六吋至八吋之實際得益的雨量紀錄，制水將無可避免。

自水務署長陶嘉在本月十二日宣佈會在六月一日實施制水的辦法後，至今已連續「不斷」的獲得雨水補充，在此期間十一天間，天文台共錄得的雨量是一百一十六點七毫米（約四吋半雨水），遺憾的是，在上述時間所降之甘露，並不全是水塘得益；可是這些雨水帶給本港二億八千九百萬加侖，祇是本港一天多的消耗而已。

雖然天文台昨日之氣象報告，預測在未來三天之內，本港將有二十五毫米（一吋）之雨量紀錄，但一時雨水的實際收益，對本港解除制水威脅似乎無濟於事，如無特別「奇蹟」──來一場連綿豪雨，制水是事在必行的。

為對制水程序作出更明確的安排，當局昨日公佈謂，水務署長陶嘉，將於本週末前宣佈是否實施制水，及制水程度是否如先前所預測，由第一級供水十六小時，此後會否進一步縮短供水時間，則要「望天打掛」了；相信第一級制水將是當局最先的步驟，而且亦會維持一段時間才作升級，以便市民作出適應。

水務署發言人昨日宣稱：在五月十二日宣佈會實施制水時，本港水塘之存水量為三百二十二億九千三百萬加侖，佔總存水量百分之四十八，而昨日本港水塘存水量為三百一十一億零八百萬加侖，佔總存量百分之四十六點二。

換言之，存水日益下降，若不是早安排海水化淡廠作有限度的出產淡水，本港早已實施制水。

水務處長湯運生昨日表示：雖然在過去數天均有下雨，但香港目前仍然面臨制水的威脅。他指出，水塘帶來的存水祇可作一天的用水量。他表示過數星期令人感到失望。水塘於星期六的進帳為一億一千萬加侖，星期日則為一億七千九百萬加侖。本港現時之存水量為三百一十一億八百萬加侖，相等於水塘總容量的百分之四十六點二。而去年同期之存水量則為四百廿六億四千九百萬加侖，相等於總容量的百分之六十三點三。

本月初，工務司署水務署長陶嘉提出警告謂，除非引水區於月底前獲得足夠雨水，否則將需要實施有限度的制水措施，以節省用水。當時，陶嘉表示初步制水時間為晚上十時至翌晨六時止，但情況如無改善，則可能進一步延長制水時間。

陶氏昨日並稱，水務署將於本週末前宣佈，是否如先前所預測需要實施制水。他再次籲請市民儘量節約用水及避免浪費。

他謂，若發現有人浪費食水，可於日間或晚上任何時間內，致電五──七二六三一一或三──九四八二六一報。

滙豐主席沙雅認為 大陸生意冇啖好食 各國商人勿太奢望

【東京廿三日合衆國際社電】香港滙豐銀行董事局主席沙雅星期一日說，中共的新頭目，將會利用對外貿易，來建立他們的經濟，但對西方商人來說，中國大陸仍備是一個狹小的市場。

沙雅在廿四國國際貿易會議中表示：「中共永不會購買外國的消費品。」出席這次會議之代表，有非共產世界的一百十六間主要私營銀行的要員。

「中共現處於十字路口中。」沙雅說，「目前中共的頭目，正把在過去十年所推行的毛澤東的過激路線擱在一旁。他們正注意到經濟發展的急需性，對其他國家經濟的學習……有一定程度的偵重與樂觀。」

沙雅說：有許多西方商人，曾把大陸的市場與人口作等量齊觀。但是，廣大的市場，雖非全屬海市蜃樓，而現實是市場遠比不上人口那麼大。大陸的市場，對於有數種產品雖然有利，但其中並不包括消費品在內。」

沙雅說，細小的香港，只及中共人口二百分之一，但去年對外貿易比中共還要多。

他說，中共會採取接近「自給自足」的政策。中共的貿易目的，將會是去彌補糧食和其他日用品的赤字，並且用來購買先進的工廠儀器和科技。

這位香港上海滙豐銀行董事局主席強調：「所說的科技包括了任何中共能夠複製，和學習的種類。在很多情況下，這樣做，對於他們，比立即可以使用的物品，還重要。」

沙雅說：「與中共做生意的前景，是可以認為比以往優勝，無疑，它是一個十分專門的市場，是需要悉心栽培，而任何人冒險進入，應要準備接受以巨大的挫折和困難的實買交易。」

沙雅謂：中共可能再度把大量貯藏的石油輸出，來換取外國科技入口。可能中共當局會認為值得，接受外國短期或中期的信用貸款來購買必需的工廠機件，和機器來擴大生產。

「中共出口原油在競爭能力方面，到目前仍有很多不利的條件，就算是供給鄰近的日本亦然。這是由於那些原油含有高度蠟質，並且運輸方面有困難。」

最後國際金價

（香港時間廿四日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）一四六・二〇美元	（賣）一四六・七〇美元
瑞士（最後收市價）	（買）一四六・二五美元	（賣）一四七・〇〇美元
紐約（六月一百安士期貨）	一四五・四〇美元	
芝加哥（六月一百安士期貨）	一四五・四〇美元	
加拿大（七月四百安士期貨）	（休息）	

滙豐銀行董事局主席沙雅

律政司再度起訴 獲釋死囚植穗威

涉及去年兩宗械劫案

【本報訊】日前獲釋之死囚植穗威，將於日內提堂，他被控於去年五月五日，行劫荃灣大連排道四十五號金冠工業大廈三樓之和豐織造廠五萬元糧款及於去年三月廿一日行劫金冠戲院，至於聆訊日期，則有待法庭方面安排。

植穗威於上週六再度被捕後，警方昨日已向律政司提交報告，並獲得律政司答覆，正式將植氏再度起訴，屆時被告將在高等法院提堂。

現時植穗威已由九龍警察總部轉移至域多利羈留所還押，等待提堂。

植穗威於去年五月七日被捕後，曾被控謀殺安全服務社隊目張滿林及涉嫌行劫和豐織造廠糧款和行劫金冠戲院兩項罪名，惟植穗威在被審訊期間至被判死刑及獲釋，均是涉及張滿林被殺的案件，故今次提堂審訊，乃是將昔日控罪在謀殺案件完畢後，續行審訊。

至於植穗威的妻子湯美蘭，昨日上午十時許，前往九龍警察總部欲會晤其夫時，當值之警探對她表示：植氏已由律政司決定，在日內移至高等法院提堂，控其去年與兩宗持械行劫案有關。

值日的警探並向她解釋說：若她要替丈夫辦理法律援助，延聘律師及保釋事宜，要待其夫在高院正式提堂後，才能向高院辦理各項申請手續，而植氏提堂日期，有待法庭方面安排。

因此，在獲得這項消息後，湯美蘭昨日下午，將女兒交予母親代為照料，便前往法律援助處，申請法律援助及辦理保其夫的手續。據接待她的一名姓林的職員謂：法律援助處長梅恩不在，祇能將她的申請呈交梅處長。

所以，湯美蘭將於今日早上十時，再度前往法律援助處，向有關人員申請辦理各項手續。

另一獲釋死囚 陳正綱被通緝

又訊：與植穗威同時上訴得直之另一死囚陳正綱，現時正被警方追緝。

據警方發言人昨日宣稱：陳正綱在上週被上訴法庭宣判謀殺張滿林之死刑罪名不成立，使當庭省釋，但警方懷疑陳正綱涉嫌與去年兩宗持械行劫案有關，而一直未能與其取得聯絡，警方現正追緝他歸案，以協助調查。

警司・總幫・探長・探員等16人 被控串謀集體貪污

十五人准保釋 探長莫雄因另案還押

【本報訊】去年獲九龍青年商會選出「十大傑出青年」之一的李鳳岐總督察，被控串謀集體貪污，昨日在中央裁判署出現。

李鳳岐，卅四歲，是黃大仙警署總督察，去年當選「十大傑出青年」的理由是：對撲滅罪案有超卓的功績，同時亦是一個良好警民關係的保持者。

李鳳岐昨午被押往中央裁判處時，仍是神采奕奕，並與法庭外的記者打招呼。

李鳳岐是與一現役外籍警司，四名探長等十六名警務人員，涉嫌於駐守黃大仙警署期內，串謀集體貪污，為廉政署經長時間調查後，將他們揭發拘控，昨日下午三時卅分，解上中央裁判署提訊。首被告外籍警司史方信乘保潛逃，主控向法官申請頒發拘捕令通緝首被告歸案。並要求將案押候一個月，以便廉署繼續調查，高富法官即當庭頒發拘捕令通緝史方信歸案，並諭將案押候一個月再審訊，並批准除第五及第八兩被告外，其餘十三名被告各准以兩萬元（現金及人事各半）保釋外出候訊，但在候訊期間，每逢星期一及星期四需到和記大廈廉署總部報到一次，及交出所有旅行證件，由法庭看管。

但於散席後，代表廉署主控之檢察官接獲通知，首被告已到廉署報到，本案遂於四時五十分再度開庭，高富法官詢問其何以下於上午十時依時前向廉署報到。首被告解釋謂他上午因有病到瑪麗醫院看醫生，故未有到廉署報到，但在下午看見一份晚報刊登他已被落案檢控，故於四時廿分即向廉署自首，高富法官聆畢後，接納其解釋，並批准其保釋外出候訊，條件與上述十三名被告一樣。

主控當庭透露：本案之調查工作仍在進行中，及繼續通緝其他在逃人等，下次提堂時，可能加控各被告其他控罪。

第五被告探長莫雄，於五月二日已被廉署檢控兩項向他人非法索取及收受金錢罪名，批准其以現金及人事七十五萬元保釋外出，至六月三日再提訊，但莫雄無力繳付保款，遂押在監房，昨日再被提控，故第五被告還押監房看管。

第八被告湯少佳，則於四月廿七日，亦被廉署檢控其行賄一名高級督察，准以五萬元（現金及人事各半），保釋外出，至本週三再提訊。故法官准其在案中自簽五萬元保釋外出，其餘條件與上述十四名被告一樣。

十六名被告：（一）史方信，卅五歲，外籍警司（曾駐守反黑組偵緝部），（二）李鳳岐，卅四歲，總督察，（三）吳茂鶴，卅一歲，高級督察，（四）周志行，四十三歲，督察，（五）莫雄，四十七歲，探長，（六）徐少東，四十九歲，探長，（七）曾運滿，四十七歲，探目，（八）湯少佳，四十二歲，探目，（九）曾國榮，五十四歲，退休警長，（十）陳慶林，四十六歲，探目，（十一）羅炳森，四十九歲，探目，（十二）陳理明，廿九歲，探目，（十三）陳政，四十三歲，探員，（十四）林鴻彪，廿六歲，警員，（十五）呂鎏，卅六歲，探員，（十六）易榮傑，廿七歲，探員。

同被控兩項罪名：（一）一九七一年九月至一九七六年一月份期間，在本港地區，串謀王文傑、袁明海、曾昭節、梁賑（四人仍在逃）、劉國信、高級督察林如山、警員鄧學良、譚依僑、馮克及其他不知名人士，妨礙司法公正，使上述之警務人員不執行其本身之職責；（二）同時同地，串謀上述人等（除馮光外），定期性非法收受一些人士之金錢，作為使到上述之警務人員，對一些可能性之罪案不執行本身之職責而不採取行動之報酬。

（上）當選去年「十大傑出青年」之一的總督察李鳳岐，涉嫌與一宗串謀集體貪污有關，昨午出現中央裁判署時，仍昂首闊步，神采依然。（下）現役外籍警司史方信（右），在有關人員陪同下出庭應訊。（本報記者張榮光攝）

「傑出青年」呢鑊夠「杰」 總督察李鳳岐榜上有名

越柙九疑犯 已捉回一人

【本報訊】兩日前由灣仔警署越柙逃脫的九名疑犯，其中一人已被警方捕回。其餘八名越柙疑犯，至今晨本報截稿為止，仍下落不明，警方正加緊緝捕中。

被捕回的疑犯名郭永昌，十七歲。在昨日凌晨四時左右，在九龍茶果嶺區一間無門牌木屋內，被警方人員拘捕。

該九名被扣留在灣仔警署羈留所內之疑犯，在兩日前將看守警員毆傷綑綁，並集體撬窗逃離該處。

警務處長已下令對此宗有關可能涉及警署人員失職的事件，作徹底調查。

警方行發出有關逃犯的資料及其中七人的圖片，呼籲市民提供有關消息。

任何人士如獲悉上述被警方通緝的逃犯之下落者，或相信能協助警方調查的話，請致電五──七四九二四一內線二八與灣仔警署刑事偵緝處聯絡或向任何警署報告。

尖沙咀一住宅 遭賊入屋洗劫

【本報訊】金馬倫道華倫大廈一住宅單位昨晨遇劫，損失財物約千餘元。

現場是金馬倫道七號七樓F座，昨晨十時四十五分，上址一名六十八歲的錢姓女傭推門外出時，突遭三名伺伏梯間的男子衝前制服，三匪拔出利刀，將女傭脅持入屋，再綑綁屋內各人，大肆搜掠後逃去無踪。

及後各人掙脫綑綁致電報警，初步點算計被匪徒掠走約千元現款及數百元財物。

經房屋委會協助 二百廿個住戶 互相調換住所

【本報訊】如果你是房屋委員會的住客，而希望居住地點接近你的工作地點或親屬，房舍調換小組可能幫助你的願望成為事實。房舍調換小組於去年八月設立，以便希望遷往自己喜歡的屋邨的公共房屋住客，與其他住客互相調換居住單位。

房屋署發言人昨日說：「至今為止，調換房舍者共有一百一十一宗，二百二十個住戶的願望已實現。現已登記的住戶有二千六百四十九個，等候機會調換房舍。」

發言人在解釋房舍調換小組的工作時說：「申請人繳付登記費用十元後，即可獲得會見。該小組的職員翻查已登記的住戶名冊，看看有無適當房舍可以安排，如當時未有房舍可供調換，則將申請人列入登記名冊，每次登記有效期為兩年。

「當有可能調換房舍時，該小組將會邀請該兩個住戶前往辦事處會晤，並由該小組辦理要辦的手續。」

16 Leisure Weekly 隨工商晚報附送 一九七七年五月廿七日

香港小姐特輯'77

中環堅道 奧卑利街21號
新陞大樓
由428呎至1360呎
面積4283呎
適合超級市場
餐廳及各行業

場面偉大 氣派豪華
堂皇貴賓廳 富麗大禮堂
壽筵喜酌 一律歡迎
夜總會每晚四場精彩表演
由音樂家顧嘉輝領導十五人大樂隊輪流演奏
中國民族舞蹈獅子滾球
丹麥著名魔術家賓尼博士表演驚人絕技

市區租值。郊區價錢

面積	售價	面積	售價	面積	售價
717方呎		865方呎		380方呎	
792方呎		745方呎		517方呎	
245方呎		718方呎		137方呎	
1,181方呎		255方呎		130方呎	
523方呎		300方呎		1,373方呎	
690方呎		1,130方呎		1,911方呎	

華懋集團 5-258251

尖沙咀嘉連威老道41 C-D

・尖沙咀商業旺地
・附近銀行酒店林立
・適合寫字樓、醫務所、社團等
・往來港九機場隧道方便快捷
・每單位面積610呎起
・每層兩伙・電梯兩部

（即可入伙）

洽購處：香港中環畢打街中建大廈十三樓電話：5-223112-7 地盆電話3-693635（假日照常）

赴菲選靚女各有目的 鄧光榮希望揀蟀 鄭少秋乘機偷懶

右起：鄭少秋沈殿霞鄧光榮昨飛馬尼剌

△鄧光榮、沈殿霞、鄭少秋昨午一時廿分聯袂飛往菲律賓，應當地之邀，出席華埠小姐的選美大會。鄧光榮與李菁將擔任評判，沈殿霞擔任司儀，鄭少秋則與台灣的張艾嘉、胡茵夢、谷名倫、劉文正擔任大會嘉賓，表演若干歌舞節目。將逗留四日返港。

沈殿霞在機場，獲激靄寫人什與一名叫蕭拔的男士齊齊欣賞午夜場，她聞難後，竟然對記者表示：「唔係阿賢對手。」言下之意，好像可以不理的意思，而鄧光榮卻講下公道話表示：「唔好叫緊張啦，男女之間拖吓手嘢也可能是禮貌而已！」肥肥因此也不再發表意見。

鄧光榮昨日是單獨往菲律賓，珍妮並未同去，他開玩笑表示：「因前幾天與阿肥打牌，輸了兩千多元，既然輸左張機票，唔使諸老婆去。」鄧光榮爲證，他這次擔任選美評判，另有私人目的，他希望可以看到一個合眼緣的華埠小姐，邀她來港拍戲，在大榮公司，何落缺少的下一部新片演出。

鄭少秋因「大報復」忙得要死，因此，他務求要爭取這個去菲律賓的機會，可以有幾天休息時間，他說：「如果我唔去菲律賓，時間一定給無綫充個編劇扣去了，好像有給人輸數的感覺」。

秋官目前因吃學塞在喉嚨而被寄人送食，他對記者說：「這完全是肥肥的錯，因她用一杯東西給我，溫度太高，我喝不太少，來不及消化，才受此痛苦」。

肥肥反駁道：「我並非有心害他，只係唔知秋仔要吃學，才造成這次誤會，幸好不是大件事」秋官與肥肥互相對罵，可幸見慣，記者也習慣了。

阿泰派太太座搜集資料 要反控邵氏亂放消息

△伊雷、陳觀泰的太太蔡珍妮先後由台灣返港，兩人相約記者茶叙，透露了陳觀泰在台的近況。

據悉，邵氏控陳觀泰違約，兩宗官司，雙方各勝一仗，最近，陳觀泰具款二百萬台幣提出上訴，刻由台北地方法院排期聆訊。

蔡珍妮在述及阿泰的官司時，好像並不在乎的樣子，她所持的理由是：「王羽吖大件事都搞掂，阿泰吃官司，都唔會太麻煩。」而阿泰與邵氏的合約，又於明年一月間期滿，加上官司纏繞多時，雖然敗訴，又可提出上訴，蔡珍妮估計，這項違約的官司，最少尚可拖幾個月。

蔡珍妮更否認陳觀泰在台灣拍片，害怕被禁制而閃閃縮縮，她說：「阿泰在中影片場拍「鐵馬騮」，不但沒有躲避任何人，甚至可歡迎別人參觀。」

阿泰去台灣，在這半年來，他只回港一天，蔡珍妮表示，阿泰因片約忙碌，無法抽空返港，並不是爲了害怕邵氏。

另一方面，蔡珍妮表示，她這次返港並要另外搜集一些資料，反控邵氏公司，其所持的理由是：不滿邵氏公司向外亂放出消息。

陳觀泰雖有官司在身，片期卻已排到明年六月，除了「鐵馬騮」一片外，尚在趕拍四部影片，一日拍兩組戲，每天只睡幾個小時，卻應忙應滑稽。

蔡珍妮表示：阿泰目前的片酬是三十萬到卅五萬之間，要到外地拍外景，片酬高達四十五萬，阿泰的價錢並未嚇到一些片商，他在八月間將赴菲律賓拍兩部片，及到印尼拍一部動作片。

阿泰並受到製片家泰倫斯揚的賞識，邀他前往美國與史提夫麥昆占士高賓拍對手戲，這是阿泰要在國際上揚名的機會，他自然不會放棄。

與邵氏合約明年初屆滿，由蔡珍妮透露，屆時陳觀泰將返港，如果以後官司敗訴，最多也只是賠款而已，毀約在法律規定，敗訴也只須賠卅萬元，阿泰是拿得出來的。

廖詠湘不願有玉女形像

新潮的電視劇見稱，無綫突然一聲令下，通知編導們不得再讓其拍床上戲，要廖詠湘保持純情玉女形像，廖詠湘啼笑皆非，她剛接了譚家明的劇本，準備拍一個床上戲「十三」其中一個故事，現在要全部改劇本。

天仙局出色文藝片 導演寫情絲絲入扣

開幕前話

△「天仙局」其實是一部愛情文藝片，導演于洪兼寫海的手法，整部片如詩如畫，寫高細膩感人，對白簡潔，而配樂亦恰到好處，是近期難得一見的文藝片，希望愛好這類影片的觀衆不要錯過。

奇里夫雷拔羅在片中飾演一名富有的地產發展商，妻女在一次綁票事件中喪生後，內心負疚，終日悶悶不樂，對於金錢不大重視，寧願將龐大地皮關爲紀念公園，而不願作其他牟利用途。十六年後往義大利重遊與妻邂逅的教堂中，見到一名面貌酷似妻子的義大利少女，此後情節發展曲折，結局亦出乎意料之外。

女主角珍妮花寶獨分飾妻女兩角色，與奇里夫拔羅對手，毫不遜色，雖然貌不驚人，但甚有個性，不爲居功全大富有首推導演，淡淡的手法，描寫一名中年人情感上的波動，絲絲入扣，無懈可擊，而結局的一副變鏡居然能使觀衆耳目一新，亦用之佳甚巧少見。

至於全片佈局，有以緊張曲折的懸疑片自居，則不能算是上上之作，因爲觀衆早已由於片名而期待更複雜的情節，結果發現未如預期的曲折離奇，但導演能將如此簡單的故事，拍出現有的效果，可見功力相當深厚。‧鄧稚‧

鍾玲玲（左）入麗的客串「星期一晚會」

昨日出現麗的客串 鍾玲玲愛情至上 不再簽電視長約

△女歌手鍾玲玲一度成爲近期電視圈中的新聞人物，外界消息不斷報道其過無綫，背後的[illegible]，但昨日鍾玲玲終於以實際行動粉碎謠言，她亮相麗的的「星期一晚會」節目，接受何守信的訪問。鍾玲玲表示，她爲了守信，不會簽約無綫，昨日特別以嘉賓身份亮相麗的節目，但簽約之事，她則不考慮了，因爲她的男朋友不希望她重蹈歌衣，現時的鍾玲玲，似乎愛情至上，事業次之了。

華娃平息心情復出 黃霑作詞照唱不誤

華娃和黃霑分手之後，已收拾起破碎的心情，專心向歌藝方面發展。最近麗的電視劇「浪淘沙」的主題曲，便是由華娃幕後主唱，唱片是由昆聲唱片公司灌製，也許是巧妙的安排，「浪淘沙」的歌詞，竟然是出於黃霑的手筆。

雖然有人說「浪淘沙」歌詞中，似乎頗有含意，但是華娃卻表示，不再理會無謂的言論，她要在事業上另創一條新路。

「浪淘沙」主題曲唱片中，有一首插曲「從今，在此」，是華娃和小田合唱的。

對於這張新唱片，華娃感到極端滿意，她相信，唱片中有好幾首歌相信可以成爲熱門的流行歌曲，因爲昆聲唱片公司不惜花鉅資到日本錄音，是非常難得的：「浪淘沙」之外，那首「四季情」，她便極之喜歡。

娛樂

神經漢強闖無綫 毛遂自薦獻演技

△無綫昨日怪事連篇，兩位人滿公司經紀梁淑怡的辦公室，并直闖無綫「女強人」兒生意，梁淑怡正忙得不亦樂乎，給這位人兄氣煞，結果梁淑怡責備守衛的工作太馬虎，閒雜人等都可以直闖其辦公室。

另外又有一位疑患神經病的男子在無綫大門外呼叫，表示他的演技一流，要參加無綫的「警察片場」表演，總之，昨日無綫的守衛大哥們連續出現了兩宗怪事。

唐諾士與添康威 最佳喜劇拍檔

唐諾士是「妙想天開發橫財」中的兩位笨賊之一，另一名是添康威，他們兩位拍檔導貪，但因行動拙劣，所以一無所獲。兩人在片中的表現非常諧趣，故極適合老幼欣賞。

唐諾士本來是拍電視片集的。在電視方面獲得成功後，他就試圖在舞台發展，舞台的嘗試一樣獲得成功，於是拍電影，這部「妙想天開發橫財」便是他拍的第一部電影。

唐諾士在家中喜歡閱讀，他與前妻生下兩個孩子，一個是湯，現年十七歲，他的目的是要成爲電子工程師，另一名是廿一歲的嘉倫，她的目標是要當明星，而唐諾士也希望他這個女兒當明星。

唐諾士與添康威兩個雖是喜劇演員，但作風不同，這部影片是他們第一次合作。他們飾一對銀行劫匪，但他們的目的不是搶劫，只是製造笑料，博一粲耳。

添康威與唐諾士都是鄉下出身的，但他們卻在大城市發跡。添康威並上波齡格林州立大學就讀，本意是想當體育教師，後來卻闖入了無線電及電視圈。

拍電影的情景時，添康威談及他初次覺得很緊張，但拍了頭兩部後，這種緊張心理才得祛除。「鬼馬運動員」拍攝時，他飾片中的體育教練。

唐諾士原籍是西維珍尼亞州的樂根頓市。在七、八歲時，他便有志於當演員。在課室中他悄悄地聽收音機，學積實尼及佛烈阿倫等明星的說話，以求將來對演技能有所幫助。

李翰祥罵李行賣友 紅樓夢人選已定

△李翰祥昨日在邵氏拍片，正式向記者透露：朱牧籌拍的一部新片，有關「紅樓夢」故事的電影，演員大致已全部內定，將由張艾嘉演出林黛玉、胡茵夢演薛寶釵、狄波拉演王熙鳳；李翰祥對於該片的戲，卻始終不肯透露，表現得神神秘秘。

李翰祥昨日更在片場大罵李行出賣朋友。他說：李行在獲得他們要拍有關「紅樓夢」的故事時，竟馬上將該消息告知金漢，他因此大爲不滿，認爲李行是一個不可信任的朋友。

另一方面，就鄧光榮與程剛關中的事，李翰祥發表意見。他說：「鄧光榮是一個純粹的生意人，程剛卻是藝術家，他今次給鄧光榮一搅之下，恐怕不會再有人在外找他拍戲了。所以，我希望大家組織一個救亡運動，幫助程剛振作。」

李翰祥後來再强調表示，程剛自己也太要...

積奇格里遜度蜜月於拍片

「大胖子」積奇格里遜娶了第四任太太，瑪麗蓮泰萊，雖然兩人在片羅烈蘭州有息莊殿的華屋居住，積奇認爲，還是瑪麗蓮到歐洲度蜜月，和設想到他這一去，于超出預算時間。

因爲在歐陸時，積奇碰見他的老朋友，史提夫巴哈，史提夫正好在拍「億萬小子」一片中，不容易找到泰倫斯適當演「億萬小子」有個壞脾氣律師的角色，想找積奇演，爲了他在美國的號召力，可以托起泰倫斯。

不過，積奇本來是不拍的，不過，上次他和太太在義大利拍「億萬小子」，元氣大傷，拍一部電影，不超過六星期，工作日保證，他便答應了。事實上，這也是積奇七年來第一次拍電影，平時，他是在電視上活動居多的。

「億萬小子」，是很愉快的。在義大利拍完一期的外景，積奇和瑪麗蓮去巴黎，大吃大喝，重溫手拉手漫步街頭，甚至甚至不敢爲程剛找一個老闆投資拍戲。他說：「我愛他拍「冷啖心」的情趣，這一次的蜜月旅行，得到寶貴的紀念品，瑪麗蓮運用他們「偉大的」文字，繡了個「積奇」的枕頭給他。

他的做事，他失敗了，但他努力有很大的志向，他是美國的代表藝術的事，他說：「我愛格里遜，對我來說，在電視上的節目，使我又笑又哭。他在電視上使我一起演出，使我很感光榮，因爲我從沒有看過他的作品，他卻從沒看過我的電影。」

群星會

林鳳嬌秦漢等下週來港 爲「蝴蝶谷」主持首映禮

林鳳嬌與秦漢已定下星期二來港，同時同來的還有台灣影星鄧美芳及谷名倫等，他們是爲中影出品「蝴蝶谷」一片，來港主持首映剪綵，中影經理張法鶴帶隊，昨張氏來電通知中影駐港代表黃也白，他們刻已辦妥手續，行期不變。

中影去年開始，再擴大投資拍攝各類影片，如六月初在港公映的「蝴蝶谷」，已拍竣的「落日記」，動作片「水玲瓏」等，已不限於「英烈千秋」「八百壯士」等有官方代表性的大片，而「蝴蝶谷」是近年來中影推出的第一部文藝片，因此甚爲重視，而該片製作甚鉅，中影也以之爲一部「八百壯士」之類的大片看待，派出大隊來港，以幫助推廣宣傳。

現在使人留意的是，「蝴蝶谷」女主角中除林鳳嬌、鄧美芳外，還有王釧如，王釧如年前因與揭祥官司敗訴問題，需要賠償一筆款項，此後她便一直沒來港了，因此今番宣傳「蝴蝶谷」之中影代表團中，她會否隨來，頗使人感興趣，昨詢以黃也白他也未有答案，黃氏稱將撥電赴台北問詢清楚後，再答覆記者。

監獄外型像別墅 男女同囚如度假

美國加州北部山區的一個男女混合不設防監獄應該算得上是世界上最自由舒服的監獄。「綠色大馬美利堅」就給我們看到這個監獄的部份情況。監獄的外型像一座別墅，裏面的監犯曾犯過打劫、綁票、殺人等罪，他們在監獄內一切活動皆有自由，飲橙汁、吃牛扒，極盡娛樂享受，每日花費納稅人四十至五十美元在一個犯人身上。專家認爲以前經常發生犯人逃獄問題，完全在於設備不夠，犯人難以適應那與現實脫節的生活，於是才設立此不設防監獄。

紋身在美國越來越受到普遍的歡迎。許多美國青年爲了表示與衆不同，紛紛走去紋身，於是造成紋身店的開建有如雨後春筍，紋身技術亦因而大有改進，從前用手雕紋身，現在進步到用電動儀器紋身。至於紋身的部位，遍及全身各部份，如胸部、臀部、肩膊、手臂、甚至嘴唇的內面都有紋上圖案的可能。

「警色大馬美利堅」還更介紹大家知道一種給新婚夫婦去享受蜜月生活的蜜月酒店。百高樂山是美國最大的蜜月酒店中心，約有三十多間，專爲新婚夫婦而設，當然收費絕不便宜，但享受卻一流，室內佈置極盡豪華富麗的能事，酒店還免費供應住客一項刺激而有益身心的運動，就是在中午時份可以在酒店附設的靶場練靶，用的是手槍或步槍。

圖是加州北部山區的男女混合不設防監獄，因犯享受有如別墅渡假。

黃金‧嘉禾‧皇都‧皇后 聲華‧華大‧華豪
今天五場獻映 李存存 十三太保 驚天破石！世間降熊
下期獻映：愛莎婦人
英華‧民樂‧麗華‧麗都
今天五場續映 最華麗後 天仙局 OBSESSION
明天獻映 華娃娃店
新華
今天最後五後 陳耀圻導演 秦祥林 劉尚謙 林青霞 石峰 我是一沙鷗
明天獻映 香港艾曼妞
晚後獻映 三個風流大賊
國華‧總統‧華盛頓
今天請早 的士司機 國華今映 性中心
港九影院聯合廣告

影都‧倫敦‧利舞台 國都‧金門 H713619 明月‧英京‧寶聲‧娛樂 蘭宮‧亞洲‧荷活‧翡翠李 東方‧新聲‧金冠‧文華‧明珠
最後兩天 紅杏痴魂 LADY CAROLINE LAMB
今天獻映 處女娘子
連日旺場 今最後一天 我是一沙鷗
今日勁夠頭 處女艾神士 拆白黨
叫好叫座！今天 處女艾神士 拆白黨
視衆讚不絕口！今天 英雄不流淚
聲勢甚盛 越映越旺 FUTUREWORLD

百樂‧海運 H702412 K678091 紐約‧凱聲 3-816656 5-768721 新都‧快樂‧樂聲‧龍華‧恒星‧福星‧油麻地 京都‧麗聲 南昌‧北角‧寶麗‧深水埗
連日海瀉 穩富小子 MR. BILLION
今天四場請早 賓虛 BEN HUR
今天最後 我是一沙鷗
今天五場 金像 洛奇 ROCKY
今天五場獻映 怪談
今天獻映 性中心
今天放映 處女紳士 拆白黨

碧海黃沙

姜思　余丹青圖

第二天，大波去找秋虹，回來時笑嘻嘻對我說：「她答應同我們一起吃中飯，說是很想見見你。」

「她貫有心，」我說。

「這次你有機會勸勸她了。」

「我不想勸她，我祇請你們吃飯。」

吃過早點，我們到處逛，順便買了些東西，去飯店的時候差不多近中午。坐下以後，大波說：「我告訴她我們在這家飯店等她，相信她找得到的。」

「祇怕不一定來，因爲我們是鄉下人，」我說。

話剛說完，我看見她翩然而臨，臉上有一點不自在的笑容，但卻沒有化妝。她走近時，我站起身，給她安排座位。

「很久不見了，你好！」她說。

「你好！」

她坐下來，我發覺她豐滿了一點，也白淨了點，看上去更美了。我們相對無言，誰都不知道應該說些甚麼。

「秋虹，要不是你，先生早就在另一個地方了，」大波說。

「非常對不起，要你在這麻地方受苦，」她說：「我聽說還欠下你幾個月的薪水。」

「不多，兩月能了。」

「等我回去的時候，我會替你去追討。」

「這也不必，」我說：「我現在可以賺外快了。」

「外快？」

「是的，我的文章可以賣錢，已經賺到八塊錢，所以今天吃飯應該由我請客。」

秋虹望望我們，說道：「看來自然海已不像過去那樣窮了，你們個個都賺到了錢。」

「今後還會賺更多的錢。」

「看你們身上穿的都是新衣服，還有錢買這麼多東西，這種事我找到這麼什見過，」她說。

「我們不想要城裡人來救我們，我們自己救自己，」大波說。

「但不是人人都有錢呀！大波哥。」

「不錯，可是錢總是給那些肯拚活的人。」

「你們捉魚的地方到底在那裡？何以我從來沒有聽人提起過。」(一四)

話剛說完，我看見她翩然而臨。

莊嚴：不再哭泣

東西，我不要那自以爲了不起的、陰氣的、內心空洞的、虛僞的人……我一樣子也不做這種女人；我寧願做一個平凡的、能夠領心相愛、相信心快樂的女人。

他的嘴唇貼到我的耳朵邊，他永遠愛我，無論遇到什麼不幸……

我突然吃了一驚，瞪大了眼睛，死死的盯着他。

「子明，你爲什麼這樣說？」我顫着聲音問，酒精使我的呼吸迫促，頭腦模糊：「爲什麼呢？你心裡有什麼事嗎？」

「不，沒有。我祇是告訴你，我付錯使你痛苦的你的，付錯使你痛苦的一切，讓我用自己的內疚——和愛去贖罪吧！」

西西，你放心嗎？你信任我嗎？」

他按着我兩肩，注視不移的望着我的臉。我無力地舉起一隻手，抓着他的手臂，拚命地搖動着。

「不，不，你一定有什麼心事……」我叫嚷着。他的眼光好神秘，使我有點恐懼和害怕：「告訴我，子明，無論發生什麼事，都告訴我！」

「沒有！」他將個人震動了，咬着牙齒，但堅決地搖頭：「什麼事都沒有，你別胡思亂想了，好嗎？」

「不……」

「那麼，你也想我有什麼事發生，是嗎？」

「哦，是的，不知爲什麼，我有這個思想……我是神經過敏嗎？」

「也許……認識你到現在，我知道你常常喜歡幻想哩！」

我愕然地坐直了身子，呆呆的、痴痴的注視他一陣，最後，我突然記起了那一天傍晚，在街上看見他坐在車子裡的情形。

「四天前，那天傍晚，我看見你在一輛車子裡……」我不安地說：「我拚命叫你，可是你沒有回答……」

「是的，我很本看不見你，也沒有聽見你的話，」他打斷我的聲音，長長的吐口氣：「呵，我回來剛好四天了。」

「你說那兒回來的？」

「你一定要知道嗎？」

「不，算了。」

「噢，」他沉思地、憂傷地閉上眼睛，忽然微笑了，一面神秘地、開玩笑似地說：「我從「地獄」那兒回來，你相信嗎？不，那也許不是地獄，但是好可怕，我在那兒工作、曬太陽……那不是一樣的嗎？」

「我以爲永遠再也見不到你了，子明！」我傷心地說：「那天在街上偶然看見你，我……」

像一陣風

「我也是一個平凡的女人呀！」

「但是，你原本是不平凡的；你偶了把一切都拋開了，嗎？」

我默然了。哦，平凡，平凡，我從小到現在，都是一個不平凡的人。我不要輕浮、空泛的……

香港生意經

何行

對男人作狀

郭羅蓮在吃，亦在沉思，她忽然問：「爾不爾西內有什麼東西，最好是假洒蒸碱，女人心腸狠起來，是什麼都做得出的。」

「這大致上還不會」，高克仕笑說：「香則河東獅儲可嚇死洪發克，不必用這剪刀了，怎樣：個酒打手心。」

他們在說，茜茜是傍賊面半，他把她拖翻在膝上，是在撓她背部，所以才這樣的，郭羅蓮笑說：「你們一對狼，我到廚房中去看看，今晚有什麼好吃的，也要好好的喝一盞酒，你們都是一天沒有見面了。」

郭羅蓮是到廚房去幫手的，女傭一個人怕來不及，一半是這女傭菜燒得好，她是要偷師，自己亦可學幾樣菜吃，未始不是快樂的事，女傭正在做砂鍋魚頭，她在炸魚頭，在砂鍋中鋪上炸豆瓣，等魚頭炸好，放在砂鍋內，再加上肉絲，冬菇絲和燒鴨絲，再鋪上炸豆腐，然後加上一點上湯，再在文火去煨了。

這一味郭羅蓮是學到了，她是再看一味，是做魚香茄子，是四川菜中變過來的，她看女傭先把肉條炒過踏起，然後是倒下茄子炒，茄子是連皮的，重油，不少油茄子一倒下去，便吸乾了，茄子炒得差不多時，放辣椒下去，然後亦放在小砂鍋上，鋪上肉條，加上魚露，亦用火煨，女傭笑說，在吃時再落醋，那是又酸又辣的，不過落醋的時間要恰巧，太早了，酸味沒有，太遲了則不入味。

郭羅蓮幫女傭取了五副杯碟筷匙端了出去擺位，照外間對則相擁在看電視了，貝絲的姿勢是十分誘人，挺起小腹，可以說是有點惡形的，可是男人歡喜，郭羅蓮擺好杯碟，再到內裡去拿調味品和手巾。

因爲女傭還有菜是白灼蝦和清蒸肉蟹，必須是用手的，等女傭蝦落鍋了，她才催大家吃飯了，於是貝絲和茜茜都動手，拿凍水和冰，還有斟酒，他們忙好，白灼蝦亦就上來。

這樣他們是吃喝起來。

在俱樂部吃飯，是十分經濟的，買一百元籌，五六個人是吃得十分舒適了，在外面，化三四百元才能吃到的，他們酒是喝得多，白蘭地第三樽祇剩下一半，是每人要喝掉半樽，只絲一個喝醉，倒在高亮甫身上了。

祇有郭羅蓮是知道的，她並沒有醉，是詐醉，對男人作狀而已，一醉便什麼都做得出來，迷惑男人要用適當手段，用得不當，反爲男人看輕，喝醉了酒便不動。

飯後是貝絲不回去，和高亮甫在俱樂部中睡，茜茜就在隔鄰，郭羅蓮一個人是跌跌衝衝下去，他今天的酒，是有點澀愁味道的，因爲法發克還在醫院中。

（二零七）

西德藝術館林立　私人贊助風氣盛

法國彫刻家羅維．達格斯在十九世紀時曾批評說：當藝術受到充分尊重的時候，人們是不會舉辦個人市集式展覽會的。目前藝術所含的商業味道確是太濃了，當人們可以到展覽會去盡情欣賞時，他們就不再需要購買藝術品了。展覽會應該是爲藝術家而舉辦的，就好像圖書館是爲作家而設的一樣。

達格斯是一個性格孤僻的人，有着敏銳的觀察力，但觀點卻和大衆的並不一致。現時人們可輕易地提出和他相反的論調，即是展覽會舉辦得越多，售出藝術品的數量也就越多。尤其是近年來，西德國內美術館的數目就好像雨後春筍，它們大部分都避免採用「藝術品經銷店」的名稱，而改用聽來較爲悅耳的「美術館」。目前西德國內各大小美術館就有幾千間之多。

很多美術館館主在藝術界亦很有聲望的，例如法蘭克福的馬戈特．奧斯特海默、杜塞爾多夫的埃爾克．齊默及蘇尼黑的夏洛特等都是著名的素描畫家。自從一間日本美術館在此幅成立後，跟着兩間非洲美術館亦相繼建成。蘇尼黑的柔和科隆的艾伯克倫美術館主要是展覽新寫觀派和玄妙現實派作品，至於其他美術館則主要是展覽諾維尤藝術及密科作品。

大多數美術館都是以該館主人的名字來命名的，但也有美術館（尤其是小型的）卻取一些比較古怪的名字，例如「黑梯級美術館」、「黑綿羊美術館」及「十二月美術館」等，以求吸引更多藝術愛好者前來參觀。很多被廢置的地下室院和店舖都成爲了那些未成名藝術家的創作室，他們希望一天自己的作品會被放置在美術館內供人欣賞。由於近年好藝術的人越來越多，甚至銀行以及保險公司等商業機構贊助人的姿態舉辦起藝術展覽會來了。

由斯圖加特的貝爾塞出版社所出版的「貝爾塞藝術指南」，每期印行三萬三千多份，專門介紹在西德快將舉行的各藝術展覽會，成爲愛好藝術的遊客不可缺少的最佳指南。此外，在漢堡出版的時代周報亦經常刊登有關政府或私人舉辦的或藝術展覽會的消息。科隆博物館亦有出版一本名爲「科術」的月刊，除了報導萊恩區附近各大都市的博物館和…的情況外，還登載有關各類藝術品買賣的消息。設在柏林的尼倫多夫、杜塞爾多夫的沃麥爾和斯圖加……

山川人物

否定天命之王充

．曹惠方．

東漢王充，字仲任，乃著名之唯物思想家，充本會稽上虞人，其先祖居各陽，至充時，家道中落，一貧如洗。先好學無書，經常流連書肆中，獵讀終日無倦容，深受李悝、商鞅思想之影響。充曾設館授徒，後又涉身仕宦，由於耿直不阿，不爲權貴所容，晚年退隱，仍舊其「貧無一畝庇身」之窮困生涯。其一生著作，有「譏俗」「政務」「論衡」及「論衡」四部，前三部早已失傳，獨論衡八十五篇，爲蔡邕所得，細讀之下，嘆其識見卓犖，爲諸子中不可多得之書。及邕北歸，得於朋友會晤間發爲議論，諸儕嘗其論見遠勝於昔，知必有因，乃搜其帳中得之，遂傳於世。

東漢之世，繼承前漢衰彰六經，罷黜百家之風，唯心學派如董仲舒提倡鼓吹「天人感應」及「君權神授」之說，意謂天帝創造人類萬物，有無上權威，既授命君王統治萬民，同時又降陰陽災異以儆之，使善行其政，不得逆天妄爲。王充在論衡中，以唯物宇宙觀分析天人關係，指出宇宙萬物之生死存滅，乃自然現象，天與雨晴或氣體相類，渾然無知無覺，何來感壽？人乃血肉之軀，有思想，有自主之意識行爲，兩者本質不同，天固不能支配人，人亦不……

唯心學派以爲精神乃自然之本質，一切物質之現象，不外乎精神作用。由是宗教家標榜神權，儒家提出天命論，互相呼應，謂乃人有意志，主宰萬物，逆天者不祥。唯物思想家則根據宇宙自然觀，力斥其非，在法家諸子中，以王充之論衡，駁斥得最爲有力……

王充反對迷信鬼神，提出無鬼論，天地之間，不過是萬物中之一物，有生於物體之中，物在神存，物滅神散……而能自燃之火，豈有脫離形體而獨立質，妖由心生，怪異之說，乃傳教者……王充又以樸素唯物觀反對儒家「……

……聖人統治，永爲奴役。王充於論衡中之知識才能，亦非與生俱來，而是……智者按理推事，每有隱中，遂自始王充在論衡知實篇中，列舉十六事：「孔子與顏回被困於匡，孔子先逃……結果不然。」又「陽貨欲見孔子，乃使拜，孔子明其意，瞯其亡而往拜之，……見事雖逆料，人無先知，所謂：「前……者，不過修高賊人耳。」論衡一書，……仍能如中流砥柱，屹立不倒，足見……世價値焉。

大地春回

石人

荒唐生活

南京春月

蘇州歌妓東南第一

是不是那傳言的菩司

目擊證人

播音電視節目

[illegible]

分類廣告　醫藥　肖竹林氏　胃　頭暈　婦女仙　華友芳　婦科　吉補靈藥　外皮　朱約翰　惡疾　腸氣　許仲濟　耳鳴丸　陳銳培　癬白蝕　喉　吳景雲　中醫專科　皮膚頑疾　來港訪醫　虛弱

[illegible]

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元，醫藥類每天四元)，不折不扣，以四段爲限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡在法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

一、中區荷李活道八號地下
電話：二三五四九五·二三三八
二、灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三七·二八七零八
三、彌敦道壹零號英大廈二零壹室生記報館
四、旺角亞皆老街廿二號豐大廈生記報館
五、油麻地上海街三一九號
六、九龍城周生生珠寶金行有限公司，太子道四三二號
七、青山道周生生珠寶金行有限公司，青山道三二六號
八、油麻地周生生珠寶金行有限公司，彌敦道二二一號
九、旺角周生生珠寶金行有限公司，彌敦道七零七號
十、深水埗周生生珠寶金行有限公司，大埔道四七號
十一、佐敦道周生生珠寶金行有限公司，佐敦道卅七號
十二、紅磡周生生珠寶金行有限公司，蕪湖街九九號
十三、荃灣周生生珠寶金行有限公司，青山道一九九五號
十四、元朗周生生珠寶金行有限公司，元朗青山道八七號
十五、九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六、北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七、荃灣新區第廿六座十七號中聯藥行

租售

中環觀樓 大中 …
新樓租售 …
新樓出售 …
元朗幸福樓 …
大集團徵購 …
旺舖租售 …
賺錢旺舖 …

招租（香港）

筲箕灣道 大安 …

（九龍）

元朗舖租 …
旺舖出租 …
旺舖廉租 …
觀塘平樓 …
商住一樓 …

出讓

衣車平賣 …
診所廉讓 …
西環廠讓 …
染廠出讓 …

聘請

製衣廠頂 …
小食店轉讓 …
晨褸外工 …
消防公司 …
寫字樓後生 …
青年工作 …
聘 …
首飾鑲作 …
電子工程 …
人人樓請 …
金行後生仔 …
土木建築 …
童裝車工 …

大廈看更 年45歲以上體健，請將履歷近照寄報信箱一〇一號 …

電器推銷 …
聘男會計員 …
象牙學徒 …

待聘

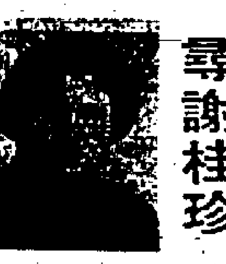
柯式印刷練習生 …
聘請練習生 …
津中男校工 …
稅帳 …
代客派咭紙 貼街K670 252 趙先生
專業設計 …

徵求

幸福婚姻 …
收買酸枝 …
專買酸枝 …

美滿婚姻 …
男徵胖婦 …

尋訪



元朗黃福記 尋謝桂珍 …
鄭卿輝 …

啟事

羅氏宗 …
羅氏宗 …

承讓啟事 …

通告 …
美斯玩具 METZ TOYS …

鳴謝 粉嶺田心村 居民福利會 …

商業

函批姓名 …
台証 特快台証 $130 各地廉價機票 … 電話：⑤220181 ⑤220182 ⑤266107 ⑤266108 ⑤220182
電子錶 款多價平 零售批發 歡迎選購 九龍 … 36V地下 電話：③669179

新款西裙·套褲·男用新花西裝

質靚 價平

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三三五號

台灣 機票600 急證120 韓日台 世界各地機票簽證·泰證250 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號 … K308817 K306710 K300613
翻新梳化 …
改名威力 周岳橋 …
裝飾建造 … ③373798
愛的詩 LOVE TEX 衛生袋 十元兩打 郵購處：恒順洋行 九龍中央郵箱433號
酸枝檯椅 …
20元修電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視
最高價收音響電視 ③798428 ③866920
30元 …
台灣合法百貨 機票600快證120 … 得其利公司 … 電話：K851245 K849562
25元修電視 連工包料 修彩色50 K670872 天利
瑞香園 貨倉有限公司 …

東聯搬屋 廠寫字樓 港九新界 九龍：939172·油麻地：938549 旺角：938620·彌敦道：944557 香港：568960·… ：235062 元朗：775936·大角咀：938521
合誠公司搬屋 九龍：640728·640561 香港：440906·440971 辦公時間：上午七時至晚上11時
中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532
搬運
素著靈驗 …
智明女士 祖傳哲學 掌相命 …
20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行
平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271
專寄行外李準 …
油印 …
25元修電視 保用一年 遠近即到 K—239445 麗視行

招生

現代英語 …
西太平洋海外升學指導中心 即辦加拿大中學專科77—78年秋季新生入學申請 … 九龍尖沙咀星光行1227A室 ③684403· 香港灣仔駱克道233至243號式至四樓 電⑤724352 ⑤724353
李三烹飪專科 …
立榮搬屋 香港 783183，780179 彌敦道 840811，888434 土瓜灣 310866，308818
德信搬屋貨運 港九新界大小欢迎 九龍636132 香港700536 655945 562174
立勝專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332
成捷搬屋公司 搬屋·搬工廠·搬寫字樓 九龍947665 旺948852 949923 角948010

德法烹飪學院 … 點燒專打油西麵調水甕蝦腸西糖薄京 心烤菜麵器餅飽酒吧廚片粉餐果餅菜 旺角彌敦道494—496號 … 冷氣課室新型冷氣：電話K306427
港九德信烹飪學校 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 … ③303062 ③968771 ⑤703667
傳授功玄鼎丹 …
笛子古箏二胡琵琶 3-806290 3-303485 樓層館
英語會話 …
調酒餐廳 …
英語西報錄音帶自修 售 … 彌敦道564號六樓K301603免費試聽
電話 汽車修理班 …
結他班 …
青年會 …

醫藥

樂的器 男性外用強身 …
指壓針灸 …
診藥五元 …
癬 皮膚 …
老中醫梁達良 …
推拿氣功 …
彩色黑房班 …
經驗外籍 …
德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生獲賽秀小姐榮獲亞軍 … 師資最好·新型冷氣·電話③849248
半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千種百餅★ … 專業烹飪教授：郭子文主理
青年會游泳班 … H435272-4
洞玄術 …

宮廣 天今後最 … 爭戰 酷殘的 …

台灣物產價廉物美 大廈、北角、台灣民生物產 …

工商日報分類廣告 … W75 560 W76 W80 W82 582 B120 …

中國李玉芳婦科醫師 …

痔瘺 …
黃華湛 …

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

八八八 請支持公益金 捐款寄香港郵箱第八八八號

啟德遊樂場

鑽石戲院 華美歌藝團 …

漢子男 剛金鐵牌冒

刊本報廣告：請電二二八零七零八接洽

人蛇集團

奇聞史話

這個大集團的首領是誰呢？集團中擔任要職的人也鮮有查，但他們肯定這個人不尋常，而且必然與衙門的人有特殊關係。

大集團在天堂裡，起初祇做接應人蛇的工作，按人頭收買路錢，每個人收取代價五百美元，通常蛇船上有二三百人，集團的收入便相當和味，何況當風聲緊時，大集團又藉口增加一些費用。

當然，大集團收了代價，對蛇船的客人，也照顧得很妥當，每艘蛇船到了公海，迅速與集團中人聯絡，由集團的人指導蛇船何時入境，何處泊岸，何時上岸，何時將人蛇送到接應的人家中。如果找不到接應的人，他們會安排人蛇到酒店中暫住一兩天，所以，在大集團協助下，蛇船的生意從未遇過麻煩。

但是，一艘蛇船入了境，由於頭目無法交足買路錢，大集團一怒之下，下令不加照顧，結果二百多名蛇客遭殃，這一次蛇船的頭目逃去了，那些小頭目即入獄。

有過這次經驗，蛇船的人不敢作反，買路錢全部交足，而且大集團爲防止蛇船的人作弊，將人數故意報少，派出自己人監視，在東南亞戰火快結束數個月，信不信由你，大集團的進賬，足可購下一幢大廈，但自此之後，戰事完了，人蛇也絕跡，大集團的組織也自動解散。（下）

看似窮途潦倒·實則一擲千金

漁民生活禾桿冚珍珠

在一般人心目中，依靠捕魚爲生的漁民，大多是生活困苦，這是因爲漁民對衣着不講究，致引起一般人的誤解，其實現時以捕魚爲活的漁民之收入，比月入千餘的白領階級好得多…………

過去，無疑漁民的生活普遍都是非常潤苦，這是由於從前科技並不發達的關係，在沒有機動漁船的時候，以捕魚爲生的人，往往出海，都需冒着生命的危險，而且由於工具不齊全，漁獲並不豐富，加上以前漁穫不值錢，所以一般漁民的生活都是非常清苦。

時至今日，科技進步，漁民出海所需冒的風險，已大爲減少，加以工具齊全，鮮魚有價，漁民的收入，大爲增加，但由於他們一向習慣儉，衣着隨便，所以一般人誤以爲他們生活困苦。

其實，現時的水上人家，收入一般均比普通月入千餘的白領爲多，不要看小這些水上人家，一些年青一輩的漁民子弟，每逢出海捕魚收成上岸時，便會將賺來的錢，到岸上一些燈紅酒綠的地方消遣，其消費力之強，出乎一般人意料之外。

就以身家而論，現時一艘普通的機動漁船，價值十多萬元，不少白領階級都未有如此豐厚的身家。

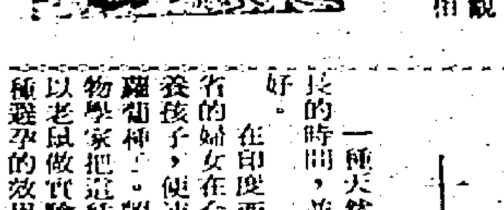
最近教育司署促請漁民家長送子女進校接受免費小學教育，一般漁民是以船爲家，極少登岸爲藉口不送子女進校，但其實漁民家長亦心裡有數，讓子女接受免費小學教育，不但減少了人力，而且將來就算子女登岸進工廠或做［illegible］，倒不如讓子承父業捕魚爲活。

本港目前約有五千五百艘漁船，其中百分之九十三是機動化，不少更裝有先進的捕魚裝置及導航儀器，去年本港的漁穫與海產數量達到十五萬六千九百公噸，價值六億四千三百萬元。

本港市民所食的鹹水魚類，大多是由這些漁民供應，而淡水魚則大部份依靠外地輸入，去年經由漁類統營處批發的新鮮鹹水魚共有九萬六千三百公噸，此外本地漁農亦向市民供應五千一百八十公噸淡水魚。

平均而言，本港市民每年吃新鮮魚七十磅，其中五十磅爲鹹水魚，二十磅爲淡水魚，至於其他海產如蝦、蟹則不包括在內。

從市民每年花費在海鮮方面的金錢及從當局統計有關漁民之每年漁穫數字來看，漁民的收入實在是相當可觀，等閒白領不能與之相比。（安永）



以退爲進

我一位同鄉由九龍搬來元朗鄉村「大旗嶺」居住才不到一月。路旁有一間專賣家庭用品和兒童食物的雜貨店。我同鄉的太太經常帶着孩子去那裡購買雜物。

前日，老闆爲了打交情——表示客氣，就叫我同鄉的孩子「你自己在箱子裡抓一把糖果吃吧。」

但，孩子人地生疏，居然害羞，沒有下手。老闆說：「來吧，不必害羞，我知道，孩子們沒有不愛吃糖果的。」說着就抓一把放進他的口袋裡。

同鄉太太認爲自己的孩子這麼知性，不貪吃不饞嘴，而感到十分歡喜。

回到家時，她把這樣過程告訴先生，並問孩子說：「剛才你爲甚麼不願意自己抓呢？」

「因爲他的手比我大嘛！」孩子說。（羅）

諾手記

心理與反應

「學習」與「記憶」

人們在接觸到新事物後，會將有用的部分記憶下來，而記憶的第一個程序是：「將資料輸入腦子裡」。

我們知道，人類通常最先接觸到的是自己的母語，而且，無論各人的智識水平如何，他們都有能力記憶言語，是故，心理學家便很就利用「言語的學習」去研究人類的「學習」與「記憶」，而再通過「文字」去表達「言語」，從而測驗每人的記憶能力和學習能力。

而這類的實驗，多是利用連串的數字，單字或詞語等，加上刻意的安排後，就可以從不同的角度去「量度」人類的記憶能力。最普通的有五種不同的實驗，都是既簡單能

，又有趣，而結果也甚爲準確的，現逐一介紹出來，以饗讀者，有興趣的朋友也不妨跟着照做，以測驗測驗自己。

事先將數約八十個（例如：猴子、拖鞋、飛機等）不同性質的名詞個別寫在咭紙上，要注意的是，名詞是要不同性質的，不要全寫上動物，或者是植物的名字，折衷的辦法是從報章上任意揀選，還有一點是：若果你想測驗測驗自己的話，那麼，以上的「道具」最好是請別人代爲安排，否則的話，到時便會有「似曾相識」之感，若果記性好的話，更可能已是「熟口熟面」，而測驗也失去其原來的意義了。

再者，爲求測驗的準確性，認真的態度是不可缺少的，由於篇幅所限，改天再詳細介紹罷。（清風）㈠

香港八面圍

有了留學未爲福

光仔去歐洲讀書，一去三年，媽咪非常掛念，每年都寫信去叫佢回港度暑假，光仔總是諸多推諉。媽咪很見叫個仔很到發燥，叫爹地寫封信去，寶告光仔如不回來，將斷絕一切費用供應。光仔無奈，始定歸期。

是日，媽咪滿懷高興，同爹地到機場接仔，吩咐司機提早半個鐘頭開車，去到機場，憑欄凝睇，望眼將穿，始見班機降落，旅客魚貫而出，媽咪遊目四顧，不見光仔，心情緊張，口中唸唸有詞之際，有個人行過來，此人頭髮捲曲，長垂及肩，密密滿嘴，穿一件點布背心，並無袖衫及外衣，牛仔褲釘上補掩，挽一個爛布袋，曰：「爹地，媽咪，我番來矣！」

媽咪大驚，曰：「你係光仔？」光仔曰：「我個英文名叫彼得，以後你就叫我彼得，不可叫光仔咁落伍，今次我同一個朋友回來，介紹你相識！」光仔招手，有個鬼仔走過來，佢亦與光仔一樣，長頭髮，滿嘴鬚，光仔曰：「佢叫徵奇，我在歐洲同佢一齊住者！」

媽咪心中好似倒瀉五味架，唔知係乜味道。回到家中，光仔與徵奇天咁親密，細聲講大聲笑，你錫我，我錫你，媽咪睇到眼火爆，叫光仔入房，責之曰：「你爹地每年花幾萬銀供你讀書，點解你淪落成咁？連媽咪都唔認得你矣！我要你飛走佢，不准再與徵奇做朋友！」

光仔曰：「我唔肯又點？」媽咪曰：「以後斷絕供給！」光仔曰：「媽咪，你已經兩次用供給來威脅我，佛都有火，歐洲搵食容易，有雙手唔會餓死者，供給與否在你，我不能離開徵奇者！」

一周後，光仔與徵奇飛歐洲去了，媽咪血壓當然升高幾十度，祇有將爹地出氣，罵曰：「一日都係你，主張阿仔去歐洲讀書，如今點算？」

問字問愛女

測字問前程

焦累的母親，以愛女離家出走，焦急萬分，不知安危如何，倚閭而望，望之不見，唯有來函一問測字難，測一「問」字。

「問」字拆開，是「口在門中」，口在門中，則整不離戶，以今日的設備來說，也就表示你女兒將有電話和你聯絡，看來不會有大問題。如果以「男左女右」而拆此字，右邊加上口字，是將「君」字反過來，若者郎君也，郎君一反，是變心也，看來是愛情有變而後出此。但問則「有所疑慮」，亦即無必死之決心，可以放心。

容卡

免費測字問前程

集讀者，欲投考港大入學試，不知前途如何，測一「註」字。

所謀難有成

註字拆開，爲「主言」，古時候的帝王，凡有所言，開頭便是「孤家寡人」，凡事有孤寡之象，則所謀難成。又或稱之爲「御旨」，則與「遏止」同音，恐亦止此一遭，無法進展。但俗語有云，人定可以勝天，祇要你能努力，亦可破我招牌，並以此祝福。

黃木賞讀者，以「定」字問前程，定則能底，是「底」生也，以此言前程，是所謂一生多變想。且「家中有布一定」，雖可免於寒露，亦難以大展，前程當在不過不失之間，平平而已。

新婚夫婦申請屋邨仍難

小李雖然是王老五，但名主有花，拍拖有年，然而婚期一拖再拖，此因「住屋」問題阻礙了他的成家立室大計。

最近，房屋委員會宣佈放寬申請屋邨資格，家庭成員祇得二人的夫婦也可以申請；於是，老友見到小李時，不禁連聲恭喜，因爲他不用爲婚後住屋而發愁，雖然未必申請到公共屋邨，但起碼希望是有了，換言之，成家立室已少了一度障礙。

可是，小李搖頭一嘆：「難，難，難」。「表面看來房屋署的新規定確造福二人世界，其實想也不要想。」何解？

小李說，第一、委員會規定入住時，家庭成員一定要增至三人，換言之，如果新婚後，爲經濟問題，不想立即有孩子的夫婦便不能申請。

第二、申請是申請，屋邨單位的供應又是另外一回事，目前房屋署的屋邨單位多是較大型的，適合四人以上，小型單位甚少，但申請人又這麼多，比中六合彩二、三獎還困難。

第三、孩子不是要有就有，所謂十月懷胎，如果一結婚便立即申請，若有幸數月後批出，則結果仍然落空，因爲小東西還未出來湊夠數。

故此，若考慮此爲結婚的有利因素，將後悔莫及；所以小李還是等住屋擺妥，才進行其「二人世界」。

事實上，本港目前社會，逐來愈趨於小家庭制度，尤其是在家庭計劃如此普遍深入民間，年青夫婦都是兩個便夠晒數，爲適應這時代轉變，房屋委員會實有重新檢討建屋計劃的必要，上述新釐定的措施，若無適當的小型單位供應，仍屬紙上談兵。希望這開始的一步能繼續走下去，給予新婚夫婦們走出一條住屋大道。

屋斯者居

上方避孕

一種天然的避孕丸，已在印度應用了很長的時間，並由實驗室化驗證明其效用異常好。

在印度西北部的龍耶斯坦省的婦女在行房後，如果不想養孩子，便連續數天吃乾枯的蘿蔔種子。龍耶斯坦大學的動物學家把這種藥物的提煉劑，以老鼠做實驗，找出此藥有一種避孕的效用。

科學家懷疑此藥是阻止成熟了的卵子在子宮粘液膜屏上停留。

點不小

萬象

半斤鮮地帶

·丹尼·

設刑在呀竹當扣留所的九名疑犯，一名流稱小胖，整讒看守警員後，全數呼嘯逃去無蹤。警署外貌如此森嚴，而內部卻鬆弛若此，怪哉！

×　×　×

流浪隊與英隊在大球場交鋒，因擁擠過於熱悄，中西球迷發生大混戰。三外籍男女受傷。球場賽脚，看台賽拳，是體育還是功夫呢？

×　×　×

早有「斷魂橋」稱之公主道天橋黑點，又發生私家車與貨車相撞，釀成三死四重傷大慘劇。工務局定期將橋面加以修正云。明知設計錯誤，却拖延了一個長時間才去修正，是否要等死足多的事實才動手呢？

中共開會只求保險

近幾個月，香港報紙日日報導北平開會嘅消息，睇到眼矣。「心水清」嘅讀者都講得啱，會議消息雖多，祇有兩種，一種係「預告」式，一種係「紙間樓梯響，不見人下來」，於有開。例如乜嘢「工業學大慶」，「農業學大寨」，「宣傳」式，開咗等係開喺做宣傳者，一的實用都有，開一百次亦等於未開也。至於「三中全會」、「人代大會」之類，祇係外國記者靠估，在北平發出「預告」消息而已，呢種會議，根本唔會開得成者，呢種消息報紙日日有得登，於是乎，會議消息有虛亦有實，有真亦有假，令人睇到眼花而且眼冤矣。考究呢一種講法，我忽然發覺，華國鋒而家喜歡開嘅會議，係「保險」式，但最怕開嘅會議係「保鏢」式，兩種都係「保」，但此「保」唔同彼「保」，係有歧「保險會議」也者，唔係話華國鋒做咗「走資派」，提倡做「燕梳生意」咁解也。事實上，佢要開工業同農業會議之類，可以保證唔會搞出「鐵公雞全武行」者，所有奉召開會嘅工人農人，都係佢指生晒「馬仔」，有人敢在佢面前講半個「不」字也。所以話，呢的係「保險會議」，亦即係輕鬆、「梳乎」，屬於「軟嘢」嘅會議。至於乜乜「三中全會」、「人代大會」之類，就係「硬嘢」個一類，如果唔帶「保鏢」出場，邊個都係提心吊膽，時刻都怕會被人綁住嚟打也。巴閉如林彪亦會有帶「保鏢」之故耳。江青同「四人幫」亦就爛「辦嘢」，同該係「保鏢」有問題也。

以上所講，係有大條道理者。華國鋒近來開好多會議都有「保險性」，但自己唔使帶保鏢到場，參加會議嘅工農代表亦毋須請人「保鏢」也。至於「三中全會」同「人代大會」就唔同矣。許世友叔國清如果要到北平開會，有保鏢就認真牙煙矣。睇通呢條大道理，我地睇北平開會嘅消息就唔會搔頭，佢搭到頭昏眼花矣。北平個禮拜有一個消息話，北平工人埋怨開會太多，其實亦係搵嘢講而已。華國鋒開呢種會議唔怕多者，但自己當然梳乎梳乎，工人去開會就唔使做工夫，同樣梳乎也。

用到保鏢頭頭脚軟

新都 快樂 樂聲
美片司發行 聯合藝術公司 巨萬鉅片
3 ACADEMY AWARDS
昨滿 今天 五場
ROCKY 洛奇
史特龍 主演
不宜兒童
United Artists

喜劇性笑狂
唐菁 陳美玲 主演
林建明 大姐大 盧大偉 女人湯丸
邪牌愛美人
邪得有型 邪得可愛
邪牌林建明 作風大胆
粵語·有嘉禾熱綫後天獻映
南國 國泰 油麻地 萬年青 好世界 皇后 皇都 太平 帝國 嘉禾 寶石 黃金

下期全綫隆重獻映 密切留意定座
翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 樂聲 明月 寶聲 英京 蘭宮 元朗 福星 南昌 金明
張徹 導演
姜大衛 傅聲 戚冠軍 李藝民
四個打仔 各有絕招 一身輕功 蓋世無雙 最佳動作 最妙笑料
邵氏出品

利舞台 倫敦 影都
後天五場 盛大獻映
就地正法
Violent Naples
特麗七彩
不宜兒童

「乾隆下江南」之妙言妙語！
乾隆下江南
導演 李翰祥
「老」與「佬」之分別
五癆七傷叫齯佬
小孩叫做細佬哥
多手多脚叫鹹濕佬
理髮師叫飛髮佬
乞女人憎叫衰佬
——廣東人尊稱別人爲佬——

妙想天開發橫財
和路狄士尼輕鬆喜劇
The APPLE DUMPLING GANG
大人細佬哥 個個都啱睇！
下期映 華盛頓 總統 國華
老幼咸宜

惠刊本報廣告請電話二八零七零八

捐血救人
請到夏愨道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹